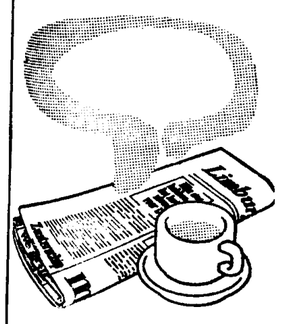
imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Woensdag 21 juli 1971.
53e Jaargang no. 169.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

VERANDERLIJK

DE BILT

Wolkenvelden, ook perioden met zon en op de meeste plaatsen droog weer. In het algemeen weinig wind. Maximumtemperaturen van 19 tot 23 graden.

Vooruitzichten voor donderdag en vrijdag: vrij warm met later plaatselijk een regen- of onweersbui.

AKEN

Veranderlijke bewolking met flinke zonnige perioden en in het algemeen droog. Maximumtemperaturen van 20 tot 25 graden. Zwakke wind uit veranderlijke richtingen in hoofdzaak uit west tot zuid.

Verdere vooruitzichten tot donderdagavond: vriendelijk, vrij warm en in het algemeen droog.

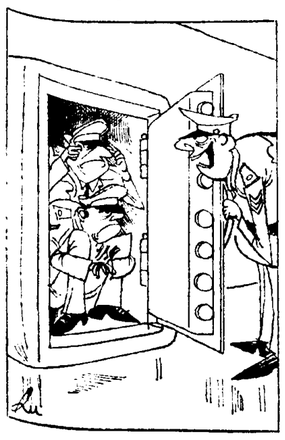
In Europa:

	max. temp.	
Zuid-Limburg	regenbui	20
Barcelona	onbewolkt	26
Bordeaux	onbewolkt	24
Innsbrück	regenbui	19
Lissabon	onbewolkt	26
Mallorca	half bew.	27
Parijs	licht bew.	23
Split	zwaar bew.	29
Stockholm	half bew.	18

Nacht-vorst kwam hard aan

Naar schatting 150 tot 160 hectaren bonen in Noord- en Midden-Limburg zijn vrij ernstig beschadigd door de plotseling opgetreden nachtvorst in het afgelopen weekeinde. De temperatuur daalde bij de grond tot net onder het vriespunt. Omdat de bonenpluk nog even op zich laat wachten, is de totale schade nog niet exact te becijferen. In het ongunstigste geval kan ze oplopen tot ruim een kwart miljoen gulden.

Politie vreest reeks plofkraken



... succes heren ...

DEFINITIEF PLAN G.S. HERINDELING LIMBURG:

Hoensbroek. Brunssum. Amstenrade, Schinveld, Oirsbeek, deel van Nuth en Heerlen samen 175.000 inwoners

HEERLEN GROOTSTAD

Van onze verslaggever

MAASTRICHT 21 juli – In het herziene herindelingsplan dat Gedeputeerde Staten over enkele dagen aan de gemeentebesturen zullen toezenden, schijnen de 38 thans bestaande Zuidlimburgse gemeenten te zijn hergegroepeerd tot 12 in plaats van 14 zoals aanvankelijk in de bedoeling heeft gelegen. Hoensbroek en Brunssum, die G.S. in hun eerste plan met Amstenrade, Schinveld, Oirsbeek en een stuk van Nuth hadden voorbestemd als een nieuwe gemeente met 65.000 inwoners, wil men nu doen opgaan in een grootstad Heerlen met in totaal 175.000 inwoners.

Uit deze te verwachten herziening volgen ook consequenties voor een aantal andere gemeenten in oostelijk Zuid-Limburg.

Voorzag het plan van 15 juli 1969 slechts in het toevoegen van Eygelshoven aan Kerkrade, de gewijzigde opzet doet aan Kerkrade ook Ubach over Worms, een groot part van Nieuwenhagen en voorts Simpelveld ten deel vallen. Kerkrade kan daardoor groeien tot een gemeente met ongeveer 75.000 inwoners. Door het "uitvallen" van Simpelveld blijft Bocholtz met de kernen Eys en Overeys (tezamen niet meer dan 5000 zielen) over als de kleinste gemeente in het toekomstige Zuid-Limburg. Deze positie was aanvankelijk toebedacht aan Eijsden met Gronsveld samen.

G.S. hebben thans echter overwogen beide plaatsen toe te voegen aan Maastricht, dat in het oorspronkelijke herindelingsplan buiten discussie was gebleven teneinde de procedure rond het annexeren van Heer, Amby, Borgharen en Itteren niet te doorkruisen. Zoals eerder reeds gemeld, zijn Gedeputeerde Staten er eveneens voorstanders van het gebied van de gemeente Maastricht uit te breiden met dat van Bunde, Ulestraten, Bemelen en Cadier en Keer. Het „nieuwe" Maastricht kan hierdoor om en nabij 135.000 inwoners gaan omvatten.

Het vrijgeven van het herziene herindelingsplan door G.S. wacht nog slechts op het gereedkomen van enkele bij te voegen overzichtskaarten. Volgens wettelijk voorschrift krijgen de gemeenten twee maanden de gelegenheid om het nieuwe plan te bestuderen en van kanttekeningen te voorzien. Na afloop van deze termijn behoren G.S. hun eindadvies op te stellen en dat toe te zenden aan de minister van Binnenlandse Zaken, van wiens voorganger zij tot 1 oktober aanstaande hiervoor uitstel hebben ontvangen.

Prijzen in half jaar met 5,2% omhoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG, 21 juli — De prijzen zijn in een half jaar met niet minder dan 5,2 procent gestegen. Dit betekent dat de verwachte 6,5 procent duurtestijging van dit jaar al bijna is bereikt. Volgens becijferingen van het ministerie van economische zaken steeg het prijspeil van eind juni vorig jaar tot aan het einde van dit eerste halfjaar met 7,2 procent. Het centraal bureau voor de statistiek heeft uitgerekend dat de kosten van levensonderhoud vorige maand met 0,4 procent omhoog gingen.

Het CBS signaleerde prijsstijgingen voor brood, aardappelen, fruit, dranken, rundvlees en vis. Koffie en margarine werden goedkoper. Prijsdalingen noteerde men ook bij dames- en kinderkleding, maar schoeisel werd weer duurder.

Het Consumenten Contact Orgaan is van mening dat er een noodsituatie is ontstaan in de prijsontwikkeling. In het nieuwste nummer van zijn voorlichtingsblad „Koopkracht" stelt het CCO dat de regering de handel moet verplichten voortaan prijsverhogingen duidelijk bekend te maken. Dit om de economische controledienst zijn werk te vergemakkelijken en om de prijsvorming voor de consument doorzichtiger te maken.

Vandaag hebben de drie organisaties van het midden- en kleinbedrijf op eigen verzoek een gesprek met de regering over de lonen en de prijzen. Het koninklijk verbond van ondernemers (KVO) zal te kennen geven dat het geen bezwaar heeft tegen afschaffing van de loonmaatregel als de prijzen ook worden vrijgelaten. KVO-voorzitter Van der Weele zegt dat de ondernemers de afschaffing van de prijscalculatiebeschikking niet zullen gebruiken om eventuele achterstand op het gebied van de prijzen in te halen.

AFTELLEN BIJ APOLLO-15 IS BEGONNEN

KAAP KENNEDY, 21 juli (Rtr-AP) — Gisterochtend om 11.30 uur is men op Kaap Kennedy begonnen met het aftellen voor de lancering van de Apollo-15 naar de maan. De Apollo met de astronauten Scott, Irwin, Worden, zal maandagmiddag de ruimte in worden geschoten.

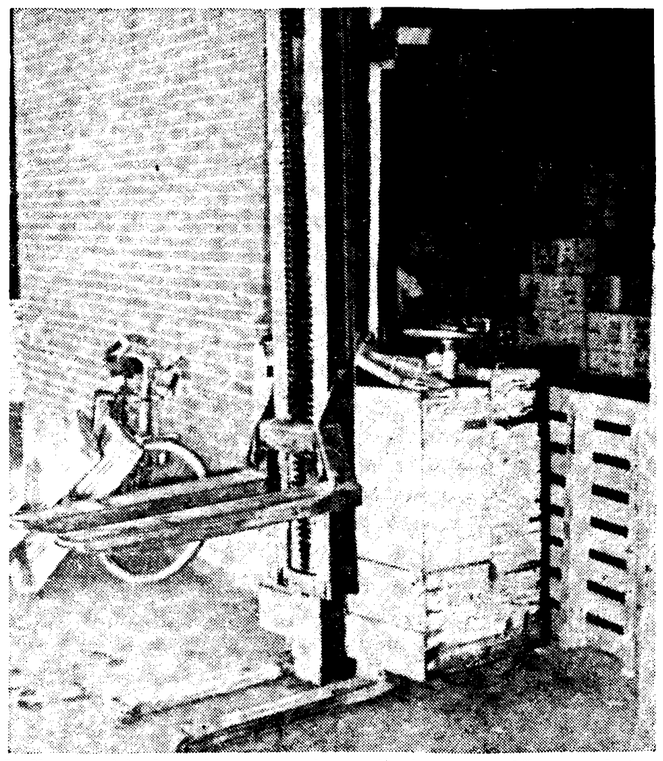
President Nixon heeft de 20e juli uitgeroepen als Nationale Maanwandelingdag, ter herdenking van het feit, dat twee jaar geleden de Apollo-11 astronauten Armstrong en Aldrin vaste voet op de maan zetten.

Lijk jonge vrouw dreef in gracht

Van onze correspondent

AMSTERDAM, 21 juli — Uit het water van de Prinsengracht in Amsterdam is gistermiddag het lijk van een ongeveer 25-jarige vrouw opgehaald. Doodsoorzaak en identiteit zijn de politie nog niet bekend.

Een grondwerker, de 42-jarige A. Nicolai, zag om kwart over twaalf het lichaam in de gracht drijven toen hij de loopplank van een woonboot opliep. Aanvankelijk zag hij het voor een étalagepop aan. De politie houdt er rekening mee dat de vrouw, die een hippe indruk maakte, na overmatig druggebruik in het water is gevallen.



In Neer werd in de nacht van maandag op dinsdag een 800 kilo wegende lege brandkast gestolen uit het magazijn van een levensmiddelengroothandel. Met deze heftruck werd het gevaarte op een auto geladen.

Politie: "Aan deze zaak wordt zwaar getild"

Buit in Born niet 5 maar 30 kilo springstof

Van een onzer verslaggevers

NEER/BORN, 21 juli — De hoeveelheid springstoffen die in het voorbije weekeinde is geroofd uit een brandkast van het aannemersbedrijf Martin van den Akker in Born is belangrijk groter dan maandag werd aangenomen.

Pas gisteren kon een van de vakantievierende schietmeesters van het bedrijf worden opgespoord en de voorraadbalans nauwkeurig worden opgemaakt. Daarbij bleek dat niet vijf maar dertig kilo springstof en een grote hoeveelheid ander — uiterst gevaarlijk — materiaal door de brandkastkrakers werd buitgemaakt.

Verdwenen is:

- vijf kilo dynamiet;
- vijfentwintig kilo springstof van het type donariet-een;
- vierhonderd meter slagsnoer van het type dynakoord;
- vijfhonderd electrische ontstekingen om springstof tot ontploffing te brengen.

Grote zorgen

Alle politiegroepen en -korpsen in Limburg zijn gealarmeerd en bij de opsporing van deze diefstal betrokken. Burgers kunnen de politie helpen door melding te maken van verdachte knallen van ontploffingen. „Het verdwijnen en in verkeerde handen geraken van dit levensgevaarlijke goedje baart ons grote zorgen. Er wordt al het mogelijke gedaan om de diefstal tot oplossing te brengen. Aan deze zaak wordt heel erg zwaar getild", aldus luitenant Witteveen van de districtsrecherche van de rijkspolitie. Het onderzoek had dinsdag nog een oriënterend karakter. Tot aanhoudingen of huiszoekingen is het nog niet gekomen.

Lage safe gestolen

Uit de magazijnen van de levensmiddelengrossierderij NV Terstappen in Neer verdween in de nacht van maandag op dinsdag een lege, niet meer in gebruik zijnde, maar nog niet zo heel oude brandkast. De dieven hebben met een vrachtauto een van de poorten van het magazijn geramd en de brandkast daarna met een heftruck van het bedrijf in hun auto geladen.

Omdat het de dieven louter en alleen om die lege brandkast te doen is geweest — (de in het magazijn opgeslagen voorraad goederen ter waarde van minstens enkele tonnen en een brandkast in het kantoor van de grossierderij bleven onaangeroerd) — acht de politie het niet uitgesloten dat deze diefstal in verband moet worden gebracht met de diefstal van de springstoffen in Born. Het is goed mogelijk dat de brandkastkrakers de uitwerking van de gestolen springstoffen op de gestolen brandkast willen testen ter voorbereiding van het uitvoeren van "plofkraken".

Nieuw geheim document

VS wilden drie keer kernbom gebruiken in Vietnam-oorlog

NEW YORK, 21 juli (AFP) — De Amerikaanse regering heeft al in 1954 de mogelijkheid overwogen, een kernbom tot ontploffing te brengen bij de Noordvietnamese havenstad Haiphong. Dit berichtte gisteren het conservatieve Amerikaanse tijdschrift National Review onder de kop „niet gepubliceerde geheime documenten".

Het blad schrijft dat de bom als een soort machtsvertoon op grote hoogte tot ontploffing had moeten worden gebracht. Het idee werd echter verworpen. In die tijd hadden de Amerikanen nog geen militairen in Vietnam. Het plan dook in 1962, toen McNamara minister van Defensie was, weer op. Toen was er sprake van 'n kerndemonstratie, gevolgd door kernwapenbombardementen op militaire doelen. Ook dat plan ging niet door. In februari 1965 kwam admiraal Sharp weer met dit idee tevoorschijn, waarbij hij niet met name de stad Haiphong noemde, maar meer algemeen kernwapens wilde gebruiken. Men is daar niet op in gegaan, omdat de reacties van Peking en Moskou „gevaarlijk" zouden kunnen zijn.

Ajax niet tegen Nacional

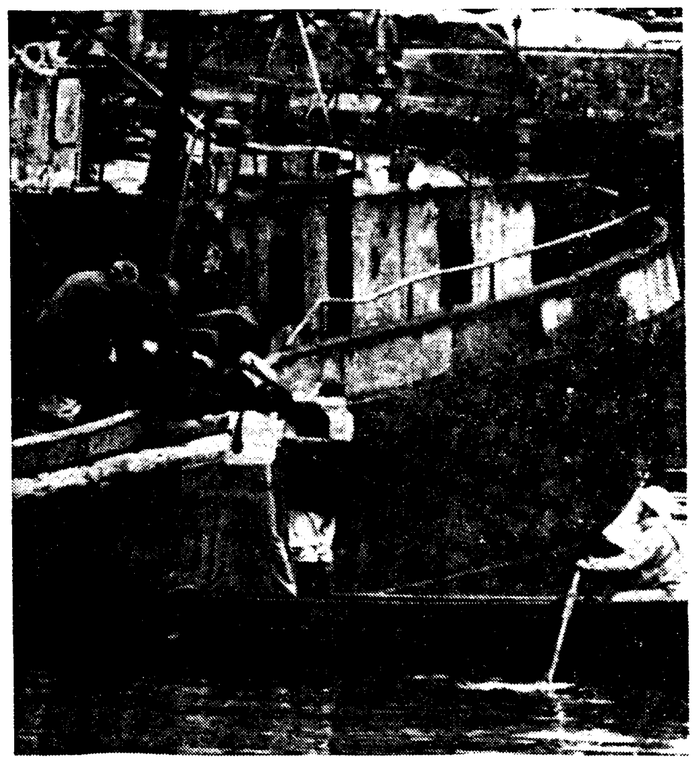
AMSTERDAM, 21 juli — Het bestuur van Ajax heeft gisteravond laat besloten om de twee wedstrijden om de wereldbeker voor clubs tegen de Zuid-Amerikaanse kampioen niet te spelen. De reden hiervoor is het feit dat Nacional gisteren in een telegram liet blijken vast te houden aan de eis om zijn thuiswedstrijd voor 31 oktober in Montevideo te spelen. In verband met Europa cup-verplichtingen convenieert dit Ajax niet.

Zeven doden bij felle brand in oliehaven

FRANKFORT, 21 juli (DPA) — Een zware brand in de haven van de Caltex-raffinaderij in Raunheim aan de Main, bij Frankfort, heeft aan drie mannen en vier kinderen het leven gekost. Vier tankscheper, waaronder de „Synstal" en de „Samba" met als thuishaven Rotterdam, brandden uit. De slachtoffers vielen op de Westduitse boten „Stadt Scheinfurth" en „Luise Catharina".

Over de oorzaak van de brand konden de autoriteiten gisteravond niets met zekerheid zeggen. Geruchten dat bij het pompen van benzine in de „Stadt Scheinfurth" als gevolg van een gebroken of defecte leiding brandstof op het dek van dit schip terecht zou zijn gekomen en ontvlamd, zijn niet bevestigd. Aan boord van dit vaartuig vielen de meeste slachtoffers, namelijk de 28-jarige eigenaar-gezagvoerder Robert Hess, zijn driejarig zoontje Matias en drie matrozen. Op de „Luise Catharina" werden de drie kinderen van kapitein Hubert Hehnel — de eenjarige Heiko, de tweejarige Holger en de 12-jarige Angela — in hun slaap door het vuur verrast.

Kort na middernacht ontstond op de brug van de „Stadt Scheinfurth" een steekvlam. De explosie was zo hevig dat de brug werd ontzet. Op dat ogenblik had de boot nog bijna 600 kubieke meter superbenzine en circa 300 kubieke meter gewone benzine ingenomen. Het vuur breidde zich zo snel uit, dat alleen de vrouw van de kapitein met twee van haar kinderen van respectievelijk ruim een jaar en drie maanden, overboord kon springen. Het derde kind kon niet worden gered. Het kwam om, evenals zijn vader en drie matrozen. Hoewel de „Luise Catharina", uit Hamburg, geen brandstof had geladen, stond ook dit schip in korte tijd aan bakboordzijde in lichterlaaie, waarbij de drie kinderen van de gezagvoerder om het leven kwamen.



Nadat het vuur eindelijk was uitgewoed kon men in de oliehaven van Raunheim eindelijk beginnen met het bergen van de stoffelijke resten van de slachtoffers. Hier wordt het lijkje van een van de kinderen in een roeiboot overgeladen.

Weer grote confectiefabriek in moeilijkheden

450 man met ontslag bedreigd

Van onze correspondenten

AMSTERDAM/DEN HAAG, 21 juli — Helfi International in Amsterdam, een fabriek van dames-, meisjes- en regenkleding met circa 450 werknemers in zeven ateliers, is genoodzaakt de bedrijfsvoering op korte termijn te staken. Er is een kleine kans dat een deel van de werknemers aan het werk kan blijven. Uit de textielbranche is namelijk belangstelling gebleken voor aankoop van de ateliers.

Helfi is vorig jaar ontstaan uit een fusie van Helfi Regenkleding NV en Van Ingen holding N.V. Slechte bedrijfsvoering zou de oorzaak van het debacle zijn. De directeur van Helfi, de heer Levits, was voor commentaar niet te bereiken. Eind verleden week, toen Helfi bij de Amsterdamse rechtbank faillissement had aangevraagd, zijn de vakbonden op de hoogte gesteld van de sluitingsplannen. Volgens de secretaris van de textiel- en kledingbond, W. J. Koevoet, is uit de schaarse inlichtingen die de directie de bond heeft verstrekt wel zoveel gebleken dat er voor het personeel, indien het op straat komt te staan, niet de minste kans op uitkering is.

Insiders in de kledingindustrie zijn van mening dat het in de komende tijd nog wel meer zal voorkomen dat textielfabrieken moeten sluiten. „Zolang de overheid de Nederlandse textielindustrie niet beschermt tegen supergoedkope produkten uit andere landen, zal deze ontwikkeling zich voortzetten en verdwijnt de een na de ander", aldus deze insiders.

Intussen heeft de regering de beslissing over steun aan de in ernstige moeilijkheden verkerende Groninger Kleding Unie opgeschort in afwachting van een onderzoek dat een aantal deskundigen uit de textielbranche deze week instelt naar de mogelijkheden om de bedrijven in Groningen en Drachten (samen een kleine 500 man personeel) te redden.

(ADVERTENTIE)

Uw advertentie, Uw eigen nieuwsbericht, trekt met het Limburgs Dagblad 80.000 gezinnen.

Dat is ruim 17.000 gezinnen meer in Zuid-Limburg dan welk ander dagblad ook.

N.B. Het Limburgs Dagblad is overigens nog de enige échte Zuid-Limburgse krant.
Daarom ook de grootste.

kolom links

mensen

● Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins der Nederlanden heeft ter gelegenheid van zijn 60ste verjaardag bijzonder veel gelukwensen ontvangen. Hij ontving ongeveer 3000 brieven en briefkaarten, ongeveer 500 telegrammen en meer dan 100 geschenken.



● *De tv-ster Connie Stevens zal spoedig te bewonderen zijn in een grote filmrol. Het is vier jaar geleden dat ze voor de laatste keer in een film optrad. De 33-jarige Connie liet zich op een persconferentie van haar voordelige kant zien (foto)*

dieren



● *Aapjes worden, net als kinderen, ondeugend. Hier gebeurde dat aan boord van een vliegtuig dat een rondvlucht maakte boven het jubilerende circus Toni Boltini. Martinair bood deze rondvlucht aan een aantal persvertegenwoordigers aan. De aapjes moesten echter thuis blijven voor uitstappen (foto)*

dingen

● *Op de hoogste berg van het Schobergeb. d. de Petzeck (3283 m) in Karintië in Oostenrijk wordt op 1 augustus een 4 meter hoog aluminium kruis geplaatst door de sektie Holland (10.000 leden) van de Oostenrijkse Alpenvereniging.*

● *Nederland heeft nog maar duizend molens. De belangstelling voor de restauratie van molens in ons landschap groeit sterk.*

uitspraak

● *Anno 1971 moet je je realiseren dat je geen Deense dog kunt houden, wanneer je in een flat woont. Dat zou regelrechte dierenmishandeling zijn. Een klein pinchertje zou al beter zijn. Dat je in een grote flat geen honden kunt houden vind ik niet erg. Groot of klein heeft niets te maken met dierenliefde" (Dr. J. Klesser)*

foto vandaag



● *Voor de mode moet je wat over hebben. In een broeihitte moet Marietta van top tot teen warm gekleed gaan, terwijl de bouwvakker op de achtergrond het zonder hemd kan.*

gehOOrd

● *wie met pep omgaat wordt ermee besmet*

In meneer Quinten meent:

● *chemisch Rijnigen*

gepraat

"Toen we laatst met onze caravan op onze vaste campingplaats zaten ergens aan de rand van België, kwam een hond naar ons toe. Hij bleef maar janken en om ons heen lopen en sprong naar elke auto die langs kwam. Klaarblijkelijk was ie uit een auto gezet. We hebben hem toen maar meegenomen en nu hebben we 'm thuis. En laat nu onlangs een zusje van die hond óók op die camping komen aanlopen. We hebben 'n maar meegenomen omdat ie een zusje was en omdat het met z'n tweeën beter gaat dan wanneer ze alleen zijn. Die hond zwierf ook maar wat rond daar in die bossen. Ze ligt nu thuis te slapen, maar of we die twee ook houden weten we niet. Het is eigenlijk wel wat veel. De vorige week had ik geen enkele hond en nu heb ik er plotseling twee. Als we hen nu allebei nemen kunnen we straks nog altijd eentje naar het asyl brengen. Of heb jij soms interesse in een hond?"

dekspuit

LONDEN, 19 juli (Rtr) — Net als mensen hebben ook varkens wel eens geen zin de liefde te bedrijven. Er zit echter iets in de lucht voor de onwillige zeug. Een Brits onderzoekingsteam heeft de „ogenblikkelijke passie" voor varkens uitgevonden: 'n spuitbus met de doordringende geur van een bronstig mannetjeszwijn.
Proeven hebben uitgewezen dat een korte druk op de spuitbus al een stimulerend effect op de zeugen heeft — maar het is onwaarschijnlijk dat het ook op mensen uitwerking heeft.



De sprekende kat van mevrouw Franca Capponi uit Camogli in Italië is onlangs ter verkoop aangeboden. Dat moest de bazin wel doen, want haar schuldeisers zaten haar op de hielen. De waarde van de kat is een tijd geleden aanzienlijk gedaald. Zij verscheen voor de tv-camera, maar ondanks een zorgvuldige voorbereiding was ze niet geneigd om zelfs maar te miauwen

pilsjes

De 29-jarige bouwvakarbeider George Mitchison heeft onlangs in het Engelse St.-Austell in 59 minuten 65 pilsjes gedronken en heeft aanspraak gemaakt op het nieuwe wereldrecord bierdrinken. De Welshman sloed de eerste zeven „pints" binnen drie minuten naar binnen. Hij gebruikt een „tijdelijke consumptie" methode om de hoeveelheid aan te kunnen. Er staan twee emmers naast hem en Mitchison braakt af en toe uit wat hij tot dan toe heeft opgedronken en gaat door. Het recordboek van Guiness vermeldt niet of dit een erkende methode is om kampioen mee te worden. In het boek staat als wereldrecordhouder vermeld de 23-jarige Jack Keyes uit Noord-Ierland die in 1969 36 pilsjes in een uur verwerkte.

lezen

Uit een studie van de Unesco over circa 40.000 vertaalde werken in 65 landen in 1969 blijkt, dat de werken van Lenin het meest vertaald zijn. Daarop volgt de Bijbel, de derde plaats wordt ingenomen door de werken van Jules Verne, gevolgd door die van Simenon en de stukken van Shakespeare. Na deze „grote vijf", die al enkele jaren koplopers zijn, verschijnen op de lijst achtereenvolgens Karl Marx, Dostrojevsky ,Engels ,Alexandre Dumas, Andersen, De Balzac, Dickens, Mark Twain, Hemingway Steinbeck Jean Paul Sartre, Victor Hugo, Graham Greene en Moravia. De encycliek van de paus en de werken van Mao Tse Toeng lopen ver achter.

tasjes

Gemotoriseerde tassendieven zijn de laatste dagen weer zeer actief in Rome. Tussen vrijdag- en zaterdagmiddag ratsten zij al rijdens 20 damestassen weg. één ervan bevatte 500 dollar en een vliegbiljet naar New York. De tassendieven, voornamelijk actief in de zomer als er veel bezoekers zijn, tijden als regel rond op een scooter, de voorste man stuurt, een tweede grist. Een tas werd er geroofd van een dame terwijl zij in een open boets rondreed.

met de pet

De bemanning van een toestel van de koninklijke Jordaanse luchtvaartmaatschappij is zaterdag met de pet rond gegaan tijdens een vlucht van Melbourne naar Amman om de luchthavenbelasting in Colombo te kunnen betalen. De autoriteiten in Colombo weigerden het toestel te laten vertrekken voor er een rekening van 650 dollar was betaald. De bemanning zelf had 299 dollar bij zich en kreeg de rest door onder de passagiers met de pet rond te gaan.

Terwijl de vakantievierders in dolle pret zich voortspoeden over 's heren wegen, zit ik in mijn tuin en geniet. De buren achter, de buren voor en de buren opzij zijn weg. De melkman is op vakantie, de bromfietsjongens zijn op vakantie en de ijscoman is op vakantie. Uren in de omtrek is geen levende ziel te bekennen. De stad is een dode stad geworden. Ik zit en rust uit. Er is geen geluid om mij heen, er zijn alleen de vogels, die teruggekomen zijn van hun uitwijkplaatsen. Zeldzame vlinders, kevers en torren bevolken mijn tuin. Ze hoeven nergens meer bang voor te zijn: de mensen zijn weg. Geen wasmachine ratelt, geen draagbare radio schalt, geen televisietoestel bonst met zijn misdaadfilms door de stilte van de avond. Intussen ontmoeten mijn buren elkaar op een camping ergens in Spanje of Joegoslavië. Ze zitten er 's avonds bij hun tv-toestel, ze luisteren er naar hun draagbare radio's. Er zijn op die camping geen vogels, want die zijn voor het lawaai gevlucht. Oh, wat is het toch fijn niet op vakantie te gaan!

schuins

buggy

Violet, geel, rood, groen, blauw en goudkleurig, dat zijn de kleurtjes van de buggy, een raar autootje dat als een springkikker op je afkomt en zeldzaam eigenwijs zijn weg door het verkeer gaat. Ik ben geen autoliefhebber, maar als ik auto zou rijden zou het in zo'n buggy moeten zijn.

mensje
mensje
mensje
mensje
mensje

Of in een Lelijke Eend.
Een dure Mercedes Benz zou ik graag willen inruilen voor zo'n autootje. Als iedereen zo dacht zou het verkeer heel wat liever worden.
Het beste is natuurlijk een auto die zo simpel is als een fiets.

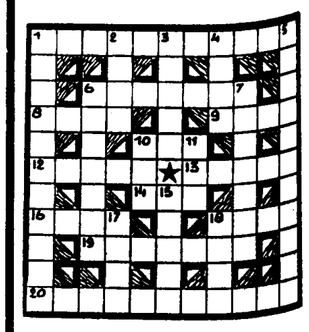
zonnebril

Nadat ik mijn zonnebril-voorhanger in de trein had laten liggen dacht ik: „Waarom zou je eigenlijk een nieuwe kopen? Misschien gaat het ook zo wel".
Ik heb het een paar dagen volgehouden. Toen kreeg ik hoofdpijn. Ik ben maar weer vlug naar de opticiën gestapt en heb een nieuwe voorhanger gekocht.
De hoofdpijn is over. Maar er zijn mensen die eeuwig zonder zonnebril lopen. Ze hebben geen last van de zon.
Dan wil ik nog niet spreken van die mensen die een zonnebril kopen omdat ze vinden dat die hen flatteert.

maastricht

Goed, Maastricht is geen grote stad. Maar je hebt er wonderlijke straatjes die in een grote stad niet zouden misstaan. Straatjes die helemaal afzijds liggen van de drukte en die alleen bezocht worden door hardnekkige toeristen.
Een van die straatjes is de St. Hillariusstraat. Je moet al naar Luik of Antwerpen gaan om een gelijkwaardig pittoresk straatje te vinden.
Het is plezierig dat je het hier in Zuid-Limburg óók hebt, vlak bij huis.

PUZZEL MEE



Horizontaal: 1. schending van een voorschrift; 6. hebzuchtig; 8. speer; 9. Romeins keizer; 10 insekt; 12. drukkend warm; 13. ineenstorting; 14. vogel; 16. zoogdier; 18. telwoord; 19. in acht nemen; 20. mimiek

Vertikaal: 1. onaangenaam 2. friszuur; 3. oude vroeme munt; 4. zandheuvel; 5. grossierderij; 6. bedwingen; 7. echtgenote van een vorst; 10. dessertspijs; 11. zijrivier van de Wolga; 15. gard; 17. zoogdier; 18. tijdelijk verblijf

Oplossing vorige puzzel

B	O	R	D		R	I	E	M						
E		U	I		A	E		O						
S	E	R	I	E		S	T	A	T	E				
K	L	A	M		A		S	T	O	P				
I	D	A		E	S	P		E	R	E				
		D	E	N	T	A	A	L						
V	O	S		C	E	S		D	O					
I	T	E	M		R		K	E	R	N	S			
A	T	L	A	S		K	A	R	O	S				
E		A	A		I	A		E						
R	O	T	S		L	I	E	F						

hapje vis

Vrijdag is de vastendag voor de roofdieren. De ervaring in dierentuinen heeft geleerd dat het voor de grote vleeseters beter is als ze één dag in de week geen voedsel krijgen. Ook in de vrije natuur zullen ze niet in de gelegenheid zijn iedere dag een prooi te slaan. De vrijdag heeft men gekozen omdat er dan doorgaans minder publiek is dan op de overige dagen van de week. Het voeren van de roofdieren betekent nog altijd een grote attractie voor zeer vele bezoekers. Toch zal het ongetwijfeld toeval zijn geweest dat een van de leeuwinnen op het terras in Artis juist op een vrijdag „ging vissen". Men had Mara al eens eerder verlekkerd naar de grote karpers en goudvissen die in de gracht van het leeuwenterras zwemmen, zien kijken maar op die dag bleef het niet bij kijken. Met een machtige haal van haar klauw sloeg ze een dicht onder de kant zwemmende karper van een centimeter of dertig op het droge om hem daarna, samen met een medebewoonster op te peuzelen. Het is te hopen dat Mara er geen gewoonte van gaat maken vis te vangen, want dan zal men genoodzaakt zijn de gracht leeg te vissen om de waterbewoners ergens anders onder te brengen, bijvoorbeeld in de gracht rond de bokkenrots. Maar daar loopt men altijd de kans dat een slimme aalscholver uit een van de vijvers jacht op de vis gaat maken. Deze gracht is namelijk al eens een keer door een dergelijke vogel leeggevist, waarbij hij zelfs de grootste karpers wist te verzwelgen . .



Beeldhouwer Wilhelm Georg uit Kassel zet rode tuinkabouters neer in de tuinen van het Parijse hoofdkwartier van de Unesco. Georg zegt dat de mensen moeten mediteren bij deze tuinkabouters. Het helpt, zegt ie, tegen het vernielen van de leefruimte.

Nederland kent een groot aantal fiets- of toerclubs; een aantal dat de laatste jaren gedurig toeneemt. Lange tijd werden de leden van deze clubs vooral gezocht bij mensen die grote afstanden op de fiets afleggen. De laatste tijd is hierin verandering gekomen. Verschillende van deze clubs organiseren nu ook tochten over kortere afstanden waardoor een groter publiek bij de activiteiten van deze clubs geïnteresseerd raakt. Vele toeristische fietsers kunnen hierdoor nu bij verschillende clubs aan hun trekken komen, waar zij bovendien hartelijk welkom zijn. Het is te hopen dat deze toerclubs in de toekomst steeds meer aandacht aan de grote groep van recreatieve fietsers zullen gaan besteden.

fietsclubs

De Duitse Sportbond heeft zich bij monde van voorzitter prof. Jürgen Dieckert voorstander verklaard van het plaatsen van kamerfietsen of hometrainers in de kantoren van grote instellingen en bedrijven. Het verdient aanbeveling, aldus prof. Dieckert, om het kantoorwerk van tijd tot tijd te onderbreken om een minuut of vijf „op de plaats" te gaan fietsen. Hierdoor krijgen zij die vrijwel de gehele dag moeten zitten de zo noodzakelijke beweging, waardoor vermoeidheid wordt voorkomen en men zijn werk beter kan doen. Even een stukje fietsen en men is weer over het dode punt heen.

MOSKOU, 19 juli (AP) — De Russische dichter Jewgeni Jewtoesjenko heeft de dood van Louis (Satchmo) Armstrong herdacht met een gedicht dat de overleden koning van de jazz een afstammeling van slaven noemt die op zijn beurt de wereld in de slavernij van zijn kunst heeft gebracht.
Het gedicht dat de titel draagt „de trompet van Armstrong" is zondag verschenen in Komsomolskaya Prawda, het blad van de Komsomol (de Sovjet Jeugdbeweging).
„De grote Satchmo transpireert hevig, de Niagara stroomt van zijn voorhoofd, maar zijn hoog omhooggeheven trompet spant zich geweldig in en loeit. Hij maakt muziek voor de wereld omdat hij dat graag wil. Hij is nu van de wereld weggenomen naar het graf zoals hij reeds voor zijn geboorte uit zijn geliefde Afrika werd weggehaald. Als de stille wraak van een slaaf, voor de ketenen van de slavernij van zijn voorvaders, bracht zijn trompet al de jonge mensen tot slavernij. Met het wit van zijn ogen droevig glanzend blies hij zijn trompet over de gehele wereld deze vroegere weesjongen uit New Orleans.

Beentjes omhoog, armpjes omhoog, dat kunnen de jongens in Blantyre, Malawi, beter dan wie ook. Geloof maar dat het een feest voor deze knapen was, de uitroeping van dr Banda tot president voor het leven. 40.000 toeschouwers waren komen kijken. Daar doe je wel wat voor.

alles voor de hond

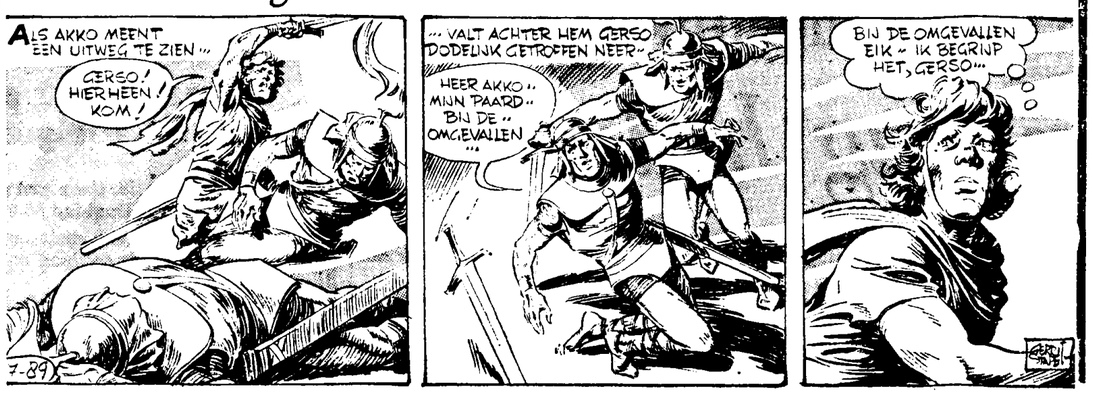
Honden, die op vakantie willen gaan, moeten voortaan naar het strand, dat door de bewoners van Ferrara in Italië wordt bezocht. Hier is een heel stuk voor hen gereserveerd en bijna alles, wat een hond wil, kan er ook. De dieren kunnen van hun druk bestaan uitrusten in speciaal voor hen geconstrueerde strandstoelen met parasols en binnen pootbereik liggen discreet enige verse kluiven. Over het strand wandelen onopvallend enige mannen met blik en veger om het stukje hondenzee van uitwerpselen schoon te houden en om ervoor te zorgen, dat de gasten elkaar niet in de haren vliegen. En daarbij is het afgebakende gebied nog zo psychologisch uitgezocht, dat de kans op wilde boel uiterst gering moet worden geacht.
Het hondenstrand is aangegeven met een bord: „alleen voor honden", in het Italiaans, Frans, Duits en Engels. De bazen betalen voor het gebruik per hond ongeveer f 4,80 per dag. Het door de gasten verorberde voedsel wordt apart berekend aan de hand van de verwerkte kwantiteit.
Daarnaast staan voor de gasten ballen van uiteenlopende formaten ter beschikking om achteraan te lopen en in de bek te klemmen.
Ondanks al deze uitdagend prettige dingen is het op het hondenstrand aanzienlijk rustiger dan op het aangrenzende gedeelte voor de bazen en bazinnen. Zo zijn er geen mannen, die luidkeels ijs en drank lopen aan te prijzen, en vallen er geen kinderen in het water en geen boterhammen in het zand.
Het strand is eigendom van een hoteleigenaar, die hoopt daarmee te bereiken, dat gasten, die hun honden hadden meegebracht, niet al teveel ellende aan hun medegasten zullen veroorzaken. Het motto luidt dus in feite: opgeruimd staat netjes.
Het is typerend, dat een dergelijk initiatief ontwikkeld werd in de schaduw van Ferrara, een plaats die als eerste een particuliere ziekteverzekering voor honden en andere huisdieren bezit.

arman en ilva



huon de neveling

DE PAREL UIT HET OOSTEN





HET BROMMENDE BRONS



DREIGING MET SANCTIES DOOR ARABISCHE LANDEN TE GROOT

JORDANIE BINDT IN

AMMAN BEIROET CAIRO, 21 juli (AP, Rtr.) — Jordanië heeft, twee dagen na de officiële verklaring, dat het de twee overeenkomsten tussen het leger en de Palestijnse guerrilla's ongeldig verklaarde, deze uitspraak herroepen. Deze inkeer is, aldus waarnemers, duidelijk ingegeven door de vrees voor collectieve sancties van de Arabische landen, die de akkoorden hebben ondertekend. Boycot door Syrië vooral zou catastrofaal zijn en 90 procent van Jordanië's in- en uitvoer stilleggen.

Een regeringswoordvoerder in Amman verklaarde gisteren dat Jordanië zich nog steeds gebonden acht door de akkoorden en wel in die zin, dat hij zowel de soevereiniteit van de staat Jordanië als de vrijheid van handeling van de guerrilla's garanderen. Irak, dat direct na de acties van Amman tegen de guerrilla's de diplomatieke banden met Jordanië verbrak, eiste gisteren ook de uitstoting van Jordanië uit de Arabische Liga. Het verzoek is al doorgegeven aan de andere lidstaten.

Naast Israel

Cairo heeft voor het eerst sedert Hoesseins aanpak van de guerrilla's officieel commentaar geleverd op de opzegging van de accoorden. Het heeft onmiddellijke stopzetting van de acties tegen de Palestijnen geëist. Scherpere verklaringen werden nog niet afgelegd.
Het officiële Algerijnse persbureau zei gisteren in een commentaar dat er nu tussen koning Hoessein en Israels premier Golda Meir geen enkel verschil meer bestaat. Beiden streven, volgens het commentaar, hetzelfde doel na: de vernietiging van het Palestijnse verzet. Ook in Algerije werd voor uitstoting van Jordanië gepleit.

Wij blijven

Guerrillaleider Jasser Arafat, voorzitter van het bestuur van de Palestijnse Bevrijdingsorganisaties, heeft gisteren in een vraaggesprek met een Libanees blad ontkend, dat de Palestijnse commando's volledig uit Jordanië verdreven zouden zijn. Volgens Arafat is het met de commando's in Jordanië nog niet afgelopen. „Wij zullen in Jordanië blijven om de eenheid te bewaren onder de Arabieren aan beide zijden van de Jordaan en zulks ter wille van de bevrijding", aldus de guerrillaleider.
Nadat Jordanië zich zondag tegen Syrië beklaagd had over beschietingen vanuit dat land door commando's, heeft gisteren Syrië Jordanië beschuldigd van beschietingen van de grensplaats Deraa en dorpen in de omgeving. Hierbij zijn gewonden gevallen, terwijl materiële schade is aangericht.
De Libische leider kolonel Gaddafi heeft de hoofden van negen Arabische staten voorgesteld spoedig een topconferentie te houden over de situatie in Jordanië. Volgens Gaddafi is de situatie van de Palestijnen in Jordanië zo ernstig, dat militaire interventie noodzakelijk is geworden.

'EDELACHTBARE INDIANEN'



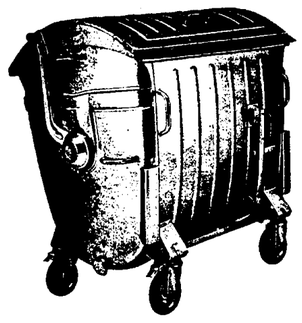
Truus Kok voelt niets voor post staatssecretaris

DEN HAAG, 21 juli — Het kabinet-Biesheuvel heeft de verdeling van de staatssecretariaten nu zo goed als rond. Het wachten is alleen nog op de toezegging van een aantal aangezochte figuren, onder wie twee vrouwen. Beide aarzelen nog. De top van de KVP wil proberen mejuffrouw Truus Kok, tot voor kort lid van de Tweede Kamer, onder minister Engels op CRM te krijgen. Mejuffrouw Kok, specialiste in maatschappelijk werk, is pas sinds kort voorzitter van de Raad van Arbeid in Venlo.

Zij zei gisteravond dat zij nog geen officieel verzoek had gekregen om staatssecretaris te worden op CRM. Wel was zij enkele weken geleden door minister Engels gepolst, maar toen had zij al nee gezegd in verband met haar pas aanvaarde nieuwe functie.
„Wat mijn besluit zal zijn wanneer ik officieel voor het staatssecretariaat wordt aangezocht, weet ik nog niet. Ik vermoed dat ik wel in Venlo zal blijven. Men zal met bijzonder zware motieven moeten komen, wil men mij overhalen naar Den Haag te komen. En dat kan dan niet het argument zijn: er moet hoognodig een vrouw op die post," aldus mejuffrouw Kok, die voorlopig bij haar moeder in Hoensbroek woont, totdat zij een voor hen beide geschikte woning in Venlo gevonden heeft.
Het koninklijk verbond van ondernemers (midden- en kleinbedrijf) heeft gisteren kritiek geuit op de benoeming van drs. J. Oostenbrink tot staatssecretaris bij het ministerie van economische zaken, speciaal belast met het middenstandsbeleid. KVO-voorzitter P. G. van der Weele zei er bezwaar tegen te hebben dat drs. Oostenbrink (KVP) niet regelrecht uit het midden- en kleinbedrijf afkomstig is, maar voortkomt uit het grootwinkelbedrijf (hij is algemeen secretaris van de raad voor het grootwinkelbedrijf).

(ADVERTENTIE)

AFVOER van BEDRIJFSAFVAL
natuurlijk
PER CONTAINER



04447-1777-1595
CENTRALE VERZORGINGSDIENST COTRANS N.V.

Economie wordt in Italië door stakingsgolf sterk bedreigd

ROME, 21 juli (AP) — De Italiaanse premier Colombo en zijn minister voor de Begroting, Geolitt hebben gisteren de Italiaanse vakbonden gewaarschuwd, dat hun stakingen de Italiaanse economie aan het vernietigen zijn.
In Italië gaan de stakingen nog steeds door en het eind is nog helemaal niet in zicht. Verleden jaar gingen er in Italië méér werkuren verloren dan in de andere vijf EEG-landen bij elkaar.
Premier Colombo, een christen-democraat, deed zijn oproep in een toespraak tot de kamer van afgevaardigden evenals minister Geolitt, 'n socialist. Deze zei dat het bruto nationale produkt dit jaar het laagste zal worden van de afgelopen zeven jaar, tenzij de problemen, veroorzaakt door stakingen en dergelijke akties en het afzakken der investeringen, onmiddellijk worden opgelost. In 1964 bedroeg de groei der Italiaanse economie slechts 2.8 procent en dat zou volgens Giolitt dit jaar nog minder gaan worden, tenzij zich in de tweede helft een „opmerkelijke vooruitgang zou gaan afspelen".
In zijn toespraak zei de premier dat de vakbonden hebben gefaald bij hun onderhandelingen met de overheid en de industriële leiders de behoeften van 's lands economie te betrekken. „Bij hun staking sakties", aldus de premier, „hebben de bonden geen rekening gehouden met economische realiteiten, de noodzaak dat er geproduceerd moet worden en de investeringen moeten blijven doorgaan, alsook dat de arbeidsgelegenheid op peil moet blijven".

Per 1 oktober nieuwe regels echtscheiding

DEN HAAG, 21 juli — Per 1 oktober treedt het nieuwe echtscheidingsrecht in werking. Een desbetreffend Koninklijk Besluit is gisteren in het Staatsblad gepubliceerd. Als enige grond voor echtscheiding (en scheiding van tafel en bed) geldt voortaan „duurzame ontwrichting van het huwelijk". De tot nu toe geldende redenen: overspel, kwaadwillige verlating, een vrijheidsstraf van vier jaar of langer en verwondingen of mishandelingen van ernstige aard komen niet meer in de wet voor.
Wat de alimentatie betreft kan in het vervolg bij een scheiding de financieel zwakkere partij — ook al zou het de gedaagde zijn — de rechter om een uitkering tot levensonderhoud ten la ste van de andere partij vragen. De rechter is voortaan verplicht een kind van veertien jaar en ouder zo mogelijk te horen als het gaat over de vraag bij wie van de ouders het moet blijven. Verder is bepaald dat de rechter op verzoek van de ouder, die niet met het gezag over het kind belast is, een regeling kan treffen voor de omgang tussen die ouder en het kind. Voor het overige blijft de toewijzing van de kinderen zoals ze was. Met ingang van 1 oktober vervalt ook artikel 241 van het wetboek van strafrecht, dat overspel strafbaar stelt.

Nixon ook naar Moskou?

Ook Kennedy en Fullbright naar Rood-China

WASHINGTON/SAIGON/MOSKOU, 21 juli (AFP-AP) — Na de opzienbarende verklaring van Nixon over zijn reis naar Peking, doen thans in Washington geruchten de omloop, dat de president eveneens naar Moskou zal gaan. Een grotere frekwentie van diplomatiek verkeer tussen Rood-China en Amerika is gisteren nog bekend geworden. Vijf senatoren, onder wie Edward Kesnedy en William Fulbright, hebben een week geleden — dus voor Nixons mededeling van zijn reis naar China — bij de ambassade van Rood-China in Ottawa, visa aangevraagd voor een reis naar China in studieverband.
Moskou heeft gisteren voor de eerste keer, zij het indirect, op het nieuws van de reis van Nixon gereageerd. De Prawda, Komsomolskaja Prawda en Kransnaja Zwezda hebben een door Tass verspreid commentaar van de Daily World, het orgaan van de Amerikaanse communistische partij, overgenomen. Daarin worden „woorden en daden" van Nixon scherp gehekeld.
De Vietcong-radio heeft eveneens gisteren zijn eerste commentaar geleverd en verklaard dat het „buitengewoon dom en dwaas is , zoals Nixon, de illusie te koesteren, dat de macht van grote landen kan worden gebruikt om besluiten op te leggen aan de kleine". Dit commentaar ademde dezelfde sfeer als hetgeen door Noord-Vietnam reeds maandag werd gezegd.

Nederland wil betere relatie met China

DEN HAAG, 21 juli — De Nederlandse regering onderzoekt de mogelijkheden van een verbetering van de bilaterale en multilaterale betrekkingen met communistisch China, zo heeft de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken gisteren verklaard.
Eén van de punten, die deel uitmaken van de studie, is de Nederlandse wens om tot uitwisseling van ambassadeurs over te gaan. Ons land wordt op het ogenblik in Peking nog vertegenwoordigd door een zaakgelastigde, de heer J. J. Derksen. Peking voelt daar tot dusver nog niets voor.

Jongste fractieleider die parlement ooit heeft gehad

Hans Wiegel (30) nieuwe politieke leider van VVD

Van onze parlementaire redaktie

DEN HAAG, 21 juli — De fraktie van de VVD in de Tweede Kamer heeft gistermiddag met algemene stemmen de 30-jarige Hans Wiegel gekozen als haar voorzitter. De liberalen krijgen daarmee de jongste fraktieleider die het Nederlandse parlement ooit heeft voortgebracht. De heer D. S. Tuynman, de landbouwspecialist van de fraktie, werd aangewezen als ondervoorzitter.

Wiegels benoeming was volgens mr. Geertsema, die wegens zijn benoeming tot minister van Binnenlandse Zaken voor het laatst de fraktievergadering voorzat, een unanieme keuze. Het hoofdbestuur van de VVD stemt in met de keuze van Hans Wiegel en accepteert hem als de nieuwe politieke leider van de VVD.
Hans Wiegel, die na zijn gymnasiumopleiding enige jaren politieke wetenschappen studeerde aan de universiteit van Amsterdam, is niet meer de jongste in de fraktie van de VVD. Dat is mevr. drs. N. Smit-Kroes, die met de heren Keja, raadslid in Amsterdam, drs. Van Aardenne, wethouder in Dordrecht en H. P. Waalkens, landbouwer in de NOP, de plaatsen bezet die zijn opengevallen door de benoeming van de heren Geertsema en De Koster tot minister en Van Rietkerk en Vonhoff tot staatssecretaris. Wiegel is de zoon van een binnenhuisarchitekt uit het Gooi. Hij woont in de Jordaan maar vertoeft ook veel in het Friese Ee, waar hij een boerderij heeft. Via het voorzitterschap van de JOVD in 1967 in de kamer gekomen, heeft Wiegel de afgelopen vier jaar de portefeuille van volkshuisvesting in de fraktie voor zijn rekening gehad. Hij hoopt op 3 augustus, als de regeringsverklaring wordt afgelegd, voor het eerst in zijn nieuwe funktie op te treden.
Wiegel beschouwt het als zijn taak de politiek van de VVD en haar karakter van volkspartij beter te verkopen. Hij gelooft dat zijn partij teveel in een bepaalde hoek wordt geduwd. De nieuwbakken fractieleider geeft toe dat de VVD vooral de kiezers in de hogere inkomensklassen trekt maar wijt dat aan de verkeerde beeldvorming.
„Men spreekt en schrijft soms minder objectief over de VVD. Ik wil proberen haar echte gezicht te tonen, dat van de volkspartij die aan alle bevolkingsgroepen gelijke kansen wil geven", zegt hij. Hij hoopt op goede kontakten met de jongeren en wil ook proberen de mensen in D '66, „die niet in het grootbedrijf van de PvdA willen opgaan", terug te halen naar de VVD. In samenwerking met DS '70 heeft hij vertrouwen, al kent hij de achterban niet. „In de komende jaren zal moeten blijken in hoeverre dat vertrouwen gegrond is en of gesproken kan worden van een vervaging van de grenzen tussen liberalisme en socialisme."
Wat vindt hij van zijn eigen benoeming? Wiegel: „Ik heb nauwelijks politieke ervaring. Wat dat betreft zie ik er als een berg tegenop. Toxopeus en Geertsema waren indertijd de aangewezen mannen voor deze funktie, ik daarentegen een van de mogelijkheden die uit de bus zijn gerold. Het lukt alleen als de fraktie het team blijft dat zij onder Geertsema was. Daarbij komt nog de moeilijkheid dat ik minder goed thuis ben in de financiële en sociaal-economische problematiek. Dat maakt de zaak er niet gemakkelijker op. Ik ga de komende tijd echter hard aan het werk om bij te spijkeren. Maar u zult me op 3 augustus in het debat over de regeringsverklaring stellig sidderend van de zenuwen het spreekgestoelte zien bestijgen."



● Hans Wiegel (links) stelde zich gisteren aan de pers voor. Naast hem de vicevoorzitter van de fractie, ir. D. Tuynman en rechts de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken en oud-VVD-fractieleider mr. W. Geertsema.

Dit jaar 200 fusies en duizenden ontslagen

AMSTERDAM, 21 juli — Hoewel wat minder dan in 1970, is de concentratietendens in het Nederlandse bedrijfsleven in het eerste halfjaar van 1971 voortgegaan. Ruim 200 fusies, overnemingen of andere soorten van samenwerking werden aangekondigd. Enkele voorgenomen fusies sprongen af, zoals de samenwerking tussen Van Gelder en KNP. Daarnaast greep het verschijnsel van bedrijfssluitingen, gepaard gaande met massa-ontslagen, sterk om zich heen. Duizenden werknemers moesten afvloeien of werden met ontslag bedreigd.
Geruchtmakende gevallen waren onder meer: arbeidsvermindering bij de Staatsmijnen (300 afvloeiingen), reorganisatie bij Honeywell-Bull (260 ontslagen), financiële moeilijkheden bij Swartouw in Rotterdam (400 man op straat), reorganisatie linoleumfabrieken (300 man werkloos), sluiting van twee schoenfabrieken in Waalwijk (totaal 400 man weg), overhemdenfabriek Kerko in Haarlem staakt produktie (150 ontslagen), Chrysler Rotterdam dicht (180 man werkloos) enzovoort. In enkele gevallen bleef dreigend ontslag honderden werknemers als het zwaard van Damocles boven het hoofd hangen, zoals bij Van Gelder, waar nog steeds niet zeker is wat er precies gaat gebeuren en bij de Holland-Amerikalijn, waar de directie aanvankelijk 1000 man wilde vervangen door Indonesisch personeel.

Van onze correspondent
RUURLO, 21 juli — Opdat dorpelingen in de bossen dianenspel gaan opvoeren, d beetje propaganda daarvoor nuttig leek, is de gemeen van Ruurlo dinsdagavond als indianen, zwijgend ken naar de Grote Witte op het dorpsplein, die meerderheid wordt gek kwamen de oude om onder leiding v Opperhoofd — burgem mr. J.W. de — ser of zij de re andere zouden gevo van een spel. Winnen zijn belangen te be succes, want de Raad d besloot de bossen voor te zetten.

Vijf leden uit een gezin bij ongeluk gewond

DÜSSELDORF, 21 juli — Vijf leden van de Nederlandse familie Van de W uit Gouda zijn gisteren zwaar gewond geraakt toen hun auto in de buurt van Detmold, in Noordrijn-Westfalen, met een tegenligger botste.
Ook de twee inzittenden van de auto moesten met zware verwondingen naar een ziekenhuis worden gebracht. Volgens de politie is het ongeluk toen de Nederlandse op een parkeerplaats de weg wilde oprijden. De 19-jarige zoon, die achter het stuur zat, heeft waarschijnlijk door een blind waarboor bij de auto verloor.



● Direct nadat de Britse regering de budgettaire maatregelen bekend maakt, haasten de winkeliers zich de gevolgen ervan duidelijk te maken aan potentiële kopers, zoals bij deze supermarkt.

Koopgolf spoelt over Engeland

LONDEN, 21 juli(Rtr) — In Groot-Brittannië is gisteren de grootste koopgolf sedert meer dan 20 jaar losgebarsten, enkele uren nadat de regering de omzetbelasting had verlaagd en alle beperkingen van afbetaling opgeheven. Personeel van warenhuizen werkte 's avonds en 's nachts over om de prijskaartjes te veranderen, en gisterochtend hingen voor de étalageruiten biljetten waarop de nieuwe prijzen (één tot vijf procent lager dan de oude) vermeld waren.
De meeste belangstelling ging uit naar duurdere artikelen als televisietoestellen en koelkasten. Wie hoopte deze te kunnen betrekken volgens het principe „koop-nu-betaal-later", kwam in de meeste gevallen echter bedrogen uit. De winkeliers stelden hun eigen afbetalingsvoorwaarden (doorgaans tien procent contant en betaling van het restant over drie jaar, maar de [illegible] gunstiger dan die welke voor de verlaging waren verordend (25 procent meer contant), dat duizenden mensen de lang uitgestelde koop van [illegible] artikelen overgingen.
De regering heeft tot de [illegible] besloten om de industriële groei van het land te bevorderen zonder tegelijk de inflatie aan te wakkeren. Tot de toejuichers van dit besluit behoort de autoindustrie, die voorspelt dat de [illegible] koopcijfers met 20 procent zullen stijgen. Minder tevreden zijn de brouwerijen en tabaksfabrikanten, die niet in het stabiliseringsproject delen en wier [illegible] dan ook zakten. Ook de levensmiddelenbedrijven zijn door de regering [illegible] gelopen", tot verdriet van de huisvrouwen, die voor voeding wekelijks [illegible] moeten betalen.

(ADVERTENTIE)



Drankenhandel Citadel Zuid-Limburg

Thull 15, Schinnen

...met inbreng van ... ...op P.C. Wolters wijken

CHAUFFEUR

met vrachtwagen-rijbewijs

...goed loon bieden wij ...ekwalificeerde ...undaire arbeids-...krachten.

...richten aan directie

DRANKENHANDEL CITADEL ZUID-LIMBURG

...r M. G. Meens.

x

OPRUIMING

Mantels	vanaf 29.50
Deux-pieces	19.50
Mantelcostuums	29.50
Jersey-pakjes	enz.
Broekspants-corto	29.50
Rokken	7.50 - 12.50 - 15.—
Regenmantels	kort 19.50, lang 29.50
Japonnen	3.50 - 7.50 - 12.50

Extra groot tot maat 56

Damescostuums	69.50
Regenmantels	29.50
Japonnen (Trevira en Diolen maat 48 t.m. 54	39.50

Voor jongens en meisjes

Windjacks in Terlenka en nylon	17.50
Jongenscostuums	29.50 - 39.50
Jongenspantalons	9.50 - 12.50 - 17.50

Voor de heren

Costuums	59.50
Zgn. sorte costuums	89.50
Pantalons	19.75
Leerjassen	29.50

Dames nappa en suède

Suède en nappa, kort	69.50
Suède, iets vuil	49.50

Magazijn Utrecht CASH & CARRY

SPOORSINGEL 12, HEERLEN, TEL. 71362 (achterzijde station)

's Maandags de gehele dag geopend.

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



SLABBERS n.v.
linne (l)

TEL. 2227-04746

kleurenfolders op aanvraag

'RATIONAL' AANBOUWKEUKENS



„Rational" biedt een nieuwe keukenserie, dat een optimale keukentechniek en een harmonische ruimtebenutting met een gunstige prijs mogelijk maakt.

Vraag offerte

KEUKENCENTRUM VONDENHOFF

St. Pieterstraat 40, tel. 7026, Chevremont. x

Voor direct gevraagd:

een kolonne betonwerkers

Nettoloon plm. f 400.— per week.

Voor inlichtingen te melden:

JACOBS-SAVELBERG

Schummertstraat 20, Bleijerheide-Kerkrade
Telefoon 04445—5236 x

GLASHANDEL DAM werkt door

Voor ons nog geen vakantie.
Wij blijven voor u klaar staan, iedere dag

GLASHANDEL DAM

Koolweg 9 — Telefoon 04443—1897

Nieuwenhagen

x

DE EDAH-ZIEZOMARKT HEEFT MALING AAN POMPEUZE SUPERMARKTEN. OMDAT DIT VLOEKT MET ONZE KALE EDAH CASH & CARRY VERKOOP.

Bij de EDAH-ZieZomarkt gaan massaal ingekochte kwaliteitspartijen zonder flauwekul de deur uit. Zonder luxe. Met lage winst. Op die manier verdient u elke week f. 5,- tot f. 10,- kontante korting. Aanpakken maar.

HIER EEN GREEP UIT DE HONDERDEN CASH & CARRY PRIJZEN:

WIJ KOCHTEN 10.000 BAKKEN HAGELWITTE HOLLANDSE BLOEMKOOL. PER STUK 59

CERVELAAT EXTRA BROOG 100 GR. GEEN 89 MAAR 79

BACON 100 GR. GEEN 119 MAAR 109

BIEFSTUK TARTAAR 2 STUKS GEEN 195 MAAR 169

HAMBURGERS 3 STUKS GEEN 125 MAAR 119

LUNCHEON MEAT 340 GR. GEEN 139 MAAR 105

LEVERPASTEI 200 GR. GEEN 94 MAAR 62

MAYON SLASAUS 3/4 LITER GEEN 236 MAAR 139

SANDWICHSPREAD HEINZ 340 GR. GEEN 195 MAAR 181

SPAGHETTI 500 GR. GEEN 102 MAAR 80

MIE 500 GR. GEEN 111 MAAR 88

DOPERWTEN FIJN LITERBLIK GEEN 119 MAAR 89

EDAH-AFWASMIDDEL MET CITRON GEEN 96 MAAR 79

EENVOUD LAGERE WINST NEUTRALE VERPAKKINGEN GEEN LOK-AANBIEDINGEN VASTE LAGE PRIJZEN

5 TOT 10 GULDEN KONTANTE KORTING!

VLAVULLING 5 SMAKEN PER BLIK GEEN 135 MAAR 99

3-M VACUUM KOFFIE GEMALEN 250 GR. GEEN 244 MAAR 196

HOMANN MARGARINE 2 KUIPJES GEEN 118 MAAR 95

APPELSTROOP 450 GR. GEEN 120 MAAR 105

MARS EXTRA GROOT 5 REPEN GEEN 169 MAAR 159

RAAK CITRON 1 LITER GEEN 76 MAAR 69

JAFFA DRINKS 4 BEKERS GEEN 120 MAAR 99

MAXI-LIMONADE 2 LITER GEEN 174 MAAR 159

TUC VAN PAREIN GEEN 60 MAAR 52

SARDINES 2 BLIKKEN GEEN 196 MAAR 130

DOREX ZAKDOEKJES 6 PAKJES À 10 ST. GEEN 107 MAAR 69

POPLA KEUKENROL 2 STUKS GEEN 100 MAAR 95

PAGE TOILETPAPIER 2 ROLLEN GEEN 90 MAAR 69

BABEX LUIERS 30 STUKS GEEN 298 MAAR 239

PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN 19.7. T/M 24.7.71

EDAH ZieZo

ZieZomarkt

Beek (L.)	Markt 34
Brunssum	Kerkstraat 222
Eygelshoven	Laurastraat 47A
Geleen	Markt 118
Heerlen	Vegelierstraat 68
Heerlen	Willemstraat 19
Schinveld	Wilhelminaplein 9
Sittard	Brandstraat 28
Sittard	
Baandert	Chopinstraat
Stein	Raadhuisplein 9
Treebeek	Schildstraat 46
Vaals	Maastrichterlaan 78
Valkenburg	Dr. Ernststraat 5
Heerlen	
Heksenberg	Mgr. Hanssenstraat 23
Hoensbroek	Kouvenderstraat 29-31
Lutterade	Rogovenstraat 1
Maastricht	Kleine Staat 3-5
Maastricht	Ruttensingel 148A
Schaesberg	Markt 14

N.V. HAGO

vraagt nette

SCHOONMAAKSTERS

voor kantoorgebouwen te Heerlen

Werktijden maandag tot en met vrijdag van 9.00—12.00 uur en 15.30—18.30 uur en van 17.30—20.30 uur.

Wij bieden goed loon en goede sociale voorzieningen.

Aanmelden dagelijks van 8.30—17.30 uur op ons kantoor Sittarderweg 4, Heerlen, tel. 045—719797. x

Automobiel- en Garagebedrijf Hensgens te Nieuwstadt

Speciaalzaak in gebruikte automobielen

Diverse merken personen-, bestel- en stationcars. Wisselende voorraad.

Te bezichtigen in 2 GROTE SHOWROOMS. Inkoop - Verkoop - Inruilen - Financiering A.N.W.B.-keuring. BOVAG-garantie.

BURMA tankstation

TEL. 04499—342.
's Zondags geopend tot 16.00 uur. x

Dames... Wat krijgt U nog voor f 5.-?



Bij Kapsalon **Biosthetique** een „Little Lady"-permanent voor uw vacantie. Natuurlijk enkel op afspraak op dinsdag, woensdag en donderdag.

KAPSALON
BIOSTHETIQUE - JASPERS
voorheen Kapsalon Wischman
Schaesbergerstraat 62,
TERWINSELEN
telefoon 045—412918

Alfa Romeo

vanaf f 10.990,—

AUTOBEDRIJF
KOZOLE
PASWEG - TEL. 1088 - SCHAESBERG x

BROERE HOTELS N.V.

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

KAMERMEISJES

voor hotels in Zwitserland

HUTSTEWARDESSEN

voor Rijnpassagiersboot

Aanmelden City Hotel, Hoogstraat 151 Rotterdam, telef. 010—136530.

OPENING

Frituur „der Eck"

hoek Kokelestraat-Schummertstraat Kerkrade

heden woensdag 21 juli om 18.00 uur

Beleefd aanbevelend.
J. J. COX-LENNERTZ

Autozwendel in Twente draaide op kentekenpuzzel en dieventrucs

Van onze correspondent

ALMELO, 21 juli — Vier Almelose rechercheurs hebben sinds het voorjaar van 1970 onafgebroken gewerkt aan de oplossing van een autozwendel die tussen april 1970 en mei 1971 er toe heeft geleid dat dertig auto's — wat de politie noemt klassewagens — zijn verdwenen. Slechts twee ervan konden tot dusver worden teruggegeven aan de eigenaars. De rest bevond zich al in de derde of vierde hand, is gesloopt, of ten dele samengebouwd met delen van andere auto's.

Door de zeer geraffineerde vervanging van het motor- en chassisnummer door nummers van vernielde wagens of kneusjes waarvan het kentekenbewijs werd gebruikt, stonden politie en justitie voor een vrijwel onoplosbare puzzel.

Niettemin heeft het politiewerk tot dusverre succes gehad. Vijf personen zijn gearresteerd: vier Twentenaren en een Apeldoorner. Het onderzoek wordt onder leiding van officier van justitie, mr. J. Hazewinkel voortgezet.

Verzonnen diefstal

De zwendel is in april 1970 begonnen met de aangifte van diefstal van zijn auto bij de politie in Nordhorn door de autohandelaar J. A. J. K. (inmiddels in arrest) uit Tubbergen. Later bleek dat deze auto niet gestolen was. K. verklaarde na de zogenaamde diefstal dat de autopapieren nog in zijn bezit waren.

Hij probeerde uiteraard ook de verzekeringsgelden in handen te krijgen. Maanden later hoorde de politie dat de papieren ook waren gestolen. In mei 1971 bleek het betrokken kenteken te zijn afgegeven aan een aannemer in Amsterdam. Uiteraard dacht de politie daar ook de in Nordhorn gestolen wagen aan te treffen. Maar bij het kentekenbewijs bleek plotseling een andere auto te horen die de aannemer had gekocht bij een groot garagebedrijf in Naarden. Die garage had de wagen gekocht van de Enschede'er K. S. die inmiddels ook in arrest is.

Achteraf is gebleken dat K. het kentekenbewijs had overgeschreven op een niet-bestaand persoon op een niet-bestaand adres in Hengelo. De auto van de Amsterdamse aannemer bleek door S. in het westen van het land te zijn gestolen. Chassis- en motornummer werden aangepast. Toen later de auto bij het Naardense bedrijf werd gekocht, ontbrak in de keten van handelaars één schakel: de niet-bestaande man op een niet-bestaand adres in Hengelo.

Zijn „opvolger" kon altijd zeggen dat hij de wagen van iemand had gekocht die voor de politie onvindbaar was. Dergelijke vervalsingen hebben ertoe geleid dat er in 1970 gefabriceerde auto's rondrijden, met een kentekenbewijs uit 1968.

Een schriftkundige van de politie heeft naderhand vastgesteld dat alle schriftvervalsingen door K. S. waren gepleegd. Hij is dan ook aanvankelijk gearresteerd voor valsheid in geschrifte, die hij ook heeft toegegeven.

Achtergronden van deze zwendel werden gisteren onthuld door overste J. Zijp, staf-officier recherche-zaken van het district Zwolle van de rijkspolitie en door adjudant G. H. R. Brunekreef, commandant van de recherchegroep Zij hebben er geen twijfel over laten bestaan dat het huidige systeem van uitgifte van kentekenbewijzen en gescheiden belastingbetaling dergelijke vervalsingen in de hand werkt. Ze denken dat een kentekenbewijs op naam en daaraan verbonden de wegenbelastingkaart voordelen zou hebben. Ook een autonummer dat zou verwijzen, zoals in de bondsrepubliek naar een bepaalde stad of streek, zou wellicht aanbeveling verdienen.

Tot dusver hebben de rechercheurs 96 vellen volgeschreven over deze zaak, die „zeer omvangrijk" wordt genoemd. Of er nog meer arrestaties zullen volgen is moeilijk te zeggen. In elk geval is wel de fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst van 't ministerie van financiën ingeschakeld omdat de fiscus uiteraard interesse heeft voor de verdiensten bij deze duistere autohandel. Het is voorts nog mogelijk dat enkele mensen heling ten laste kan worden gelegd.

Gaarne bloemen

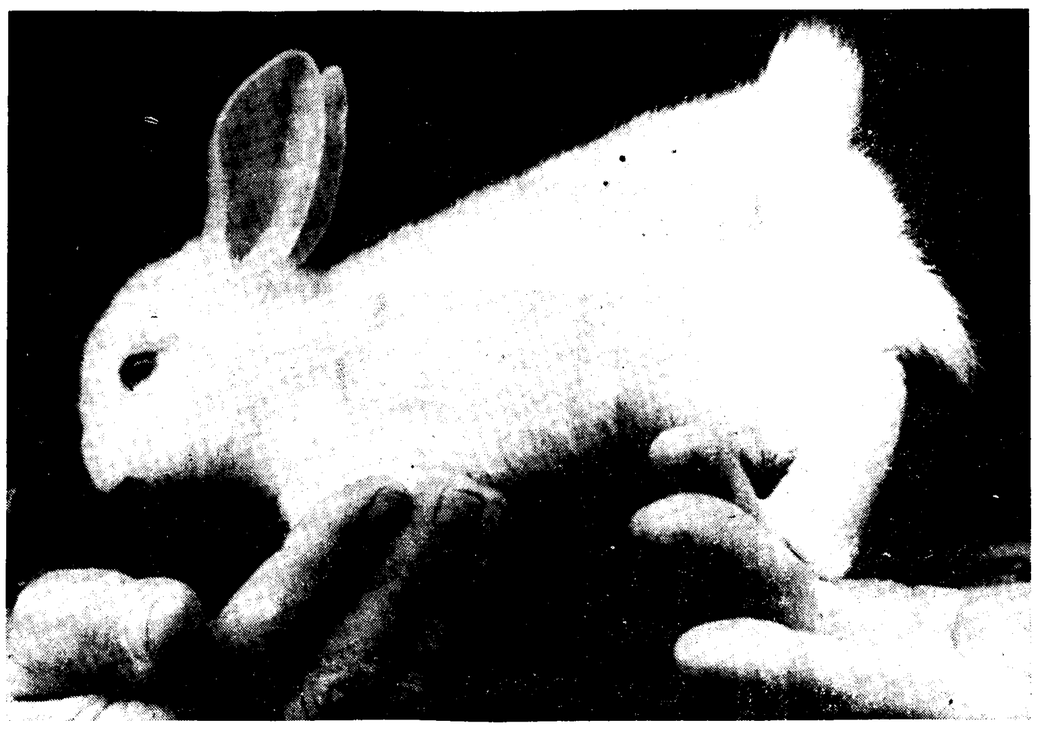
Het raffinement van de zwendelaars blijkt bijvoorbeeld uit de volgende truc:

Op een dag wordt de echtgenote van een bloemenhandelaar in een plaats in Gelderland opgebeld door een man die zegt van de autoverzekering" te zijn. „Mevrouw, ik wilde graag het chassisnummer en het motornummer van uw mans wagen." Mevrouw: „Mijn man is weg en heeft de papieren bij zich.

„Och, mevrouw uw man heeft toch een reservesleutel en als u mij daarvan even een nummer geeft, ben ik ook gered." Mevrouw: „Ja de reservesleutel is hier. Een ogenblikje. Even later gaf de vrouw het nummer aan de „verzekeringsman".

Een paar dagen later kreeg de bloemenkoopman opdracht om op de 13e etage van een flat in en Gelderse stad een boeket bloemen te bezorgen. Hij parkeerde de wagen voor de flat, sloot hem en klom naar de 13e verdieping. Daar hoorde hij dat er geen bloemen waren besteld. Toen hij weer beneden was bleek zijn auto te zijn gestolen. De man die telefonisch naar het nummer van het reservesleuteltje had geïnformeerd, had aan die gevens genoeg gehad om een op de auto passende sleutel te krijgen.

Dit is slechts één van de vele methoden waarvan de autozwendelaars uit Twente en Apeldoorn zich hebben bediend om wagens te kunnen stelen die dan later met vervalst chassis- en motornummer werden verhandeld.



Konijn met twee staarten

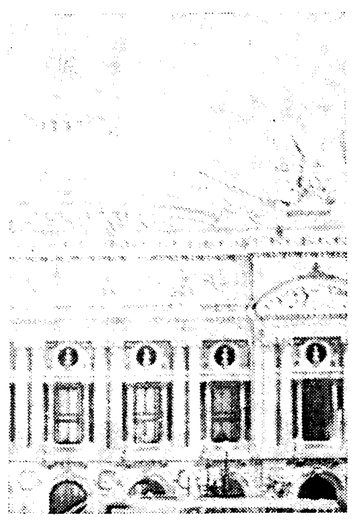
HAREN, (Gr.), 21 juli — Op een konijnenfokkerij in Haren is een konijntje geboren met twee staarten. Het diertje, dat kerngezond is, heeft er enkele weken mee rondgelopen. Gistermiddag was het tweede staartje opeens verdwenen. Het lag los in het hok. Het kan zijn dat de moeder het extra uitsteeksel heeft afgebeten of dat het staartje is afgestoten. Het wonderkonijntje, „een unicum in de konijnenwereld" volgens de deskundige fokker S. Broekema, heeft ook twee anusopeningen.

Parijs hoopt op nieuwe glorie van zijn Opéra

PARIJS, 21 juli — De grote meerderheid van de Franse muziekwereld hoopt natuurlijk dat de Parijse Opera onder zijn toekomstige nieuwe leiding van de Zwitserse componist Rolf Lieberman en de Hongaarse dirigent George Solti in de komende herfst niet alleen zijn deuren eindelijk weer zal kunnen heropenen, maar óók dat op wat langere termijn de eertijds befaamde Grand Opera zijn eerste plaats in de internationale muziekwereld dan weer zal kunnen innemen.

De Opera werd tijdens het tweede keizerrijk gesticht om Frankrijks machtshebbers de gelegenheid te geven hun hoge buitenlandse gasten te tonen hoe de begrippen Glorie en Grandeur ook in en door muziekdrama's, geharnaste ridders, liefdesduo's, belcanto en sierlijke danseresjes vertaald konden worden. Doch ook tussen de beide oorlogen, toen Frankrijk met componisten als Debussy, Ravel, Roussel, de Groupe des Six en zelfs de genaturaliseerde Strawinsky de muzikale toon in de wereld aangaf, was het muziekleven zonder Opera en Opera-Comique natuurlijk toch maar moeilijk denkbaar.

Daarna is het in steeds sneller tempo bergafwaarts gegaan, totdat de deuren tenslotte maar werden gesloten. De Opera slokte nog steeds het leeuwendeel der kunstsubsidies op, maar al die miljoenen waren aan de voorstellingen nauwelijks af te horen. Het repertoire bepaalde zich tot de enkele paradepaarden van Verdi, Bizet of Wagner waarvoor dan meestal nog buitenlandse krachten moesten worden aangetrokken om ze de nodige vocale luister bij te kunnen zetten. Een der voornaamste oorzaken van die glorieuze afgang, permanente crises en het failliet was wel, dat de vakverenigingen in de loop der jaren de „sociale zekerheden" zo veilig hadden weten te stellen dat een normale exploitatie praktisch onmogelijk geworden was. Een danser mocht niet repeteren als een zanger dat recht wel had, en als een gecombineerde repetitie dan bij toeval mogelijk was, staken de machinisten wel weer een spaak tussen de wielen.



Na langdurig en ijverig speurwerk werd door de minister van cultuur Jacques Duhamel niettemin 'n intendant gevonden in de persoon van de 61-jarige directeur van de Opera in Hamburg, Rolf Liebermann, die zal worden bijgestaan door de Hongaarse dirigent George Solti, die de laatste jaren in Londen de Covent Garden bestuurde. Sedert de laatste oorlog had Lieberman van Hamburg wel het centrum van de opera in Europa gemaakt, waar tientallen wereldpremières gegeven werden en in Londen kan ook Solti op een respectabele staat van dienst bogen. Door hun huidige verbintenissen kunnen ze pas in 1973 in dienst treden, maar in de Franse componist Daniel Leseur had de minister een capabele figuur gevonden, die het interim tot die datum wel wilde waarnemen. En Leseur heeft beloofd dat in het najaar het Palais Garnier, met een bescheiden seizoensplan van reprises, in elk geval weer heropend zal worden.

NOS met 26 man mee op statiebezoek Indonesië

HILVERSUM, 21 juli — Een 26 man sterke gecombineerde radio- en televisieploeg van de NOS zal tussen 25 augustus en 5 september voor de reportages en begeleidende documentaires zorgen over het staatsbezoek van koningin Juliana en prins Bernhard aan Indonesië. Een uit acht man bestaande televisieploeg, die een aantal documentaires zal gaan samenstellen, is inmiddels al naar Indonesië vertrokken.

De kosten van de gehele operatie bedragen zo'n zes ton. Dit bedrag wordt — naast de reiskosten — voornamelijk bepaald door de talrijke technische voorzieningen, die de NOS zowel ten aanzien van de radio als de televisie in Indonesië moet treffen. De Indonesische televisie beschikt slechts over één kleurencamera. De NOS zal daarom zelf een tweede camera moeten meenemen. De camera wordt geïnstalleerd op een vrachtwagen, waarop tevens een schakelcentrum en een aantal geluids- en verbindingsapparaten worden geïnstalleerd. Ook de NOS-radio zal in geen enkele opzicht van de Indonesische faciliteiten kunnen gebruik maken. Men heeft in Djakarta een tijdelijke studio moeten inrichten in hotel Indonesia.

Rechtstreeks

De NOS-televisie zal twee rechtstreekse reportages uitzenden, van de aankomst van de koningin en de prins op het vliegveld Kemajoran bij Djakarta op donderdag 26 augustus en van de intocht in Bandung op zondag 29 augustus. Het NOS-journaal verzorgt op Java en Bali een aantal extra reportages van tien minuten. De uitzendingen van het journaal zullen dan ook steeds tien minuten langer duren dan normaal. De NOS-radio zal van de aankomst op Kemajoran en de intocht in Bandung, maar ook van het bezoek aan verschillende plaatsen op Java en Bali zoveel mogelijk rechtstreekse reportages verzorgen.

De NOS acht het aanstaande staatsbezoek aan Indonesië voor beide landen van historische betekenis, „ongeacht de verscheidenheid, welke in de beoordeling van die betekenis kan bestaan", aldus chef d'équipe Carel Enkelaar.

(ADVERTENTIE)



uitvliegt de gemeente - spaarbank in

dan ervaart u wat de uitgebreide service waard is.

bij de gemeente-spaarbank kunt u terecht voor:
- alle soorten buitenlands geld
- bagage- en ongevallenverzekering
- annuleringsverzekering
- travellercheques
- eurocheques

En met een spaargirorekening - ideaal voor overschrijving van salaris of pensioen - kunt u tijdens uw afwezigheid alle periodieke betalingen regelen.
Van elke betaling ontvangt u bericht thuis - kosteloos. U kunt bovendien beschikken over groene betaalcheques.

Gemeente - Spaarbank van Maastricht

Kantoren te Amby, Beek, Borgharen, Bunde, Eijsden, Heer, Maastricht, Meerssen, Sittard, Vaals en Valkenburg.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

17.00 - 17.35 **K Voor de kinderen.**
18.45 K Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K De dubbeldekkers: „Spoken op het kasteel".
19.30 Kenmerk. Wekelijkse informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 K Journaal.
20.20 Socutera.
20.25 Fanny Elssler. Film van Paul Martin uit 1937, met in de hoofdrollen: Lilian Harvey, Liselotte Schaack en Rolf Moebius.
21.45 K Spel zonder grenzen.
23.05 - 23.10 **K Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 K Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K The Whoopee Band. Jazzmuziek o.l.v. Bob Kerr.
19.25 K Netsilik eskimo's. Documentaire.
20.00 K Journaal.
20.20 K Dag van het paard. Samenvattende reportage van de vandaag op Duindigt gehouden „Dag van het paard".
21.15 K Twee op 2. Inzending van de Franse TV, op het laatst gehouden „Gouden-Roos festival van Montreux".
22.05 Hiro-magazine.
22.25 - 22.30 **K Journaal.**

DUITSLAND I

16.15 K Journaal.
16.20 K Het rumoerig Concert. Poppenfilm voor de kinderen.
17.10 K Sie, Er, Es. Programma voor de vrouw.
17.55 K Journaal.
18.00 K Vaders tegen wil en dank. „De verhinderde boksmatch".
18.30 K Voor de kleuters.
18.40 K Hier und heute.
19.25 K Aan de overkant bij de Lehmans. „Een vogel voor Edelfraut".
20.00 K Journaal.
20.15 K Spel zonder grenzen.
22.30 K Journaal.

DUITSLAND II

17.00 K Kakelbont. Voor de kleuters.
17.20 Turn mee.
17.30 K Journaal.
17.35 Lassie. „Alarmtrap 3".
18.05 K De draaischijf.
18.40 Ten westen van Santa Fé. „Machteloos".
18.10 K S.R.I. en de griezelige gevallen. „De dode van de berg Aso".
19.45 K Journaal.
20.15 K ZDF-magazine.
21.00 Het vertrek. TV-spel van Oskar Zemme.
22.15 K Journaal.
22.30 K Vietnam een oorlogsmisdaad. Discussie.

DUITSLAND III

19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Voor Spaanse gastarbeiders.
19.20 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.30 K Hierzulande, Heutzutage.
20.00 K Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 K Kurt Tuchosky: Een pyreneeënboek. Film van Peter Irion.
21.30 K Journaal.
21.40 K Verhalen van Kübelkind. „De keks moet branden".

BELGIE (NEDERLANDS)

14.45 Nationale feestdag in België.
± **16.15 - 17.20 Dansen in Mainz.**
18.30 K De fabeltjeskrant.
18.35 Jevanjong. Kinderprogramma.
19.25 Openbaar kunstbezit.
19.39 Weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 K Gunsmoke. „De weermaker".
21.05 K Spel zonder grenzen.
22.30 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.45 - 16.15 Nationale feestdag in België.
16.30 K Allen op de oceaan. Documentair spel.
18.00 K Belgica Cantat. Muzikaal amusementsprogramma.
18.55 Bébé Antoine. Voor de kleintjes.
19.00 K Bewitched. De bosfee".
19.30 Omnium. Sportmagazine.
19.45 Journaal.
20.10 Les monroes. Westernserie.
21.05 K Spel zonder grenzen.
22.30 Jazzfestival in Molde.
23.15 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: moderne en klassieke muziek. (7.25 Horen en zien: 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. (8.30-8.32 Nieuws; 9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.30 Voor de kleuters. 9.45 (S) Geschikt voor U: opnamen van klassieke en moderne muziek. 10.15 Voor de vrouw. 11.00 Nieuws. 11.03 Aktua-Magazine: nieuws, nieuwtjes ,reportages, kommentaren en muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 1.241 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar..). 14.10 (S) Klassieke pianoconcerten. 15.00 In 't zilver: programma voor oudere luisteraars. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Meisjeskoor met pianobegeleiding. 16.15 Radiostrip voor de kinderen. 16.30 Jeugdland: gevarieerd jeugdprogramma. 17.30 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie. (Tussen 17.40-17.50 IBM-Schaaktournooi in Amsterdam; 17.50-18.00 Overheidsvoorlichting: Samenwerking met ontwikkelingslanden, nieuws, informatie en feiten uit de wereld van de lichte muziek. 19.50 Programma voor blinden en slechtzienden. 20.00 (S) Avondconcert (Opname Holland Festival): A (20.00-21.10): Clavecimbel en Viola da Gamba: Spaanse Barokcomponisten; B (21.10-21.45) Radio Blazers Ensemble met solist: hedendaagse muziek; C (21.45-22.30) Royal Palace, opera van Kurt Weill, uitgevoerd door Residentie-Orkest met zangsolisten. 22.30 Nieuws. 22.28 (S) Mensen, ontmoetingen, meningen. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Muzikale ochtendpost. (7.33-7.38 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.23 (S) Muzikale ochtendpost (vervolg). (Om ± 83.5 Van alle markten thuis). 9.00 Radioweekblad, met om 9.35 Waterstanden; om 10.15 Koning Klant; om 10.30 De Weekbladen: om 11.00 Nieuws; om 11.03 Op de koffie: informatie en commentaar. 12.00 Alleen op een eiland: dagboek van Jan Wolkers. 12.10 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.25 (S) Brassand Magazine. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 Speelruimte, met om: 13.25 Kennismaking met de buurtbewoners: om 14.00 Operettewereld; om 14.35 Kinderkoor; om 14.50 De avonturen van Alice: voordracht en muziek. om 15.10 Buurtbewoners en hun favoriete muziek; om 15.40 Een grote naam van nu: profiel in muziek; om 16.00 Nieuws; om 16.03 Speelruimte (verv.): Vragenvuur; om 16.25 De Toonzaal: muziek door en voor de jeugd. 17.02 Onder de groene linde: oude liedjes. 17.20 UNESCO-Magazine. 17.40 Toerisme: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 (S) Klink Klaar zonder nonsens. 19.30 Nieuws. 19.35 (S)Varadansorkest met solisten. 20.05 (S) Melodieën Express: licht orkest en vocale ensembles. 20.30 (S) Lichte grammofoonmuziek. 20.45 Schiphol-Zomer '71: de begeleiding van een luchthaven in het topseizoen. 21.15 :S) Promenade Orkest met zangsoliste: amusementsmuziek. 21.45 (S) Muziek van deze eeuw. 22.30 Nieuws. 22.38 Mededelingen. 22.43 Actualiteiten. 22.55 Radio Jazz Magazine .23.15 (S) Stereo-Pop. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Van Meet af aan...: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.03 Radiojournaal. 10.06 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Zet 'm op: vrolijk platenprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Gimmick. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. 116.00 Nieuws. 116.03-18.00 Lichte grammofoonmuziek. (17.00 Nieuws; 17.02-17.05 Radiojournaal).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Van pop tot polka. 19.40-20.00 Parterre. Kroniek van het theater.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Voor de automobilist. 9.30 Verzoekplatenprogramma. 10.00 Dampf. 10.30 Das Miniprogramm. 11.20 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Voor de automobilist. 15.00 Hits aus aller Welt. 16.00 Tag Schatz, Tag Spatz. 17.00 Die Bravo-Musicbox.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd, gepresenteerd door Pee Pee.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Kid Jensen's Dimensions.

BRT 2

(198,5 meter en kanalen 22 en 36)

West-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws. 8.10 Tip Top. 9.00 Nieuws. 9.15 Het orkest Franck Pourcel. 9.25 Vandaag en morgen. Provinciale cultuuragenda. 9.30 Zonntij.

Brabant: 10.00 Gelegenheidstoespraak n.a.v. De nationale feestdag. 10.08 De vrije teugel. Muziek non stop. 11.00 Klankspoor. Muziek uit musicals en films. 12.00 Variété van 12 tot 2, met om 12.00 Favorietenexpres. 13.00 Nieuws. 13.15 Rock at one O'Clock.

Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met: Rudi's club de luxe, Hedendaagse muziek, BRT-nationale top-5 der langspeelplaten. agenda en friendly service en platen uit de BRT top 30.

Antwerpen: 17.00 S hering en inslag. 18.40 Spikers op laag water, plagiaat en coverversies bij de lichte muze. 19.00 Nieuws. 19.15 Saloon. Country en westernmuziek. 19.50 Onderweg RK-uizending.

Limburg: 20.00 Gasten op woensdag, met om 20.00 Horen wat de plaat schaft, om 21.00 De troubadours. Kleinkunstprogramma. 21.40 Musical-theater. 22.00 Zo maar... door Jan van Rompaey. 2300 Nieuws. 23.10 De laatste gasten Vocale en instrumentale solisten.

De …

…gens

ZOA… VOOR… BIJ G…

…ET …CENS.

…EGRO.
Mo…
Duiz… Probeer
het … …ldens
per …

Cor… 1.35
gem… 98
Sla… 1.39
Fri… 85
Ko… 65
Co… 95

Heu… …ltje bij
GE…
Bij … …uw geld.
Gol… 1.35
Hu… 1.15
On… …89 en 79 ct.
Im…
in plastic … 69
3 p… 49

Mod… …bij
GE…
2 fl… 85
2 fl… 95
24 f… 6.49

…uw eigen eerlijk

Kno… 49
Prin… 69
Vorm…
plast… 98
1.09

Biot…
Odo… 2.59
juist in d…
voorraad …
69

Page …
Hygi… 69
enz. enz. enz.

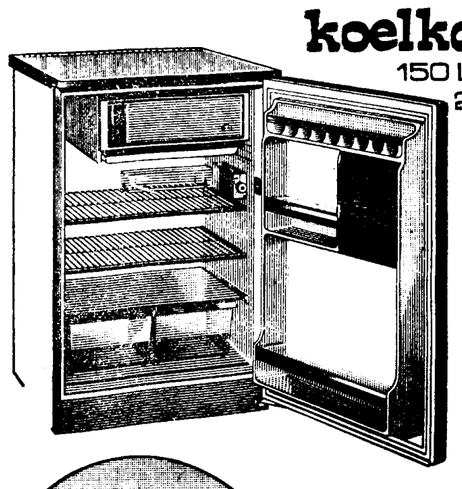
Mode… …EGRO.

G…
GELEEN
Anjelierstraat 3 (Li…
Markt 88-89

…straat 13
SITTARD
…enbeweg 36

koelen + vriezen!
VOOR DE LAAGSTE PRIJS + DE BESTE SERVICE

koelkast
150 LITER
2-***
van 268.-
VOOR
199.-



diepvriezer
VANAF
439.-



Vak Service

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 715871

VOSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel 711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 2064

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 716548
Rijksweg C. 54, Geleen
Tel 3701

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel 10034

VOSSEN-ZONEN
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 12513

P. VAN UDEN & ZN.
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek
Tel 212655

Eind september zullen wij onze nieuwbouw betrekken



Bij de bouw werd weloverwogen getracht de beste voorwaarden te scheppen voor een zo prettig mogelijke werksfeer in een moderne omgeving.

De afdelingen

cardiologie, coronary care, pulmonologie zullen, evenals het **operatieblok** en de **recovery** een uitbreiding ondergaan waardoor enige vakatures ontstaan.

Teneinde hierin te voorzien, zoeken wij kontakt met gediplomeerde

verpleegkundigen

Ook zij die voor genoemde afdelingen een opleiding wensen te volgen, worden uitgenodigd te reflekteren.

De direktrice zal gaarne mondelinge inlichtingen verstrekken onder no. (023) 319110.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken, Kamperlaan 4, Haarlem.

mariastichting
R.K. ZIEKENHUIS HAARLEM

modehuis Bergstein

de zaak met de mode des tijds

vraagt voor haar afdeling

STOFFEN

EERSTE VERKOOPSTER

Zij, die beschikt over goede vakkennis en prettige omgangsvormen, kan bij ons een hoog salaris verdienen.

Aanmelden dagelijks bij de directie

modehuis Bergstein
het hart van kerkrade
MARKT 10 TEL. 5541

PROVINCIE LIMBURG

Ter provinciale griffie kan in de 1e Afdeling worden geplaatst een

MEDEWERKER
in de sector
„Cultuur, jeugd en sport"

De ten benoemen functionaris zal in teamverband met de nodige zelfstandigheid worden belast met administratieve werkzaamheden ter voorbereiding en uitvoering van beleidsbeslissingen op genoemd terrein (o.a. opstellen van nota's, rapporten, praeadviezen t.a.v. uiteenlopende onderwerpen).
Gevraagd wordt:

— een brede belangstelling voor de culturele sector ca. in de meest ruime zin en zo mogelijk ervaring in een vergelijkbare functie;
— goede redactionele vaardigheid;
— inventiviteit, creatief vermogen en goede contactuele eigenschappen;
— een diploma op het terrein van de overheidsadministratie danwel een diploma van een sociale academie (afd. Sociaal-Cultureel Werk) of een daarmee vergelijkbare opleiding.

Aanstelling zal — al naar gelang opleiding, bekwaamheid en ervaring — geschieden in een der rangen van commies 1e klas, hoofdcommies of hoofdcommies 1e klas (minimum ƒ 16.430,—, maximum ƒ 27.564,— per jaar).

Sollicitaties — met pasfoto — binnen 3 weken in te zenden aan de Griffier der Staten, door tussenkomst van het Hoofd van het Bureau Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Voor onze vestiging te
HEERLEN
vragen wij voor direkt een
• eerste verkoopster

Geboden wordt:
een prettige en zelfstandige werkkring alsmede hoog loon.

Sollicitaties telefonisch 04400—11086

paddy point BOETIEK
ACHTER HET VLEESHUIS 37 MAASTRICHT
VOORSTAD 3a SITTARD
GELEENSTRAAT 7 HEERLEN

Het bestuur van de Stichting Kath. Onderwijs Meerssen en omstreken

vraagt per 1 augustus 1971

een volledig bevoegd onderwijzer of onderwijzeres
met aantekeningen j. (k) r.

voor de R.K. gemengde lagere school, Schoolstraat 9 te Waalsen-Ulestraten.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan het kantoor der Stichting, Markt 21 te Meerssen.

Bezoek in AKEN de nieuwe intieme
„Häschenbar"
Consumpties vanaf D.M. 1.— worden door 7 charmante hippe „Häschen" verzorgd.
AKEN, Heinrichsallee 45 bij de Hansemannplatz.
Dagelijks geopend vanaf 19.00 uur.

Schoolboeken bestelt U bij Gustave Alberts!

GROTIUS COLLEGE
AKERSTRAAT 117 - HEERLEN

Gevraagd per 1 augustus 1971

EEN BEVOEGDE DOCENT
voor handvaardigheid
8 uur

(een niet-bevoegde docent is aanwezig).

Sollicitaties schriftelijk te richten aan het adres van de school, Akerstraat 117, Heerlen.

GASVOORRAAD GESCHAT OP 800 MILJARD m³

Grote aardgasbel bij Noorwegen aangeboord

BONN, 21 juli — Nederlanders, Denen en Westduitsers overleggen sinds weken in besloten kring over de behandeling van een grote aardgasbel onder de Noordzeebodem, 320 kilometer ten zuidwesten van de Noorse havenstad Stavanger.
Dit meldt het weekblad 'Der Spiegel'. De gasvoorraad, geschat op 800 miljard kubieke meter zou door Amerikaanse technici zijn aangeboord.

Van Duitse zijde zou aan dergelijk overleg over de houding jegens de nieuwe voorraad aan hoogwaardig metaangas grote waarde worden gehecht. Via de NAM hebben de grote oliemaatschappijen Esso en Shell al een greep op tweederde van de Westduitse aardgasbehoefte. Nu zouden via de Amerikaanse olietrust Philips ook het Italiaanse Agip, het Belgische Petrofina en het Noors-Franse Petronord een poging kunnen gaan doen een deel van de Westduitse markt te gaan bemachtigen. Bonn, dat op lange termijn bovendien interesse heeft voor aardgas uit de Sovjet-Unie, zou vooral willen voorkomen dat de snel toenemende behoefte aan het gas prijsopdrijving door buitenlandse oliemaatschappijen gemakkelijk maakt.

Overigens zou de noordelijke gasschat slechts met grote technische inspanningen kunnen worden geëxploiteerd. Het gaat immers om gas dat diep onder de zeebodem moet worden gewonnen. De grote vraag naar het gas zou echter op den duur volgens Westduitse deskundigen zelfs het meest ingewikkelde technische procedé rendabel maken.

Beursoverzicht

DELI STERK IN OPMARS

AMSTERDAM, 21 juli — De koersontwikkeling van Deli was dinsdag op de Amsterdamse effectenbeurs het enige werkelijk opvallende feit. Na een f 0.30 hogere opening op f 75.20 ging dit fonds snel omhoog, zodat na nog geen half uur f 1.20 winst geboekt was.

Voor het overige werd het aanzien van de hoofdfondsenmarkt gekenmerkt door het z.g. „dubbeltjeswerk". Bij de Internationals leden Unilever en Olies relatief gezien de zwaarste verliezen door het achterblijven van buitenlandse vraag. Unilever opende f 0.80 lager op 118,80 en Olies f 0.70 lager op f 151,60. AKZO moest drie dubbeltjes terug naar 87,80, Hoogovens veertig cent naar 75,50 en Philips f 0.20 naar f 44.60. Heineken ging op een f 2 hogere koers in andere handen over (f 264,50). In de scheepvaarthoek heerste een verdeelde stemming. Kon. Boot trok f 0.40 aan op 71 en Scheepvaart Unie f 0.10 op 68,80. Van Ommeren moest weer enkele punten prijsgeven op f 254,5 doch HVAL opende onveranderd op 88,5.

Nationale-Nederlanden was f 0,30 in herstel op f 64, maar begon daarna weer iets af te brokkelen. In de koersen van de overige waarden kwam nauwelijks enige verandering. Het koersverloop van de staatsfondsen was wat grillig en de stemming licht verdeeld.

Ook op de lokale markt werd weer ruim aan gedaan. De 25 pnt. hogere koers van Rommenhoeller trok hier echter de aandacht. Stad Rotterdam zag haar mooie halfjaarcijfers beloond met een winst van f 1.70 of 17 pnt. De Meteoor zette op aanhoudende fusiegeruchten haar opmars voort met 10 pnt., waardoor de koers in enkele dagen is opgetrokken met 26 pnt. tot 355. Ook de convertibles Meteoor deden het erg goed: er kwam op 175 een 8 pnt. hogere biedkoers tot stand. Kleine winsten waren verder weggelegd voor Tricotbest (4 pnt.), Holec (8 pnt.) en Schokbeton (5 pnt.).

De bekendgemaakte minder gunstige halfjaarcijfers van Twentsche Kbael leidden voor dit fonds tot een verlies van 10 pnt. op 370. Aandelen Calvé volgden Unilever met een neergang van 42 pnt. Ook Van der Grinten moest het weer ontgelden en verloor f 3. In de verzekeringssector was AMEV f 1.30 op haar retour en AMFAS f 2.50. Elsevier ging f 4.80 naar beneden. Albert Heijn f 1,50, Econosto f 1.20 en Beers 8 pnt.

Bij de hoofdfondsen zette Deli de opmars met kracht voort. Rond een uur was de koers reeds f 77, wat een winst betekende van f 2.10. Voor het eerst sinds langere tijd staat het aandeel hiermee weer boven Pari (coupures f 75). Grote verschuivingen deden zich op de hoofdfondsenmarkt verder niet voor. Verschillende waarden konden zich echter op een bescheiden manier herstellen ten opzichte van de openingskoersen.

Albert Heijn zag zijn verlies oplopen van f 1.50 tot f 4 op f 172. Deli sloot op f 77.20 (plus f 2.30). Ook Heineken begon verder aan te trekken en verliet de beurs op f 266,50, een winst van f 4.

Kosten en prijzen in Gemeenschap moeten omlaag

BRUSSEL, 21 juli — Matiging van kosten- en prijsstijging is het voornaamste doel dat alle landen van de EEG moeten nastreven. Huidige ramingen tonen aan, dat de prijsstijging in de Gemeenschap zorgwekkend blijft. Ze wordt voor dit jaar op 5 procent geschat, en voor het volgend jaar op 4,5 procent. Dit staat in het tweede kwartaalbericht van dit jaar over de economische toestand van de EEG, dat zojuist door de Europese Commissie is uitgegeven.

Terugkeer tot een evenwichtige groei hangt af van het door de overheid gevoerde begrotings-, monetaire en concurrentiebeleid enerzijds en van het gedrag van de sociale partners, inzake prijzen en inkomens, anderzijds. Om te vermijden dat een evenwichtsherstel gepaard gaat met gevaren voor groei en werkgelegenheid zou tot eind 1972 de prijsstijging geleidelijk moeten worden teruggebracht tot een gemiddelde jaarlijkse stijging van 3 tot 3,5 procent. De gemiddelde jaarlijks inkomensstijging mag de 6 à 7 procent niet overschrijden.

De commissie zegt in dit kwartaalbericht dat het nog te vroeg is om te beoordelen, wat de invloed is van het opheffen van de interventiegrenzen rond de officiële pariteit van mark en gulden, op volume en prijspeil van de buitenlandse handel. Als de koersen de vroegere fluctuatiemarges aanzienlijk te buiten zouden gaan, zou dat tot een verbetering van de lopende rekening van de betalingsbalans van Nederland en Duitsland kunnen leiden. Die van de overige landen van de Gemeenschap zou dan waarschijnlijk verslechteren.

Over Nederland zegt het kwartaalbericht onder meer, dat het van het grootste belang is, dat ons land het proces van zelfversterking van de inflatoire spanningen een halt toeroept. Gebeurt dit niet, dan kan dit proces het externe evenwicht en daarmee de groeimogelijkheden van de Nederlandse volkshuishouding duurzaam schaden. Gezien de aanhoudende sterke conjuncturele spanning is een intensiever gebruik van de klassieke instrumenten van vraagbesturing noodzakelijk. Wil men toeneming van de belastingdruk (die in Nederland toch al hoger is, dan moet op grond van een nauwgezet in de andere lidstaten) vermijden, dan urgentieonderzoek van de afzonderlijke staatsuitgaven, besnoeid worden op die uitgaveposten, die nog in de loop van het tweede half jaar het groeitempo van de uitgaven aanzienlijk kunnen beinvloeden.

Goed honingjaar

VEENENDAAL, 21 juli — De bijenhouders in ons land hebben een buitengewoon goed honingjaar. Vele korven en kasten zijn zo zwaar, dat ze maar liever niet vervoerd moeten worden.

Dit was de oorzaak van een iets kleinere — 450 korven — aanvoer op de jaarlijkse bijenmarkt gisteren in Veenendaal. De korven en kasten brachten op de markt prijzen op tussen f 17 en f 55.

De hoge honingopbrengsten schrijven de imkers toe aan de "goede dracht" van de dopheide en de klaver.

Impuls voor Frans-Chinese handel

Van onze correspondent

PARIJS, 21 juli — In oktober van dit jaar krijgt Frankrijk bezoek van een Chinese handelsdelegatie tot uitbreiding van de handelsbetrekkingen tussen beide landen. Er komen ook twee Chinese balletgroepen naar Parijs en tenslotte stuurt Peking een expositie van archeologische opgravingen naar de Franse hoofdstad. Een en ander werd in Peking aangekondigd na een gesprek tussen premier Tsjoe en Lai en Alain Peyrefitte. Laatstgenoemde staat aan het hoofd van twaalf Franse parlementariërs die momenteel een bezoek brengen aan China.

Op een particuliere bespreking volgde een openbare bijeenkomst in het congrespaleis in Peking, waarbij ongeveer 60 personen aanwezig waren. Voor de vertaling zorgde een jonge Chinese dame, naar voorschrift gekleed in witte blouse en blauwe pantalon. Eerste minister Tsjoe en-Lai leidde de besprekingen in, met verwijzing naar de Franse revolutie die in 1989 de 200ste verjaardag zal vieren. Hij herinnerde aan zijn eerste betrekking bij Renault in Parijs en aan zijn lidmaatschap van de Franse communistische partij.

Overgaande op de handelsbetrekingen tussen China en Frankrijk zei Tsjoe en-Lai dat die ten achter bleven bij de vriendschapsbetrekkingen tussen beide landen. Frankrijk behoorde een betere plaats in te nemen dan Japan, ofschoon Japan dichterbij ligt. Frankrijk zal in het handelsverkeer een bevoorrechte positie krijgen. De Franse industrie zal uitgenodigd worden deel te nemen aan de komende jaarbeurs van Kanton.

BEDRIJFSLEVEN

● CUBA

De opbrengst van de Cubaanse suikeroogst is tot nu toe 5.922.274 ton of bijna 1 miljoen ton minder dan premier Fidel Castro dit jaar als doel gesteld had. Het productiecijfer werd zaterdag door Radio Havanna omgeroepen.

● „INDISCHE" WINST

Cultuur- en handel maatschappij „Sedep" heeft in 1970 een winst geboekt van f 47.000 tegen een verlies van f 88.000 in 1969. Deze winst wordt afgeboekt van het saldoverlies, dat daarna nog f 856.000 bedraagt.

Deelneming Firma G. van Heck en zonen, die zich bezighoudt met de teelt van zilveruitjes, behaalde een exploitatie-resultaat na afschrijvingen van f 47.000 (v.j. f 153.) Over de deelneming in Luxor Plastics, in welke maatschappij ook enige andere voormailge Indische maatschappijen deelnemen, zegt het bestuur, dat zij het niet langer nodig vindt jaarcijfers van deze vennootschap te publiceren, daar de deelneming hierin nu geheel is afgeboekt.

NV Theecultuurmaatschappii Pangheotan, die eveneens een belang in Luxor heeft, behaalde een winst van f 21.000 (v.j. f 77), waardoor 't saldoverlies daalde tot f 719.000. NV Sumatra Rubber Cultuur Maatschappij, deelnemer in Van Heck zowel als in Luxar behaalde een winst van f 28.000 (verlies vorig jaar f 60.000), waardoor nu op de balans nog een saldo verlies staat van f 992.000. De NV Kinacultuur Maatschappij Tillongkrang en NV Cultuur Maatschappij Rantja Bolang, evenal de andere drie venootschappen onder directie van D.M. en C. Watering nv behaalden resp. geen winst en f 29.000 winst (v.j. verliezen van resp. f 14.000 en f 6.000). Het verliessaldo van Tjilongkrang blijft daardoor f 182.000, dat van Rantja Bolang daalt tot f 621.000. In de winst- en verliesrekening van alle maatschappijen is de eerste uitkering uit hoofde van de schadeclaims op Indonesië verwerkt. Zij bedroeg voor Sedep en Rantja Bolang f 30.000, voor de overige maatschappijen f 15.000.

● OLIEVERBRUIK

Het wereldolieverbruik is het vorig jaar met bijna 8 pct. gestegen tot circa 2,3 miljard ton, aldus een recente publikatie van ESSO. De toename was vooral bijzonder groot in Japan (bijna 17 pct.) Frankrijk (ongeveer 14 pct.) en West-Duitsland (ruim 11 pct.). De grootste verbruikslanden waren weer de Verenigde Staten met 727 miljoen ton en de Sovjet Unie met 259 miljoen ton. Japan had het vorig jaar een olieverbruik van 190 miljoen ton, beduidend meer dan de Westeuropese koplopers West-Duitsland en Groot-Brittannië, die in 1970 resp. 128 en 104 miljoen ton verbruikten.

De wereldraffinagecapaciteit bedroeg in 1970 2.7 miljard ton, hetgeen 200 miljoen ton op 8 pct. meer was dan aan het eind van 1969. West-Europa nam in deze toename 21 pct. voor zijn reekning. De Westeuopese raffinagecapaciteit bedraagt 732 miljoen ton en is bijna gelijk aan die van Noord-Amerika (737 miljoen ton). De wereldolieproduktie steeg in 1970 evenens met 200 miljoen ton of ruim 9 pct. tot 2.3 miljard ton. In deze stijging had het Midden Oosten met 35 pct. het grootste aandeel. De Verenigde Staten produceerden met 534 miljoen ton opnieuw de grootste hoeveelheid olie, gevolgd door de Sovjet Unie met 353 miljoen ton. Venezuela met 193 miljoen ton en Iran met 190 miljoen ton. Saoedi Arabië heroverde met 175 miljoen ton de vijfde plaats op Libië dat een stijging van 10 miljoen ton kon realiseren en in 1970 een totaal produktie had van 159 miljoen ton. Op Libië volgen de landen Koeweit met een produktie van 138 miljoen ton, Irak met 75 miljoen ton en Canada met 70 miljoen ton.

● TE LATE KLACHT

Het Europese gerechtshof heeft een Nederlandse klacht over de speciale rentetarieven die de Franse regering aan de Franse staalindustrie rekent, van de hand gewezen. Als reden werd gegeven dat Nederland te lang — anderhalf jaar — had gewacht met de klacht. De speciale rentetarieven werden in 1966 verleend. De Europese Commissie stelde zich op het standpunt dat deze hulp in overeenstemming was met het verdrag waarbij de Europese gemeenschap voor steenkool en staal werd opgericht. Het hof concludeerde dat de Nederlandse regering hiervan reeds op 9 december 1968 op de hoogt was en pas op 24 juni 1970 werk had gemaakt van haar bezwaren.

● ONDER DE AHREND

Drie bedrijven in Kampen met in totaal 60 man personeel zijn toegetreden tot de Ahrend-groep (kantoorinrichting), waarcirca 3000 mensen werkzaam zijn. De drie onder Ahrendvlag gekomen bedrijven zijn Bomefa nv (bibliotheekinrichting), Fabriwood nv (houtveredeling) en Biham nv (houtverwerking). De groei van deze venootschappen en zeker de te verwachten uitbreidingsmogelijkheden in de naaste toekomst maakten het voor deze bedrijven wenselijk aansluiting te zoeken bij een grotere groep van bedrijven. Door samenvoeging van assortimenten kunnen complete inrichtingen van bibliotheken worden aangeboden.

● BELGISCHE RAFELS

De federatie van de Belgische textielindustrie Febeltex, heeft de noodklok geluid. Volgens deze overkoepelende organisatie komen er de laatste tijd grote hoeveelheden Textiel uit Japan, Hong-kong, Formosa en Zuid-Korea België binnen tegen prijzen die voor de Belgen de concurrentie vrijwel onmogelijk maken. België kent bovendien een toevloed van textielprodukten uit Oosteuropese landen waarvan de prijzen met staatshulp laag zijn gehouden. Er is nog een derde factor die de Belgische textielindustrie moeilijkheden oplevert en dat is het Amerikaanse streven om hun eigen markt zoveel mogelijk af te schermen. Vorig jaar heeft de Belgische textielindustrie net nog wel kunnen bolwerken. De textielexport groeide toen nog met 15,3 procent terwijl de invoer steeg met 13.7 procent. Maar voor de komende tijd ziet Febeltex de situatie donker in. In het licht van deze steeds toenemende concurrentie is Febeltex niet erg gelukkig met het besluit van de EEG om met ingang van 1 juli algemene preferenties voor ontwikkelingslanden in te voeren.

● BRABAND'S LEVEN

Volgens het jaarverslag 1970 van de NV „Noord-Braband" Maatschappij van Verzekering op het Leven te Waalwijk bedroeg de produktie f 87.314.732.- (vorig jaar f 93.421.427.-). Het totaal verzekerde bedrag steeg tot 841 miljoen gulden. De uitkeringen bij overlijden bedroegen f 2.755.539.- (vorig jaar f 2.009.422.-) en de uitkeringen door expiraties en afkoop f61.08.432.- (vorig jaar f 5.879.581.-). De premiestand per ultimo boekjaar was f 17.617.000,- (vorig jaar f 16.831.000 -) een toename dus met f 786.000.- (vorig jaar f 3000.000.-) .De op veilige grondslagen berekende wiskundige reserve steeg met f 6.499.345.- tot f 127.868.934.-. De berekening heeft plaatsgevonden met een gemiddelde rentevoet van 3.51 pct., terwijl de gemiddelde rente der beleggingen 6.08 pct. (vorig jaar 5.68 pct.) bedroeg. De financiële resultaten waren gunstig: aan de vrije reserves werd na aftrek van de post winstgerechtigden ad f 719.053.- nog f 563.235.- toegevoegd .Tezamen met het gestorte aandelenkapitaal ad f 1.004.000,- bedragen de zichtbare extra waarborgen f 8.738.889.—

(ADVERTENTIE)

meubeltoonzalen
„BUCO"
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

KERKRADE
holzstraat 134
straterweg 47
tel. 04445-5151

WEERT
maaseikerweg 43
tel. 04950-34468

LEVERING VIA DE ERKENDE WONINGINRICHTER

Te koop aangeboden

MEUBELTRANSPORTAUTO

Hanomag Garant (Diesel)

met gesloten laadbak aluminium, afm. lang 410 cm, hoog 225 cm, breed 230 cm. Mooie en gave laadbak. Zeer geschikt voor meubeltransport. Prima banden en verder technisch in prima staat. Prijs f 2450,—.

Te bevragen: Holzstraat 134, Kerkrade.

Vliegreizen voor f. 1,50 per kilo eigen gewicht

Van onze correspondent

KOPENHAGEN, 21 juli — Reizigers naar Mallorca, die hun reis boeken bij het Deense Falke-reisbureau, betalen sedert enige dagen naar gewicht. Iedereen wordt, net als de bagage, gewogen. De kilo-prijs voor een reis naar Mallorca bedroeg maandag 2,98 Deense kronen (f 1.50) en dat was dan een reisje van één week.

Van een run op de vermageringsinstituten in Kopenhagen is geen sprake, zo verzekerde men, want de prijzen liggen toch al ver beneden het normale peil.

Deze charterstunt is mogelijk gemaakt door een bijzonder voordelig contract dat het reisbureau afsloot met Air Spain .De eigenaar van het reisbureau, de heer Lauridsen, verklaarde dat hij dit idee kreeg door zijn dagelijkse werk. Hij is namelijk grossier in koloniaalwaren. „Daar rekenen we toch ook met kilo-prijzen", zei hij.

De eerste dag dat deze vondst in praktijk werd gebracht, werd ontsierd door een klein incident. Men had bij alle berekeningen vergeten weegschalen aan te schaffen. Dit mankement werd snel verholpen door het personeel van het reisbureau, dat de toekomstige passagiers optilde en naar gewicht schatte. De weegschalen zijn er nu intussen ook. Ze staan naast de kassa's.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	88.10	87.80
Alg. Bank Nederl	263.00	262.50
AMRO-bank	57.80	57.90
A'dam Rubber	41.00	41.00
Deli Mij.	74.90	77.20
Dordtsche Petrol.	925.00	922.00
idem 7% pr.	925.00	921.8
Heinekens bel. & beh.	252.30	254.00
Heinekens Bier	262.60	266.50
HAL	88.50	—
Hoogovens	75.90	75.50
HVA	74.00	75.00
KLM	—	—
Kon. Petr.	152.30	152.00
KNSM	90.60	91.00
Nat. Nederl.	63.70	64.10
Phs. v. Ommeren	256.5	256.00
Philips	44.80	44.70
Robeco	247.90	247.00
Rolinco	197.30	196.20
Scheepsv. Unie	68.70	68.50
Unilever	119.60	118.90

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	103.70	103.50
idem '70	7¾	104.40	104.10
idem '69	7½	100.80	100.60
idem '66-1	7	96.40	96.20
idem '68-1	6½	91.20	91.20
idem '66	6¼	92.20	92.15
idem '67	6	88.60	88.50
idem '65-1	5¾	88.40	88.80
idem '64-1	5¼	86.30	86.40
idem '64	5	84.20	84.20

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	80.10	80.00
AMRO bank	5½	98.75	98.75
Berkels Pat.	5	92.00	92.50
Borsumij	3¼	99.00	98.00
Elsevier	7¾	134.50	134.00
Gelder Pap.	4¾	83.10	83.30
Gelderl.-Tielens	8¼	—	—

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Gist Brocades	5¾	96.50	96.00
v.d. Grinten '69	6½	108.00	108.00
Hoogovens	5¼	81.50	81.20
KLM	5¾	—	81.90
Meelf. Ned.B.'66	6¼	98.50	97.50
Philips '70	6½	100.20	100.00
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	89.10	89.10
Rolinco f 1000	6½	—	—
Ver. Glas	7	116.50	116.80

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	97.80	96.50
AMFAS-groep cert. f.	88.50	86.70
Ass. C. St. R'dam c.	74.30	76.00
Bank en Ass. Ass.	122.00	121.00
Cultuurbank	100.00	100.5
Delta-Lloyd cert. f.	66.50 e	66.90
Eerste Ned.-Nillmij c.	130.50 b	130.50
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref	660.00 b	—
Ned. Credietb. a. b	38.80	38.60
Ned. Middenstandsb.	101.60	101.60
Slavenburg's bank f.	217.00	217.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244.90	244.90
Albert Heyn	176.00	172.00
Alg. Hand. Onr. Goed	149.00	149.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	160.00 b	160.00 b
Amalga holding f 20	58.00	58.00
A'dam Droogdok Mij	147.5	147.5
A'dam Rijtuig Mij.	152.00	153.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	86.5	85.00
Arnhemsche Schb	131.00	131.00
Asselbergs IJzer	135.00	134.8
Autom. Screw Works	98.00	98.00
Auto-Industr. R'dam	—	198.5
Ballast-Nedam Gr.	72.50	72.40
Bataaf Aannem. Mij.	88.00	88.50
Batava Margarine	123.00	123.00 b
Batenburg	230.00	234.00
Beek A.L.V.	115.00	114.5
Beers' Zonen	119.00 a	311.00
Befo B.	137.5	—
Begemann Mach.	115.00	117.00
Bensdorp Intern.	320.00	320.00
Bergoss Tapijt	185.00	184.5
Berkels' Patent	174.5	174.00
Bernet & Co. B	—	—
Blijdenst-Willink	61.00	58.00
Boer Drukk. Uitgev.	276.5	277.00
Bols Lucas	144.50	144.00
Borsumij-Wehrv 400	197.50	197.5
Bank onroer. zaken	412.00	415.00
Braat Bouwstoff.	235.00	236.00

Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	242.9	241.5
Bredero V. Goed nrc	240.00	238.5
idem Ver. Bedr. nrc	—	369.00
Bredero V. Bedr. nrc	366.00	367.00
Bührmann-Tetterode	63.50	63.00
Bijenkorf Beh.nrc	450.00	449.00
Bijenkorf Beh. 6% p.	78.00	—
Calvé nrc	—	783.00
Calvé Delft nrc	795.00	791.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	138.00	137.00
Centr. Suikermij	422.00	420.00
Ceteco Hand-Ind.	187.00	188.00
Chamotte Unie	144.00	144.00
Cindu-Key & Kram.	74.50	74.50
Crane Nederland	129.00	131.00
Dagra	139.00	—
Desseaux Tapijt	75.60	76.50
Dikkers & Co.	73.00	73.5
Dorp & Co.	—	193.00
Drentsch-Overijs. H.	125.5	125.5
Dröge Wol	158.00	158.00
Duiker Apparaten B	120.00	119.00
ECONOSTO	52.20	51.00
Elseviers Uitg. Mij.	450.20	447.00
EMBA	185.00	182.5
Enkes	146.00	146.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	183.00	185.10
Europe Hotel	—	—
Figee Haarlem Mach.	123.00	123.00
Fokker	39.20	39.20
Ford	875.00	890.00
Furness f 20	75.90	75.70
Gelder Papier	70.20	70.50
Idem p	70.2	70.5
Gelderl.-Tielens	52.00	52.80
Gero Nat. Bez. c.	99.00	98.00
Giessen De Noord	136.8	140.00
Gist-Brocades	82.20	81.00
Goudsmit Ed.	117.8	117.8
Grasso's Machines	157.00	155.00
Grinten Venlo	223.00	218.00
Grofsmederij K ned.	85.00	84.5
Hagemeijer & Co.	132.50	133.50
Halberg Machines	85.00	85.00
Hatema-Texopr.	175.5	174.5
idem 5 pct p.wd	94.00	93.5
Hattum & Blankev.	77.50	77.80
Hellingma	243.00	241.00 a
Hero Conserven	208.00	208.00
Hoek's Machines	637.00	637.5
Holec	152.00	162.00
Holl. Beton Groep	76.50	77.00
Homburg B	75.10	74.50
Hoogenbosch Schoen.	156.00	156.00
Hoogenstraat Cons.	75.00 b	76.00 b
Hooimeyer Zn.	119.50	119.5
I.H.C.-Holland	346.50	346.50
Industriële Mij.	216.00	217.00
IBB-Kondor gr.	145.00	147.00
Interlas	424.00	421.00

Internatio-Mueller	58.00	58.80
Int. Gewap. Beton-B.	300.00	303.00
Inventum	167.00	168.00
Jean Heybroek	90.00	91.00
Jongeneel Hout	275.00 b	278.00 b
Lemo Corset	200.00	199.00
Kempen & Begeer	—	68.00
Key Hout	220.00 b	222.00 b
Klene Suikerwerk	207.5	205.5
Kloos & Zn.	166.00	165.00
Kluwer Uitgev. Mij.	207.00	206.50
K.F. vh Alex Adam	157.00	157.00
K.N Papier Maastr.	130.00	130.5
K.N. Textiel Unie c	39.6	39.5
Koudijs Voeder nrc	111.5	112.5
Krasnapolsky	49.20	49.10
K.V.T. Tapijt	197.00	195.00
Kwatta Chocolade	144.00	146.00
Landré/Glunderman	143.5	145.00
Leidsche Wolspinn.	245.5	246.00
Lindeteves	243.00	245.00
Lijempf	51.00	51.20
Lijm-Gelatine Delft	116.8	116.00
Macintosh Stein	71.00	70.50
Matubel	50.80	49.80
Meel Ned. Bakkerij	222.00	221.00
Mees' Bouwmater. B	7700 b	79.00
Metaverpa B	320.00	322.00
Meteoor Beton	345.00	358.00
Molukse Handel	—	22.5
MOSA Maastricht	71.00	70.20
Mulders Fabr.	103.00	103.00
Mijnbouwk. Werk.cv	300.00 b	800.00 b
Naarden Ch. en N. C.	75.20	75.10
Naeff Gebr.	168.00	168.00
Nedap Apparaten	195.00	16.00
Nederhorst Ver Bedr.	64.50	62.00
Ned. Bontweverij	119.5	—
Ned. Dagblad Un.	256.00	156.9
Ned. Springstoff. c.	208.00	207.5
Nelle Wed. v.	282.5	280.00
Netam B	108.50 b	109.8
Nieaf	90.5	91.00
Nierstrasz	—	114.00 b
Nrd. Europ. Houth.	166.00	166.00
Norit	144.50	145.00
Nutricia N.R.C.	354.00	—
Nyma	28.5	28.5
Nijverdal-t. Cate	73.8	73.00
Overzeese Gas	89.50	89.50
Orenst & Koppel	268.00	268.00
Oving	210.5	211.00 b
Pakhoed Hold. nrc	86.50	86.50
Palembang Cult.	77.00	77.5
Palthe	89.00	88.00
Parkhotel	—	500.00 a
Pont Hout	168.5	167.5
Porceleyne Fles	106.00	105.00
Proost & Brandt	263.00	265.00
Rademakers Metaal	134.00 b	134.00 b
Reesink & Co	112.00	115.00
Reeuwijk	335.00	333.00

Reineveld Mach.	92.5	93.00
Reiss & Co	50.00 a	50.00 a
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	246.00	247.00
Rohte Jiskoot	93.00 b	94.00
Rommenhoeller	750.8	777.00
Ruhaak	127.00	125.00
Rijn-Schelde Mach.	200.00	199.00
Sanders Behang	212.00	212.00
Scheveningen EMS	17.20	17.00
Schokbeton B	190.00	198.00
Scholten Carton	187.00	—
Scholten Honig	55.00	54.80
Schuitema Gebr.	235.00	230.5
Schuppen Sajet	234.00	232.00
Schutterv.-v. Heek	123.00	124.1
Simon de Wit B	247.5	245.00
Simons' Emballage	85.00	85.00
Soerabaya Droogdok	33.50	—
Stokvis	135.00	135.00
St. Spinn. Twenthe	100.00	100.00
Tabak Philips	61.5	61.00
Tech. Bur. Marijnen	157.00	155.00
Technische Unie	302.00	302.00
Tilburg Water	256.00	256.00
Tricotbest	71.00 b	75.00
Twentsche Kabel	380.00	370.00
Ubbink Davo	116.00	115.1
Udenhout	116.00	116.1
Unikap Rijwiel	116.00	116.2
Unilever 7% c. pr.	89.00	89.00
idem 6% c. pr.	77.00	76.5
idem 4% c. pr.	52.5	52.5
Utermohlen	265.00	261.00
v.d. Vliet-Wernink	155.50	156.00
Veneco	76.5	76.5
Veneta Tapijt	145.00	147.00
Ver. Glas NB	140.00	141.00
V. Hand Scheven.	47.00	45.00
Verenig. Mach. Febr.	103.90	105.00
V.N. Uitg. Bedr.	121.70	121.70
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.30 b
Ver. Touwfabrieken	143.00	144.00
Vezelverwerk. Noord	68.00	—
Vihamy-Buttinger	137.00	138.00
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	554.00	549.5
Vulcaansoord	118.5	114.00
Waveren Graan	52.00 b	56.00 b
Wegener Courant. C	72.00	72.00
Wereldhaven	101.70	101.80
Wessanen KF	74.70	74.80
Wessem & Co Hout	128.5	128.5
Wyers'	121.00	121.00
Wijk & Heringa	63.5	64.00
Zaalberg	85.5	83.1

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	110.50	110.50
Converto 1/1 pb	813.00	813.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	130.00	—

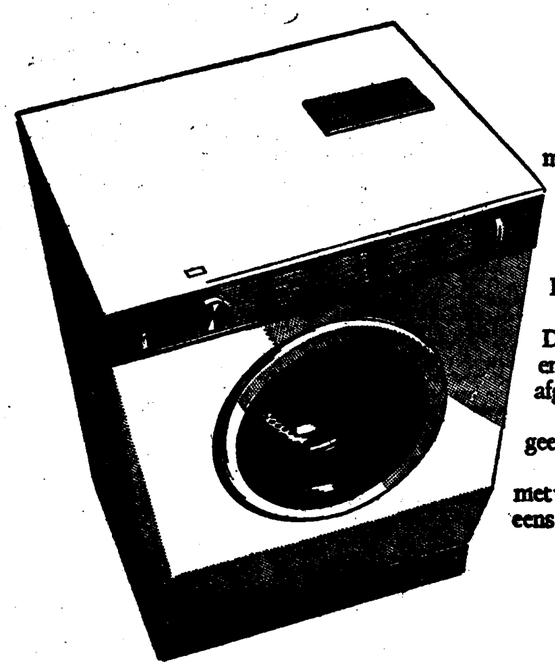
Holland Fund pb.	655.00	655.00
Binnl. Vast Goed	129.00	130.00
Breevast 1967	108.00	108.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	138.50	138.50
Dutch Int. Fund	137.00	136.50
Ned. Fonds Mij Nefo	69.30	69.20
PROTECTOR	129.00	128.50
Unitas f. 50	87.00	86.00
Utilico	132.50	132.20
Europafonds 10 pb	450.00	450.00
Unifonds 20 pb	550.00	546.00
Eurunion 10 pb	1355.00	1350.00
Valeurop 10 bp	730.00	734.00
Chemical Fund c.	18.10	1815 b
Dreyfus Fund 10	14.50	14.00
Fidelity Fund	16.50	16.50
Massachusetts I. Tr.	13.10	13.20
Value Line Fund	6.30	6.30
Solvay & Cie	200.00	200.00
Union Miniere 1 aand	1350.00	1350.00
Imp. Chem. Ind. c.	250.00	250.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.75	17.70 b
Imperial Oil	26.75	26.85
Shell Canada	38.35	38.20
ACF Industr.	52.50	52.00
Akzona	41.40	41.30
Allied Chemical	33.50	33.10
American Motors	7.00	7.05
Anaconda	18.80	18.60
Atchison Topeka	26.75	26.50
Bethlehem Steel	21.10	21.10
Boeing Comp.	19.50	19.00
Burroughs Corp.	119.00	118.50
Colgate Palmolive	47.50	47.40
Dow Chemical	95.70	95.20
Du Pont de Nemours	137.00	137.00
Eastman Kodak	79.15	78.75
Fluor Corp.	23.75	23.00
Ford Motor	63.70	64.30
Gen. Electric	111.75	110.00
Gen. Motors	77.00	78.00
Int. Buss. Mach. IBM	305.00	305.00
Kennecott Copper	31.00	30.80
Litton	29.50	29.50
Montgommery Ward	69.75	69.00
Nat. Dist+Chemical	15.00	15.35
Nat. Steel	37.10	37.00
North Am. Philips	29.00	28.70
Olin Corp	21.40	21.20
Philips Petrol	33.30	33.00
Procter & Gemble	69.00	69.75
Radio Corp. America	34.80 b	34.80 b
Republic Steel	22.50	23.00
Shell Oil	47.75	46.50
Stand. Oil N. Jersey	77.60	77.70
Texaco	35.60	35.60
U.S. Steel	29.55	29.60
Westingh. Electr.	90.40	89.80

Beschermengel van uw wasgoed

of: de machine waarin uw wasgoed niet onnodig slijt.



Als wasgoed slijt door wassen is er iets mis
met de machine. Of de trommel draait te snel of te lang.
Of de temperatuur is te hoog.
Of de machine wast met te veel of te weinig water.
Vooral tere weefsels kunnen niet tegen een
onzorgvuldige behandeling.
In de Philips Inclimatic de Luxe is uw wasgoed veilig.
Omdat hij zo zorgvuldig wast.
De snelheid van de trommel; de temperatuur
en de hoeveelheid water zijn steeds precies
afgestemd op de soort was die u doet.
Gevolg voor u:
geen onnodige slijtage van uw wasgoed.
Reden genoeg om de Philips Inclimatic de Luxe
met zijn 14 wasprogramma's
eens te gaan bekijken.

PHILIPS

Philips Inclimatic de Luxe.

Profiteer van onze hoge inruilpremie

Math. Vondenhoff	Meulenberg N.V.	Dom. v.d. Bergh
Chevremont	Heerlen	Sittard
St. Pietersstraat 34-36	Akerstraat 19	Voorstad 25
Heerlen-Molenberg	Geleen	Heerlen
Kerkradeweg 21	Rijksweg C 54	Dautzenbergstraat 48
		Maastricht
		Nieuwstraat 11

normale prijs 944,-
inruil tot 145,-
799,-

Drie kleurige ansichtkaarten zomaar voor niks bij Lodaline



En weet u wat u er ook bij krijgt?
De enveloppen natuurlijk.
En de zuinigheid. En de zachtheid
van een fijn afwasmiddel.



Kaarten bij grote flessen van 1.43

Lodaline is het afwasmiddel van Lodalientje.

TE KOOP

In september a.s. starten wij met de bouw van 4 woningen te KLIMMEN/ RANSDAAL, gelegen slechts enkele minuten van het station.
Deze royale woningen met garage bevatten:
3 grote slaakamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, aansluiting wasautomaat, woonkamer van 7.60 x 3.75 m, keuken is ruim 11 m2 groot.
Koopprijs f 53.550,—, premie f 8750.—.
Deze woningen werden door ons gebouwd in Ubachsberg, ze zijn dus reeds te bezichtigen.

makelaardij peters

Geleen, Rijksweg Nrd 136
tel. 04494—3191

Firma DIETSEL
KERKRADE
vraagt:
electriciens
bankwerkers
a-lassers
c.v.-monteurs
voor meet- en regeltechniek.
Aanmelden:
MONTAGEBUREAU KERKRADE,
Remelmastr. 86 Kerkrade-W.
tel. 045—411597 x

SPAR MODE

JE KUNT ER ALLES KOPE



JAM	1e soort aardbeien kersen	POT 124 NU	98
HAZELNOOTPASTA		emmertje 500 gram	227
CHOC. HAGEL	MELK	ZAK 500 GRAM	167
CHOC. HAGEL	PUUR	ZAK 500 GRAM	147
BOTERHAMKORRELS	LICHTE EN DONKERE	ZAK 400 GRAM	89
MINIPACK JAM	JONKER FRIS	5 VERSCHILLENDE SMAKEN VOOR	100
BETUWE JAM	CALVÉ	POT VANAF	128
PINDAKAAS		POT VANAF	84
APPELSTROOP	CAMSUS	FOTOBEKER 450 GRAM	79
SANTUSA HONING		POT	183
VRUCHTENHAGEL		ZAK 200 GRAM	43

In de meeste SPAR-zaken bovendien: perengelei - de Ruyter muisjes - Friesche Vlag chocopasta - Nutella pasta - Choc. vlokken - Van Houten hagelmix - Hero confituur - Honig keukensiroop.

LÉKKER OP... vakantie

meer dan ooit!
kopen bij SPAR is sparen bij de koop

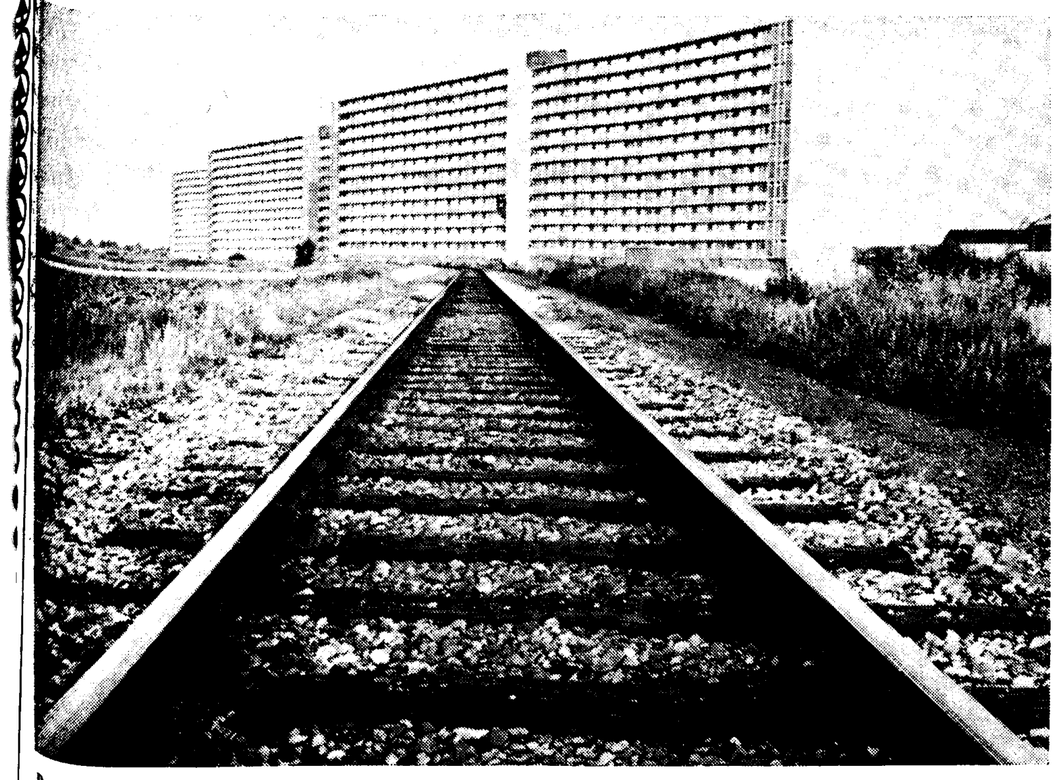
SPAR

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Woensdag 21 juli 1971

BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
STERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

SITTARDSE FLATBEWONERS BOOS OP N.S.

Slapeloze nachten door lawaai „tussen de rails"



De enorme flatblokken van het Limbrichterveld vormen een gigantisch klankbord voor het lawaai „tussen de rails". Menige flatbewoner heeft er dan ook slapeloze nachten van.

SITTARD, 21 juli — Honderden Sittardse gezinnen worden regelmatig in hun slaap gestoord door het lawaai van langs hun woningen rijdende treinen. Opmerkelijk is hierbij dat vooral bewoners van de huizen nabij de minder drukke baanvakken last van de geluidshinder hebben. De Sittardenaren, die vlak bij de spoorbanen wonen waarover iedere nacht tientallen of zelfs honderden treinstellen rollen, zijn hier immers zo aan gewend, dat zij er 's nachts niet meer wakker van liggen.

Een van de minder drukke lijnen is, onder meer de uitsluitend voor goederenvervoer bestemde verbinding Sittard-Born, die vlak langs de flats in de wijk Limbrichterveld loopt. Op het traject Sittard-Susteren rijden per nacht gemiddeld 25 goederentreinen (plus twee personentreinen), terwijl over het baanvak Sittard-Born per nacht gemiddeld slechts 4 goederentreinen rijden. Dit laatste gebeurt bovendien met veel geknars en gepiep, omdat het betreffende traject nabij de flats een bocht vertoont. De geluidshinder die hierdoor wordt veroorzaakt, is voor sommigen zo ondraaglijk gebleken dat zij contact met de N.S. hebben opgenomen.

Handtekeningen

Ook met vereende krachten" heeft men al tegen het lawaai geprotesteerd: enkele weken geleden werd in Sittard een handtekeningenactie gevoerd door in hun slaap gestoorden. Een lijst met handtekeningen werd vergezeld van een brief waarvan de inhoud niets aan duidelijkheid te wensen overliet, naar het hoofdkantoor van de spoorwegen in Utrecht gestuurd. In de nacht van maandag op dinsdag jongstleden was het echter opnieuw mis nabij de flats in het Limbrichterveld. In het holst van de nacht sukkelde toen gedurende ongeveer een uur een zware diesellocomotief heen en weer over de rails nabij deze ongeveer 1000 gezinnen tellende wijk. Omdat dit baanvak ter plaatse niet alleen een bocht, maar ook een helling vertoont, moest het toerental van de rangerende loc herhaaldelijk worden opgevoerd. Bij het helse lawaai dat hierdoor werd veroorzaakt kwam nog dat de machinist met de claxon van de loc om de ongeveer tien minuten signalen gaf aan enkele rangeerders. Kortom: in de flats lag zich weer menigeen in bed stierlijk te ergeren.

De heer J. B. Meijer, functionaris van de afdeling voorlichting van de N.S. in Utrecht, verklaarde gisteren desgevraagd op de hoogte te zijn van het feit dat nogal wat Sittardenaren overlast ondervinden van geluidshinder van treinen. „Ik kan mij best voorstellen dat de mensen het niet leuk vinden als 's nachts een diesellocomotief bij hun woning staat te razen, maar wat wil je? Dat is voor de betreffende personen een consequentie van het feit dat zij kort bij een spoorbaan wonen", aldus de heer Meijer. „In de nacht van maandag op dinsdag heeft bij de flats in de wijk Limbrichterveld een locomotief heen en weer gereden in verband met noodzakelijke rangeerwerkzaamheden. Wij beperken het nachtelijk treinverkeer bij woningen — en vooral het rangeren — zoveel mogelijk, maar wij kunnen niet ons hele vervoersbedrijf stilleggen omdat sommige mensen er niet van kunnen slapen" verklaarde de voorlichtingsfunctionaris van de N.S.

Begrip

Volgens de heer Meijer leggen de spoorwegen de binnengekomen klachten over de geluidshinder niet zonder meer naast zich neer. „Wij hebben de leider van de in Sittard gevoerde handtekeningenactie, ene mijnheer Waltmans, uitgenodigd voor een gesprek", vertelde de voorlichtingsfunctionaris. Op de vraag welke resultaten men met dit gesprek hoopt te boeken, antwoordde hij: „Wij willen de mensen eens duidelijk laten zien welk werk 's nachts allemaal bij de spoorwegen verricht moet worden en waarom.

Wij hopen op die manier iets meer begrip voor de door ons veroorzaakte geluidshinder te kweken." Met andere woorden; wat na het gesprek tussen de Sittardenaar en de N.S. aan de geluidshinder zal worden gedaan is bij voorbaat bekend: niets. De spoorwegen zijn een continubedrijf, dus moeten er ook 's nachts treinen rijden, wat op zijn beurt betekent dat de geluidshinder als een noodzakelijk kwaad moet worden aanvaard.

Kan tenslotte nog worden opgemerkt dat de heer Meijer verklaarde: Sinds enkele jaren heeft men in Sittard lang niet zoveel geluidshinder meer als daarvóór, want het rangeerknooppunt werd van die plaats naar Susteren verlegd. Bovendien hebben machinisten en rangeerders strikte orders hun nachtelijke lawaai veroorzakende werkzaamheden tot het uiterst-noodzakelijke te beperken". Een schrale troost voor de 's nachts door geratel, gedreun, geknars, gepiep en getoeter gekwelde Sittardenaren.



Het herenhuis aan de Paardestraat dat in de naaste toekomst het nieuwe home zal worden van Don Kiesjot.

Reorganisatie Don Kiesjot ter discussie

SITTARD, 21 juli — Binnen de staf van het Sittardse ontmoetingscentrum Don Kiesjot is uitvoerig gestudeerd op en overleg gepleegd over een programmatische en ruimtelijke reorganisatie binnen het centrum. De concrete resultaten van dit denkwerk zullen binnenkort verschijnen op een zogenaamd „praatpapier" dat te zijner tijd ter discussie zal worden voorgelegd aan medewerkers van het centrum en belangstellende bezoekers. Naar aanleiding van die gedachtenwisseling zal een definitief plan de campagne worden opgesteld.

Niet onbelangrijk in dit verband is de haast, die het gemeentebestuur van Sittard wil maken met de noodzakelijke verhuizing van het jongerencentrum naar het pand Paardestraat hoek Wal. Staflid Hans van Beers paat vertrekken en treedt in dienst van de stedelijke jeugdraad van Den Bosch. In verband daarmee zal ook een reorganisatie van de staf dienen plaats te vinden.

Het principevoorstel, waarmee het stichtingsbestuur akkoord is gegaan, ziet er als volgt uit. Projektleider Jack Houben wordt zakelijk directeur en totaalkoördinator. Jan Smeets (destijds van Instuif Carna in Einighausen, die via de Maastrichtse Berchmanssociëteit terecht kwam bij het Sittardse Don Kiesjot) wordt koordinator van de amusementsactiviteiten en de publiciteit en een nieuw aan te trekken stafkracht zal zich bezig gaan houden met informatieve politieke activiteiten en projekten. De stagiaires Marlies Gommers, Theo Willemsen en Jeanet Janssen-Duyghuizen zijn inmiddels weer vertrokken naar de sociale akademie.

Per 1 september zijn in Don Kiesjot drie nieuwe stagiaires van de sociale akademie Markendael te Breda werkzaam: Ad Bos Leidy Berns en Adrie Wildeboer. Zij zullen aan het totale stafwerk deelnemen met nader vast te stellen specifieke opdrachten. Genoemde Theo Willemsen zal als informele medewerker blijven fungeren.

Auto tegen bromfietser

BEEK, 21 juli — Op de kruising Veldekelaan-Stationsstraat te Beek verleende de automobilist P. uit Borsselen gistermiddag geen voorrang aan de bromfietster mej. W. uit Beek. Laatstgenoemde liep na de botsing vermoedelijk een hersenschudding op. Zij werd naar het Geleense ziekenhuis overgebracht.

Raadslid P. Rooymans over zwembadkwestie

„Instructiebad Geleen Zuid te vroeg gebouwd"

GELEEN, 21 juli — Het Geleense raadslid P. Rooymans vindt dat de uitspraak van de Raad van State om geen goedkeuring te verlenen aan het Geleense plan om samen met Beek een 50 meter overdekt zwembad te bouwen, duidelijk een gevolg is van het feit dat de meerderheid van de Geleense gemeenteraad de voorkeur eraan heeft gegeven tóch eerst een 25 meter instructiebad in Geleen-zuid te realiseren. Volgens de heer Rooymans zal het er bij de Raad van State niet op de eerste plaats om gegaan zijn dat men bezwaren had tegen de plek, waarop het 50 meterbad was geprojecteerd. Dat bad zou ook een eind opgeschoven kunnen worden. „Maar het gaat meer om de aanwezigheid van zoveel baden in Geleen".

Zoals gisteren gemeld heeft de Kroon uitspraak gedaan in de zwembadkwestie Geleen-Beek en daarbij bepaald, dat het 50 meter overdekte bad niet gebouwd mag worden.

Plan

Commentaar van P. Rooymans: „Onze fractie heeft indertijd het plan aanhangig gemaakt om samen met de gemeente Sittard een 50 meter overdekt bad te bouwen. Dat plan ging vanwege politicke redenen in Den Haag niet door. Sittard en Geleen kregen wel elk een 25 meter instructiebad, maar die voorzieningen zijn met name niet bedoeld voor geoefende zwemmers. Ze worden gebruikt door degenen, die de zwemkunst machtig willen worden. Toen het



RAADSLID P. ROOYMANS
.....gemiste kansen"...

Geleense-Sittardse plan niet gerealiseerd kon worden, heeft het voormalige gemeentebestuur van Geleen kontakt gezocht met Beek om samen te komen tot de bouw van een 50 meter overdekt bad, dat tevens bedoeld zou zijn voor Stein, Spaubeek en Elsloo. Het oude college van Geleen heeft sterk voor dit bad gepleit, zeker ook ex-burgemeester van Banning. Eerst in een later stadium kwam de bouw van een overdekt instructiebad in Geleen-zuid ter sprake.

Onze fractie en de heer Boor hebben toen duidelijk in de raad gesteld dat, als men in Zuid een instructiebad zou aanleggen het plan Geleen-Beek zeker financieel niet meer haalbaar zou zijn", aldus de heer Rooymans.

Hij is het niet eens met de uitspraak van loco-burgemeester Schepers gisteren in het L.D. „Toen de heer Schepers indertijd nog raadslid was (en nog geen wethouder) ging hij toch akkoord met het plan om samen met Beek een 50 meter overdekt bad te bouwen.

Daarna is er een nieuw college gekomen (met de heer Schepers erin) en toen wilde men ineens dat er een bad in Zuid kwam".

Over de mededeling van loco Schepers dat het gemeentebestuur een plan heeft om het bad aan de Parklaan uit te breiden met een 50 meter open bad zegt de heer Rooymans: „Reeds in 1963 hebben mijn fractie en de heer Boor gesteld dat het zwembad aan de Parklaan uitgebreid diende te worden. Er waren toen financieringsmiddelen voorhanden en de zuiveringsinstallatie had voldoende capaciteit. Maar de toenmalige KVP-fractie stemde unaniem tegen die uitbreiding....".

"Pierebadje"

Voor de heer Rooymans blijft nu de vraag: waar moeten de geoefende zwemmers van Geleen straks naar toe? Hij zegt: „Naar een pierebadje? Een 50 meter open bad kan men per jaar maximaal vijf maanden exploiteren, maar een overdekt bad twaalf maanden. En dan kan men ook nog 's winters in gezinsverband zwemmen. Het hele zuiden van ons land heeft geen overdekt 50 meter bad. Geleen heeft tweemaal de kans gehad voor een dergelijke voorziening: eerst samen met Sittard, daarna met Beek. Laatstgenoemde kans had men niet voorbij moeten laten gaan en men had zeker niet gauw het instructiebad in Zuid moeten bouwen voordat er een uitspraak was van de Raad van State. Misschien dat Sittard straks wel een overdekt 50 meter bad krijgt...".

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Programma installatie burgemeester Geleen

GELEEN, 21 juli — Het voorlopige programma voor de installatie van Geleens nieuwe burgemeester, mr. Th. Elsenburg, op dinsdag 17 augustus, is thans opgesteld. De heer Elsenburg wordt op die dag om drie uur door de locoburgemeester en de wethouders aan de gemeentegrens afgehaald. Dat zal zijn bij de Demy aan de Rijksweg. Daarna gaat men rechtstreeks naar het gemeentehuis, waar om half 4 de buitengewone openbare raadsvergadering begint. Na de installatie is er om half vijf in de hal van het gemeentehuis een receptie voor de officiële genodigden.
De openbare receptie — eveneens in het gemeentehuis — is gepland van zes tot zeven uur. In aansluiting hierop zullen de instrumentale muziekverenigingen van Geleen 'n serenade voor het raadhuis brengen. Tenslotte vindt er vanaf acht uur 's avonds een koud buffet plaats voor genodigden in de Hanenhof. Naar wij vernemen worden voor deze installatiedag ongeveer 150 personen officieel uitgenodigd. Onder hen bevindt zich ook burgemeester Samkalden van Amsterdam.
Rest nog op te merken dat de Geleense raadsvergadering op 10 augustus nog onder leiding zal staan van loco-burgemeester W. Schepers.

Gemeentelijk diner voor 31 Israëli



De gemeente Sittard toonde zich een uitstekende gastvrouwe. Het Israëlisch gezelschap zat gisteren aan aan een „gemeentelijk diner".

SITTARD 21 juli — De 31 Israëli, die deze week een bezoek brengen aan Sittard, zijn gistermiddag officieel door het stadsbestuur in restaurant „Het witte paard" ontvangen. Namens het gemeentebestuur waren aanwezig de echtgenote van burgemeester H. Dassen, wethouder mr. G. Houtakkers, wethouder B. Durlinger, wethouder Th. Schmeitz en kabinetschef J. Pilgram. Over en weer werden vriendelijke woorden gesproken en geschenken uitgewisseld. Over en weer werden ook gemeentelijke spelden en medailles ten geschenke gegeven. Wethouder Houtakkers kreeg een boekwerk over Tel Aviv en de Israeli ontvingen het pas verschenen boekwerk „Het gezicht van SITTARD".
Daarna zaten de 29 scholieren en hun twee begeleiders uit Tel Aviv aan een door de gemeente aangeboden diner.

In de morgenuren brachten de Israeli een bezoek aan het nieuwe gebouw van de Sittardse gemeentepolitie en 's middags werden de Sittardse bezienswaardigheden bezichtigd, o.a. het Kritzraedthuise de Tempel, de Wallen en de kloosters en kerken. Vandaag brengen de Israeli een bezoek aan Amsterdam, waar men onder meer het Anne Frankhuis en het Rijksmuseum aandoet. Ook wordt in de hoofdstad een boottocht door de grachten gemaakt.

Popconcert van Livin Blues in Don Kiesjot

Van onze verslaggever

SITTARD, 21 juli — Zondag 25 juli geeft de popgroep Livin' Blues in het Sittardse ontmoetingscentrum Don Kiesjot aan de wal een popconcert. De popformatie heeft in ons land, Duitsland en België een behoorlijke reputatie opgebouwd. Hun elpee's zijn „Hell's Session" en „Wang-Dang-Doodle". Het concert begint om half negen in wal 3.

SANDY COAST IN SCHIMMERT

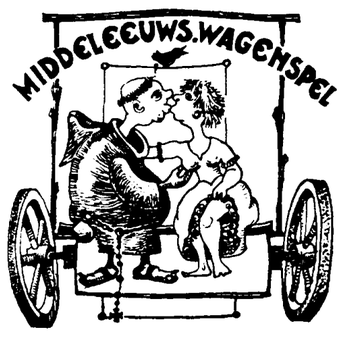
SCHIMMERT, 21 juli — Het bekende beatorkest The Sandy Coast, dat momenteel hoog op de hitparade genoteerd staat, treedt vanavond op in Schimmert in het kader van een feestweek die door de schutterij St. Sebastiaan wordt georganiseerd. Aanvang van het beatfestijn om half 9 in de feesttent, die nabij het Oranjeplein is neergezet.

memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag

Nieuwe route door Limburg en België

Op onze grensroute door Zuid-Limburg en de Voerstreek waren we gisteren aangeland bij de Heimansgroeve bij Epen. We maken vandaag de route af.
Vanuit de Heimansgroeve rijden we verder, richting Vaals. Bij kasteel Vaalsbroek, vlak voor Vaals, gaat dan rechts een weg omhoog, de Schuttebergsweg, naar de grenspost Wolfhaag en verder naar het Belgische Gemmenich.

Daar via Tersaessen en Gerardsbroich naar Sippenaken, alwaar men langs het fraaie kasteel Beursdal rijdt. Verder richting Teuven, al dalend links aanhoudend tot aan Castel Notre Dame, waar men rechtsaf naar Teuven gaat. Dan komt men weer op de driesprong bij café Au Relais, waar men linksaf naar Slenaken gaat. In Slenaken bij richtingbord 2979 naar Noorbeek rijden, vanwaaruit U gemakkelijk de weg naar Mheer, met het gelijknamige kasteel vindt. Van Mheer, op de driesporng voorbij het kasteel, linksaf naar Mesch door een fruitgebied, tot ANWB-bord 8142, waar men de richting St. Geertruid neemt. Men komt dan door het gehucht Moerslag, en gaat bij bord 8141 linksaf, richting Eijsden. Na 200 meter ligt dan aan de rechterhand het bezoekerscentrum van het Savelsbos, dat een bezoek en wandeling waard is. De route vervolgend komt men na 3 km op de rijksweg waar men rechtsaf richting Maastricht gaat. Na 1 km rijksweg wijst ANWB-bord de weg naar Maarland en Oost. Bij het kasteel te Oost volgt U de Mergellandroute in omgekeerde richting om via Heugem in Maastricht terug te keren. De lengte van de hele route is ongeveer 93 km.



„Nu Noch" uit Eijsden treedt vanavond op in Vilt op boerderij Vilterhof om 20 uur en in Berg en Terblijt op het plein „Schone Poel". De voorstelling van „Die Clute van Plaijerwater" begint tegen tien uur. Deze week heeft de ROZ opnamen gemaakt van het toneelstuk in Wijlre. Klankbeelden rond dit middeleeuwse toneel en gesprekken met de spelers zullen vanavond worden uitgezonden van 19.40 tot 20 uur in het programma Parterre.

Beiaardconcert op carillon in stadhuistoren

Beiaardier Henk Herzog uit Den Haag zal in het kader van de reeks beiaardconcerten vanavond vanaf 20.30 tot ongeveer 21.30 uur het carillon van het stadhuistoren in Maastricht bespelen. Dit beiaardconcert is vrij te beluisteren, bijvoorbeeld vanaf een der terrasjes rond de Maastrichtse Markt.

Petit Paris in Maastricht

De Petit-Parisfeesten zijn er ook voor de bejaarden van Maastricht. Dat zal vanmiddag nog eens duidelijk blijken wanneer er een Petit-Paris-middag voor de bejaarden wordt gehouden, van 15 tot 17 uur. Vanavond om half acht reden op het podium op het St. Amorsplein enkele bekende artiesten op: André van Duin, Imca Marina en Franske Neutelings. Ook vanavond zorgt hammondorganist Wim Coolen voor de begeleiding.

BIOSCOOP-AGENDA

Heerlen

Royal: Kelly's Heroes, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

Rivoli: The Cheyenne Social Club, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u. Helzapoppin, za. om 10.30 u.

Scala: Too late the heroes, om 2, 4, 6.15 en 8.30 .u

Hollandia: King Kong, om 4, 6.15 en 8.30 u.
Partnerruil, za. om 10.30 u. Peter Pan, om 2 u.

Passage: Sex and life, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

Geleen

Roxy: Mira, do t.m. wo. om 8.30 u, zo. ook om 6 u. Bengeltje... dagboek van een sexmaniak, za. om 11 u.

Studio „Anders" 132: Samen uit, samen thuis, tot en met wo. om 8.45 uur, zo. om 6 en 8.45 uur.

Maastricht

Festival: Gejaagd door de wind, om 4 en 8 u. Donald Duck en zijn vriendjes, om 2 u.

Palace: Lady Godiva, vanaf 2 uur doorlopend.

Studio: Taal der liefde, om 2.15, 4.30, 6.54 en 9 u.

Royal 1: Louis de Funès als taxichauffeur, om 2.15 en 4.30 u. De non van Monza, om 6.45 en 9 u.

Royal 2: Hercules, dag. om 1.45 u. Holland Popfestival Kralingen, om 4, 6.15 en 8.30 u. Het wilde bloed, dagelijks om 10.30 uur.

Mabi: Love Story, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 u. Het bloedspoor op de heuvel, om 11 u.

Lux: His majesty's secret service, om 4, 6.15 en 8.30 u. Vier rakkers en een oude jeep, om 1.45 u.

Valkenburg

De Fransche Molen: Het houten paard, van 17 tot en met 22 juli. Op za. en zo. om 8 uur ,andere dagen om 8.30 u. Op zij voor de brandweer, za. en zo. om 11 u. De avonturen van Sindbad de zeeman, wo. om 2 u.

Ubach over Worms

Grand-Theater: De terugkeer van de zeven gladiatoren, za. om 8, zo. om 7 en 9 u.

Galerie Felix

Wycker Brugstraat, Maastricht.
Schilderijen van Limburgse schilders. Op werkdagen van 9—12 en van 13.30—18 uur. Tot half augustus.

Galerie 't Boerehôfke

Hekerweg 23, Hulsberg.
Zomerexpositie van schilderijen, gouaches, tekeningen, keramiek, emaille, glas-in-lood enz. Beelden van Han van Aalst tot 28 juli. Van 14 tot 20 uur. 's Maandags gesloten.

Galerie Reveil

Maastrichter Heidestraat 40, Maastricht.
Tekeningen van Otto Dicke. Open van maandag t.m. zaterdag van 10—18 uur. Op zondag gesloten. Van 10 t.m. 24 juli.

Kasteel Hoensbroek

Hedendaagse schilderkunst uit Indonesië. Collectie van Mobil Oil.

S.B.T.K.

Stadswallen, Kunstzalen Dejong-Bergers, Stokstraatplein.
Limburgse Beeldhouwers. Openlucht van 8—22 uur (Stokstraatplein) Wallen van 10—18 uur, Dejong-Bergers van 9—18 uur.

Gemeentehuis Slenaken

Expositie van Limburgse kunstkring. Van 9—12 en van 14—17 uur.

Fransche Molen Valkenburg

Expositie wanddoeken van Marij Bijnen, eveneens wanddoeken van Herman Coonen. Open van 10 tot 20 uur.

Kritzraedthuis, Sittard

Tentoonstelling Oosterse Keramiek. Van 10—12 en van 14—16 uur. 's Zondags van 14—18 uur.

Raadhuis Heerlen

Expositie 33 schilderijen uit eigen collectie. Geopend op kantooruren. Op zaterdagen en zondagen gesloten.

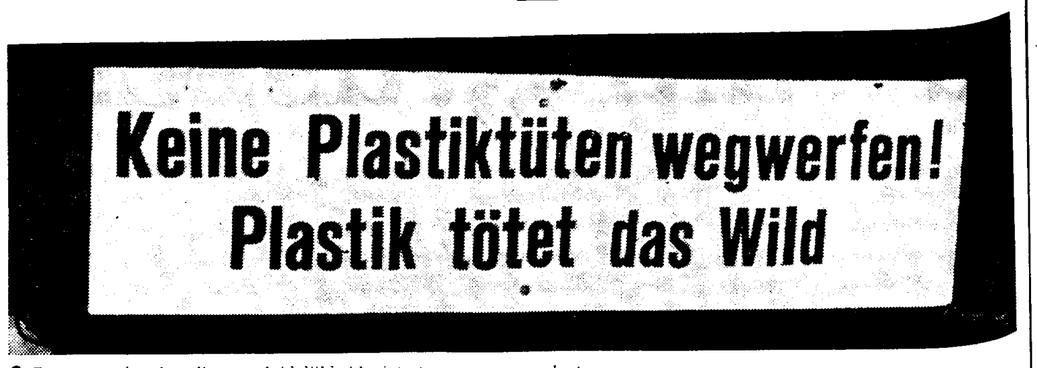
CC Lombok 70 Geulle

Snijdersberg, Geulle.
Expositie van werken van diverse kunstenaars uit Maastricht e.o. Tevens handwerk uit de „derde wereld". Tot september dagelijks van 12—24 uur.

Natuurreservaat in Minder-Gangelt erg in trek

In het „Wildpark" is men als de dood voor plastic

GANGELT, 21 juli — In het grote „Wildpark" in Minder-Gangelt, een van de attractiefste recreatiegebieden rond Sittard en Brunssum, zijn grote affiches aangebracht op hoeken van de lange hospaden. Via deze affiches wordt het publiek verzocht, voorzichtig te zijn met het gebruik van plastic-zakjes bij het voeren van de vele dieren. Men wordt zeer dringend aangeraden deze zakjes niet over de omheining te werpen noch om ze te laten slingeren op de paden. „De wind gaat er mee spelen en uiteindelijk komen deze vervelende „tuuten" toch bij de dieren terecht", zegt directeur Jos Tholen. „Gewone papieren zakjes doen geen kwaad. Ook niet als de dieren ze met de laatste kruimels opeten. Maar we zijn hier als de dood voor plastic. Dat heeft natuurlijk zijn reden".



● *Een waarschuwing die aan duidelijkheid niets te wensen over laat*



● *Een heuse jachtvalk op de behandschoende hand van een oppasser*

Enkele weken geleden kreeg een van de grote, kostbare herten plots een geheimzinnige ziekte. „Het dier werd heel dik en op een morgen lag het dood in het bos" aldus de heer Tholen. „Bij een nader onderzoek bleek dat het dier een plastic zakje had ingeslikt dat voor de uitgang van de maag was blijven steken. Deze „rommel" verteert niet en zo kon geen voedsel meer weg uit de maag. Het hert bleef eten met het gevolg dat zij barstte. Enkele dagen later stond de dierenarts opnieuw voor een schijnbaar hopeloos geval. Een ander hert at niet meer. De lekkerste hapjes liet het beest gewoon liggen. Het werd hondmager en opnieuw vreesden we het ergste. Gelukkig ontdekte de veearts bijtijds, dat een plastic zakje de ingang van de maag hermetisch afsloot zodat het dier geen voedsel tot zich kon nemen. Men heeft dit zakje kunnen verwijderen waarna het hert snel opknapte. „Het verlies van zulke waardevolle dieren betekent voor het „wildpark" een grote schadepost, terwijl het aantrekken van nieuwe exemplaren veel moeite, tijd en werk met zich brent. „We hebben daarom vooral de jeugd verzocht' alddus de heer Tholen „ons in deze ter wille te zijn. De jongeren zijn zeer goed met de honderden dieren in de bossen bevriend en helpen graag mee — zo veronderstellen we — om alle bewoners gezond en fit te houden".

Levensritme veranderd

De heer J. Tholen, die sinds twee jaar aan het hoofd staat van dit prachtig natuurreservaat, waar hert en ree, wapita en sika, geit en steenbok, vos en wild varken, das en wisent kunnen leven als in de wildernis, vertelt dat de aanwezige dieren hun levensritme hier totaal hebben veranderd. Dieren in de vrije wildbaan gaan 's avonds en 's nachts op voedsel uit en blijven overdag zoveel mogelijk in dekking. „Als u echter in de morgenuren rond 10 of 11 uur hier een wandeling maakt — de vele wegen hebben een lengte van rond 5 km — dan komt van alle kanten het wild op u af. Alle dieren zijn in de loop van de tijd zeer amicaal geworden met de bezoekers. Zo gauw hert, ree of wisent voetstappen horen of de hoge „tenoren" van de jeugd draven ze naar de omheining. Hier staan ze als volleerde „bedelaars" te wachten op de lekkere hapjes, die hen elke dag ten deel vallen. De dieren eten uit de hand en nog nooit hebben we van een gestoord contact gehoord. Alleen bij het grote territorium van de wilde zwijnen hebben we een waarschuwing geplaatst".

Bijten

Langs het afgebakende bos met een heerlijk moeras, waarin de wilde varkens — zware „keilers" en leuk getekende biggetjes — hun eet- slaap- en badkamer hebben, hangen plakkaten met de waarschuwing „Wij bijten". Dat „wij" slaat natuurlijk op de varkens, die bij het aannemen van voedsel met hun vooruitstekende tanden vaak een wond in een kinderhand hebben veroorzaakt. „Daarom hebben we de twee woorden „wij bijten" met grote letters in hout geschreven Duidelijk leesbaar", aldus de heer Tholen. „Wij hebben er niets op tegen als passanten een lekker hapje over de omheining werpen. Het is aardig om te zien, hoe deze dieren zich hierbij gedragen of misdragen. Ook hier prevaleert het recht van de sterkste. Dit geldt vooral mannetjesputters, als ze op vrijerspoten gaan. Kruist een jonger dier, dat er eveneens amoureuse neigingen op nahoudt, hun pad dan volgt meteen een geduchte afstraffing".

De heer Tholen heeft een zwak voor de laatste aanwinst: een groep jonge wolven. De dieren blijken op deze vroege zomermorgen zeer onrustig en draven onophoudelijk langs de omheining. „De wolf heeft pech dat hij een vleeseter is" weet de heer Tholen. „Er komen hier weinig mensen met biefstukken in hun zak of jeugdige personen met heerlijke kippepootjes in een papier. Deze dieren zijn dus helemaal aangewezen op hun oppasser, die hen ontbijt en avondeten moet bezorgen. De wolven kennen klaarblijkelijk zeer goed de klok. Is de oppasser een minuut over tijd, dan wordt de groep opstandig en begint heftig te protesteren".

Attracties

Het „wildpark" heeft nog een aardige attractie voor de jeugd. Op een grote vlakte, omringd door dennebossen, is een pretpark opgebouwd met veel werktuigen. Hier staat ook een vliegmachine, die de jongeren mogen afbreken en weer moeten opbouwen. Hier wachten ook een tiental gesoigneerde, makke paardjes die graag met kleine jongens en meisjes een uitstapje willen maken. „Wij hebben ook iets nieuws voor de ouderen" nodigt de heer Thoken uit en gaat ons voor in het restaurant „Wildblick". Het gebouw is helemaal uit hout opgetrokken en lijkt niets op een berghut in nieuwe stijl. Er is een hal met echte (eigen) wilde-varkensvellen op de grond. Er is een gezellige gelagkamer en een eetkamer. De keuken is vooral bekend om haar „vielseitige Wildspezialiteiten". Aan de westzijde van het restaurant is een groot terras, waar men genieten kan van een prachtig panorama. Het roodwild komt bijna tot op de stoeltjes. Als hier 's avonds de muziek weerklinkt dringt in de pauze vaak het hoge gehuil tot de bezoekers door van de muzikale wolven...."



● *De herten eten graag uit de handen van jeugdige dierenvrienden*

Fusie kunstmestbedrijven zonder nadelige gevolgen voor personeel

HEERLEN, 21 juli — In antwoord op vragen van het Tweede Kamerlid P. Hutschemaekers (KVP) heeft de minister van Economische Zaken meegedeeld dat het samengaan van de kunstmestbedrijven van DSM en de Verenigde Kunstmest Fabrieken geen nadelige gevolgen zal hebben voor de werkgelegenheid in Limburg. Over de beweegredenen om het hoofdkantoor van de nieuwe maatschappij te vestigen in Utrecht, zegt de bewindsman dat een eventuele verplaatsing van het hoofdkantoor naar Zuid-Limburg niet is overwogen omdat de VKF reeds in Utrecht over een verkooporganisatie beschikte en dat DSM-stikstofbindingsbedrijf dit niet heeft.

„Gelet op de omstandigheid dat in elk geval de verkooporganisatie in Utrecht evestigd zou dienen te blijven, zou een eventuele overplaatsing naar Zuid-Limburg van beperkter betekenis zijn geweest voor de werkgelegenheid", aldus de minister.

De fusie tussen het DSM-onderdeel en de VKF is volgens de antwoorden van de minister vooral met het oog op de verbetering van de economische positie van beide bedrijven tot stand gekomen.

alledaagse Dingen

EREVOORZITTER

● De heer J Soons, die ruim 25 jaar de voorzittershamer van de voetbalvereniging SVE te Einighausen heeft gehanteerd en die deze funktie verleden jaar overdroeg aan de heer J. Wielders, is maandagavond tijdens de jaarvergadering van de vereniging met algemene stemmen benoemd tot erevoorzitter. Op deze bijeenkomst memoreerde voorzitter Wielders het geslaagde 25-jarig bestaansfeest en de ingebruikname van het vernieuwde speelveld. Ten aanzien van de speelveld-vernieuwing meende de voorzitter dat een apart woord van dank aan het adres van het gemeentebestuur zeker op zijn plaats is, temeer omdat thans ook nog een trainingsveld in gebruik kan worden genomen. De publieke belangstelling was mede dankzij de goede resultaten van de beide elftallen meer dan verdubbeld, terwijl ook de opbrengst van de toto met meer dan de helft is gestegen. Het financieel verslag van de heer Fr. Soons gaf geen enkele reden tot pessimisme. Bij de bestuursverkiezing waren de heren W. Gobbels en J Vleugels, die de vereniging ruim 25 jaar hebben gediend, niet herkiesbaar. Hun plaatsen werden ingenomen door de heren M. Kupers en P. Schlossels. De heer Th. Meuffels werd bij acclamatie herkozen. Als vaste begeleiders voor het komende seizoen werden aangewezen de heren Jan Heylingen (eerste elftal) en Fr. Soons (tweede elftal). Voor het vele werk ten behoeve van de jeugd besteed werden de jeugdleiders Ton en Jan Heylighen en Th. Meuffels door de voorzitter bedankt. Als voorbereiding op het nieuwe seizoen zal SVE aan een viertal toernooien deelnemen. De training blijft in handen van de heer J. Broekhoven.

EUROPACUP

● In het Belgische Eupen zullen van 21 tot 30 juli de Europacupwedstrijden kegelen op Duitse banen plaatsvinden. De Guttecovense kegelclub Ona, eveneens uit Guttecoven, die beiden het landskampioenschap behaalden, zullen in Eupen de strijd met andere landskampioenen aanbinden.

EXTRA VAKANTIE

● Het ziet er naar uit dat de grote vakantie voor de leerlingen van de woonwagenschool te Sittard met enkele weken zal moeten worden verlengd. Het oude schoolgebouw in het oude woonwagenkamp is men reeds aan het afbreken, terwijl het niet waarschijnlijk is dat op 16 augustus de nieuwe school — een zesklassige school met kleuterschool onder een dak en een gymnastieklokaal — geheel gereed zal zijn. Vermoedelijk zal de nieuwe school in het nieuwe woonwagenkamp rond 1 september in gebruik genomen kunnen worden. De officiële opening van de school heeft op een later tijdstip plaats.

ZIEKENHUISOMROEP

● De Sittardse ziekenhuisomroep zendt donderdag een Duits schlagerprogramma uit, verzorgd door Jos Laumen. Er zijn ook opnamen te beluisteren van het optreden van Elly Nieman en Rikkert Zuiderveld, gemaakt tijdens het optreden in het jongerencentrum Don Kiesjot. Samenstelling: J. M. Coolsma, presentatie: Monique Tijssen. De uitzending wordt besloten met enkele rustige plaatjes met zomaar wat kleine tekstjes van Jan Maarten Coolsma. Vrijdag start om 19.30 uur het verzoekplaten-programma, gepresenteerd door Jos Laumen en Piet Houben. Tot vrijdagmiddag 12 uur wordt rekening gehouden met de wensen van de patienten voor dit programma. Die wensen moeten kenbaar worden gemaakt bij de hoofdportier of bij de welfare.

GEBOUW

● De korfbalclub Gazelle van Guttecoven heeft van de gemeente een kleedlokaal gekregen. Dit wil zeggen dat het oude bejaardengebouw van Limbricht verplaatst zal worden naar de sportterreinen aan de Veersestraat in Guttecoven. Gistermorgen zijn daar de leden van Gazelle begonnen met de werkzaamheden, die zij volledig in eigen beheer zullen uitvoeren. Er komt een aansluiting op de waterleiding, riool en het lichtnet. De vereniging telt acht zestallen en speelt ook in de competitie. Ook Gazelle is nu hierdoor uit de brand.

Plaatselijk nieuw

Einighausen

— Instuif Carna organiseert vandaag een bromfietsrally door de beide Limburgen. Inschrijven voor dit gebeuren kan tot vlak voor de start in het Soosgebouw gebeuren.

— In verband met de afzetmoeilijkheden heeft het bestuur van de carnavalsvereniging besloten het ophalen van oud papier voorlopig te stoppen. Zodra de toestand op de papiermarkt verandert, zal men weer met het ophalen van start gaan.

Elsloo

— De uitslag van de bliksemloterij die de carnavalsvereniging de Sajelaire heeft gehouden, is als volgt: de prijzen zijn gevallen op de lotnummers 1509, 173 en 278. De prijzen zijn af te halen bij de heer Hendrix, Dorpsstraat 22a te Elsloo.

Guttecoven

— De veteranen van GVCG wonnen met 2—1 van het Schaesbergse Kolonia. Zaterdag om zes uur speelt GVCG tegen RKONS uit Schaesberg.

Loontechnische dienst wees 34 aanvragen af

Slachting onder de koppelbazen

Van onze verslaggever

HEERLEN, 21 juli — De loontechnische dienst heeft in Limburg 34 aanvragen om vergunning om een uitzend- of uitleenbureau te beginnen. Van de 87 koppelbazen die een vergunning hebben gekregen mogen er maar vijftien hun bedrijf uitoefenen. Ruim 30 aanvragen zijn nog in behandeling bij de loontechnische dienst.

In de afgelopen maanden werd de vergunning geweigerd aan de koppelbazen omdat ze de normale arbeidsproces verstoren. Men wil hiermee een bijvoorbeeld naar de bouwnijverheid. Sinds het Ministerie van Sociale Zaken in oktober 1970 het gewestelijk arbeidsbureau invoerde, moesten de koppelbazen hun bedrijf sluiten. Zowel in Nederland — in Duitsland bestaan bijvoorbeeld geen uitzendbureau's van Sociale Zaken — worden de uitzend- en uitleenbureau's gesteund met buitensporige bedragen. Verder aan de saneringsmaatregelen worden de uitzend- en uitleenbureau's streng onder de loep genomen door de loontechnische dienst. Door de gewestelijke arbeidsbureaus in Limburg waar het koppelbazen niet zo welig tiert als het Nederland, zoals het Rijnmondgebied, zijn vergunningen afgewezen, dat gebeurde. De verwachting is dat nog meer aanvragen afgewezen zullen worden. De personeelsleden van de dienst komen theoretisch op de loontechnische dienst worden in de Randstad genomen door de loontechnische dienst.

Strenger

In de Randstad worden de uitzend- en uitleenbureaus streng onder de loep genomen door de loontechnische dienst. Door de gewestelijke arbeidsbureaus in Limburg waar het koppelbazen niet zo welig tiert als het Nederland, zoals het Rijnmondgebied, zijn vergunningen afgewezen, dat gebeurde. De verwachting is dat nog meer aanvragen afgewezen zullen worden. De personeelsleden van de dienst komen theoretisch op de loontechnische dienst worden in de Randstad genomen door de loontechnische dienst.

Overgenomen

Bedrijven die in dienst waren van het arbeidsuitleenbureau „Limko" in Heerlen, dat geen vergunning kreeg, worden door de KPN ne de loontechnische dienst genomen. In dienst van het bedrijf waren 249 mensen al bij die instantie wie 35 metaalarbeiders. De uitzendkrachten van een uitleenbureau in Heerlen, waarvan de eigenaar-directeur tevens baas boven een baan is, worden wegens de hogere beloning die hij ontvangt enkele tientjes per week. Door de koppelbazen verdienste omschreven

Bij

Directeur Baars van het districtsbureau Maastricht van de [illegible] is blij met de [illegible] van het Ministerie van Sociale Zaken. „Op deze manier proberen we tot een sanering van het koppelbazenvraagstuk te komen", zegt hij. „We proberen tot een reguliere status te komen. De sanering wordt goed gesteund door de vakbonden, die gebeten zijn op de koppelbazen". Het NKV heeft laten weten dat het via controleurs de koppelbazen probeert op te sporen om dan maatregelen te kunnen nemen. De illegale koppelbazen zullen worden aangegeven bij de loontechnische dienst in Eindhoven, voor zover het Limburg betreft.

Illegaal

„Hoeveel illegale koppelbazen er nog zijn, die met een grote boog om de arbeidsbureau's heen lopen is niet te schatten", zegt adjunct-directeur Crutzen van het gewestelijk arbeidsbureau in Heerlen. In zijn rayon zijn 18 aanvragen binnengekomen, waarvan er 7 zijn afgehandeld. In vijf gevallen werd vergunning verleend en in 2 gevallen niet. Het gaat volgens de heer Crutzen voornamelijk om uitleenbureaus. „Uitzendbureaus werken op administratief gebied en hebben meestal hun hoofdvestiging in de Randstad. In Limburg hebben we dan alleen met filialen te maken".

Volgens de centraal loontechnische dienst in Den Haag zijn er tot nu toe 1250 aanvragen uit heel Nederland binnengekomen. In 950 gevallen is een beslissing genomen. In 480 gevallen werd de vergunning geweigerd en in 360 gevallen werd positief beslist. Ruim tweederde van de aanvragers krijgt geen vergunning. Opmerkelijk is dat tijdens de duur van de vergunningaanvrage verschillende bureaus failliet gaan.

• Limburgs meisje in „Turks Fruit"

HEERLEN, 21 juli — De vrouwelijke hoofdrol in de op stapel staande verfilming van Jan Wolkers bestseller „Turks Fruit" moet volgens de schrijver uit Limburg komen. De schrijver vindt dat de belangrijkste personage uit zijn roman een beetje lijkt op een Limburgse vrouw. „De meisjes in Limburg lijken op die vrouw en daarom hoop ik dat we er een uit Limburg voor zullen krijgen", zo meent de auteur. Wolkers schijnt een voorkeur voor vrouwen uit Zuid-Limburg te hebben: „In Zuid-Limburg zie je meer mooie en een beetje volle, mollige meisjes dan hier", aldus de Amsterdammer.

• Vreemde vondsten op politiebureau

VENLO, 21 juli — Op het Venlose politiebureau zijn in de afgelopen dagen enkele vreemde vondsten binnengebracht. Naast de gebruikelijke hoeveelheid boodschappentassen en sleutels werden een big, een postduif en een 5 meter lange ladder afgeleverd. Verder werden drie jonge hondjes binnengebracht. Ze zijn vermoedelijk door hun vakantievierende bazen langs de openbare weg achtergelaten.

• „Overvaller" was overvaller niet

HEERLEN, 21 juli — De overval op het postkantoortje in Heerlerbaan waarbij een onbekende man ruim vierduizend gulden buit maakte, is nog steeds niet opgelost De Heerlense politie spoorde weliswaar een inwoner van Heerlen op, die ernstig van het feit werd verdacht, maar moest de man na confrontatie met de kantoorhoudster mevrouw Roumen weer op vrije voeten stellen. De kantoorhoudster kon geen overeenkomsten ontdekken tussen de man en de overvaller.
Ook in de diefstal van 30.000 gulden uit de safe van het ANWB-kantoor in Heerlen is nog geen klaarheid gebracht. Ieder spoor in deze zaak ontbreekt.



TEGEL DOOR RUIT VAN SPORTWINKEL

VENLO, 21 juli — Een grote etalageruit van een winkel in sportartikelen is zondagnacht in Venlo met een stuk beton tegel ingegooid. De onbekende werper deed daarna een greep in de etalage. Hij stal onder meer enkele dolkmessen en een luchtdrukpistool.

Vier gewonden bij ongeval

MAABSREE, 21 juli — Toen de wagen waarin zij zaten eerst rechts van de weg in de berm was beland en vervolgens op de linker rijbaan kantelde, raakten dinsdag twee echtparen uit Stephout gewond op de E3 in Maasbree. De bestuurster, mevr. v.d. H.-K. raakte de macht over het stuur kwijt.

De vrouw werd uit de wagen geslingerd en raakte er gedeeltelijk onder bekneld. Zij werd levensgevaarlijk gewond. Mevrouw V. (59) werd eveneens ernstig gewond; terwijl de echtgenoten beiden licht werden gewond. Alle vier zijn in het Venlose ziekenhuis opgenomen.

Warme weer dupeerde kwekers van champignons

VENLO, 21 juli — Het warme weer van de afgelopen weken heeft een behoorlijke strop opgeleverd voor de Noordlimburgse champignonkwekers. De hitte was er de oorzaak van, dat de totale produktie vorige week met een derde terugliep. Gisteren trad enig herstel in, maar het oude peil werd nog niet gehaald.
Op de voornaamste champignonveiling, de coöp. Venlose Veiling in Grubbenvorst, komen bemiddeld 170.000 kilo champignons per week onder de slok. Vorige week waren het er echter slechts 113.000 kilo. De geringe aanvoer veroorzaakte wel aanzienlijke prijsstijgingen. Voor de soort 1 fijn, werd tot 4.47 gulden per kilo afgedrukt. Gisteren zakte de prijs voor deze soort al weer tot 3.98 gulden.
Hoewel de champignonteelt in donkere cellen plaatsvindt, heeft het weer op de meeste plaatsen grote invloed hierop. Per uur moet een cel namelijk 1000 kubieke meter verse lucht hebben. Bij warm weer kan zodoende moeilijk de noodzakelijke kweektemperatuur van 16 tot 17 graden worden gehandhaafd. Een gelukkige bijkomstigheid is overigens wel, dat het 's nachts sterk afkoelt. Daardoor kunnen de cellen in die uren goed doorkoelen. Alleen de weinige kwekers, die over een kostbare, automatische lucht-regelapparatuur beschikken, hebben geen enkele hinder van de warme zomerdagen.

Serviceschip moet grindplas van Herten uit

Van onze verslaggevers

ROERMOND, 21 juli — De Stichting Jachthaven Rosslag in Herten — sinds [illegible] eigenaren van de grindplas waarin de jachthaven is aangelegd — heeft besloten dat het tegen de [illegible] Baars in Herten uitgevoerde [illegible] voorts om die plas te ontruimen [illegible] vorige eigenaresse van de [illegible] grindbaggermaatschappij [illegible] bij de Roermondse [illegible] gesloten. Tot vandaag krijgt [illegible] gelegenheid zijn 20 bij 11 [illegible] woon- en winkelark uit [illegible] weg te slepen. Als dat [illegible] zal opnieuw de deurwaarder [illegible] te pas komen. Eerdere pogingen [illegible] die deurwaarder om het [illegible] strandden op lijdelijk [illegible] van daarvoor gecharterde [illegible] en arbeiders. Een [illegible] een opslagschip heeft de [illegible] inmiddels al uit eigen beweging [illegible] het grindgat gesleept en — met [illegible] van Rijkswaterstaat — op de Maas voor anker gelegd.

Waarheen?

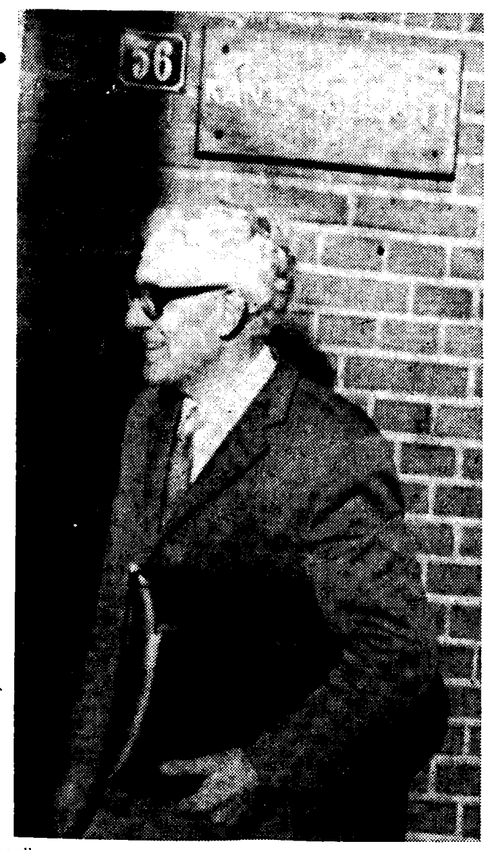
Paul Baars [illegible] al acht jaar zijn nering [illegible] het grindgat Rosslag uitoefent [illegible] niet waarheen hij zijn ark zal moeten brengen. Nergens heeft hij een [illegible] kunnen vinden. Zolang hij geen nieuwe ankerplaats weet mag hij van Rijkswaterstaat ook niet met de ark vanuit het grindgat de Maas op. De Stichting Jachthaven Rosslag wil — als het [illegible] eerst maar is uitgevoerd — wel met de heer Baars overleggen over [illegible] naar de jachthaven en hem dan weer de gelegenheid bieden daar zijn bedrijf — ook als servicebedrijf voor de watersport — voort te zetten.

Telefoonnummers Roermond worden vijf-cijferig

ROERMOND, 21 juli — De PTT zal in het tweede trimester van het volgend jaar de telefoonnummers van Roermond en basale omgeving van vier op vijf cijfers brengen, vanwege het toenemend aantal abonnees. In de circulaire die de PTT aan de aangesloten heeft gezonden wordt vermeld, dat ieder die nu zijn nieuwe telefoonnummer wil weten in verband met bijvoorbeeld nieuw drukwerk te bestellen, maar geen gebruik van 004 in Maastricht hoeft te [illegible] wordt speciaal voor de betrokkenen het nieuwe telefoonnummer vermeld. Dit laatste nu blijkt een [illegible] en de PTT geeft dan ook toe [illegible] laatste zinsnede wat te voortijdig [illegible] geweest. Het nieuwe telefoonnummer blijkt namelijk niet eerder [illegible] worden vrijgemaakt dan in september of oktober aanstaande.

PASTOOR P. SLOTS: „JE HOEFT ER NIET VOOR/NAAR BELGIË TE REIZEN"

Steeds vaker inzegening van niet-wettelijke huwelijken



Pastoor Slots bij het betreden van het kantongerecht in Venlo, verleden jaar november. De pastoor werd hier veroordeeld wegens het inzegenen van een huwelijk dat niet wettelijk was voltrokken. In hoger beroep werd hij in februari van dit jaar eveneens veroordeeld.

HEERLEN, 21 juli — „Het aantal kerkelijke huwelijken zonder een wettelijke bevestiging vooraf, neemt nog steeds toe. Wekelijks komen mensen om raad vragen". Dat zegt pastoor P.J.H. Slots (58) uit Wanssum, de „rode pastoor" uit Noord-Limburg, die verleden jaar in de publiciteit kwam doordat hij een huwelijk had ingezegend dat niet vooraf voltrokken was ten overstaan van een ambtenaar van de burgerlijke stand.

In België is het kerkelijk huwelijk zonder burgerlijk huwelijk vooraf evenmin toegestaan. Toch zou er onder de geestelijkheid van de Belgische grensgemeenten een schrijven circuleren waarin de pastoors wordt verzocht om mensen die hun liefdesrelatie kerkelijk willen inzegenen, te helpen. Een Belgische priester die Nederlanders in België trouwt zonder dat een burgerlijk huwelijk is voltrokken, is wettelijk niet strafbaar, zo heet het in die kringen; wel wanneer hij Belgen trouwt.

Over de grens

Veel paren trekken dan ook even over de grens om een kerkelijk huwelijk te sluiten. „Wanneer mijn priester-collega's die deze huwelijken inzegenen, hun vinger zouden opsteken, zou je nog eens schrikken", zegt Jean Slots. „Hier gebeurt het evengoed. Je hoeft er niet speciaal voor naar België te reizen. Het proces tegen mij heeft de stroom van aanvragen niet ingedamd." Dat is ook de reden waarom zijn nationaal-servicecentrum-voor-trouwlustigen niet van de grond is gekomen. „Het bleek gewoon niet meer nodig te zijn", zegt de pastoor.
Pastoor Slots betreurt het dat het bisdom in deze zaak nog geen standpunt heeft ingenomen. „Het bisdom geeft alleen toe dat het accent van het burgerlijk huwelijk verlegd moet worden".

Niet voldoende

Op de vraag naar de achtergronden van deze huwelijken antwoordt hij: „Voor veel katholieken hier in het zuiden is het burgerlijk concubinaat niet voldoende. Zij willen het feit dat ze als man en vrouw samenleven onderstreept zien door de kerk. Aan deze wens moeten we proberen tegemoet te komen." Ook financiële overwegingen kunnen een rol spelen. „Weduwen of weduwnaren die een nieuwe levenspartner vinden, kunnen een financieel verlies lijden wanneer ze eerst voor de wet trouwen. Bejaarden, die beiden in het genot zijn van een ouderdomspensioen voor ongehuwden, krijgen na het huwelijk een gehuwdenpensioen, wat ook financiële achteruitgang betekent."
Het kerkelijk huwelijk noemt pastoor Slots geen kontrakt, maar een bevestiging van een groeiproces. „Twee mensen zijn in liefde naar elkaar toegegroeid. Mijn geweten zegt mij dat wanneer die mensen hierom vragen, ik hun huwelijk moet inzegenen."
Juridisch is er echter geen sprake van een huwelijk. De priester handelt dan in strijd met het uit 1812 stammende artikel 449 van het Wetboek van Strafrecht. Hierin staat dat een priester gestraft kan worden tot maximaal 300 gulden wanneer hij een huwelijk voltrekt dat wettelijk nog niet heeft plaatsgevonden. In het verleden jaar herziene Boek I van het Burgerlijk Wetboek vinden we een corresponderend artikel terug: geen sluiting van een kerkelijk huwelijk zonder een wettelijk huwelijk.

Veroordeeld

Op 5 november van verleden jaar werd pastoor Slots veroordeeld tot 200 gulden boete of 20 dagen hechtenis voor het inzegenen van een „illegaal huwelijk" in januari van dat jaar. De Venlose officier van justitie mr. A. Schriekx sprak toen van een „herleving van de middeleeuwse klandestiene huwelijken" die hij een inbreuk op de rechtsorde noemde. In zijn pleidooi zei pastoor Slots dat hij ook het kerkelijk huwelijk wilde afschaffen: „Ik wil het teruggebracht zien tot de feestmis en de zegening van het bruidsbed." In hoger beroep werd de pastoor in februari van dit jaar veroordeeld tot 100 gulden boete of vijf dagen hechtenis. Toen zei hij voorlopig geen kerkelijke inzegeningen meer te doen: „Ik heb er geen behoefte meer aan." Zijn beroep tot vernietiging van het vonnis werd op 22 juni door de Hoge Raad in Den Haag verworpen.

De zwaar beschadigde volkswagen (links) waarin het gezin Kleijn-Lamers reed.

Vrachtauto gaf geen voorrang:

Vader en zoontje gedood; moeder en dochter zeer ernstig gewond

OTTERSUM, 21 juli — Op weg naar de begrafenis van een familielid in Siebengewald zijn de 41-jarige Alfons Kleyn uit Bunnik en zijn vier maanden oude zoontje Alexander dinsdagmorgen in Ottersum dodelijk verongelukt. De 41-jarige mevrouw J. Kleyn-Lamers werd bij het verkeersongeluk in haar geboortedorp levensgevaarlijk gewond; voor haar leven werd gisteravond gevreesd. Het 10-jarig dochtertje Maria werd eveneens zeer ernstig gewond.

De volkswagen 1500 van het gezin werd op een goed overzichtelijk kruispunt links in de flank gereden door een vrachtwagen met lege melkbussen. De 30-jarige bestuurder uit Beers verleende geen voorrang. De heer Kleyn werd op slag gedood, evenals de baby die op de achterbank in een reiswieg lag. De slachtoffers zijn in een Nijmeegs ziekenhuis opgenomen.

IN MAAND JUNI

In Limburg 10 gevallen van vogelpest

ROERMOND, 21 juli — De Nederlandse pluimveestapel wordt nog steeds belaagd door de pseudovogelpest. In de maand juni werden in het hele land 27 gevallen van deze ziektegeconstateerd. Het meest kwam de ziekte in die maand voor in Noordbrabant (9 gevallen) en Limburg (10 gevallen). In Grevenbicht, Hunse, Horst, Maasbree, Meerlo-Wanssum en Schimmert werden pluimveebedrijven door de ziekte geteisterd. In Vaals en Nederweert werden twee gevallen van deze ziekte geconstateerd. In totaal moesten in verband met de pseudovogelpestepidemie enkele honderdduizenden kuikens en kippen in deze Limburgse plaatsen worden afgemaakt en vernietigd.

Auto gestolen

VENLO, 21 juli — De Venlose winkelier J.F. mist zijn personenwagen ter waarde van 12 mille. Hij had hem achter de winkel geparkeerd.

Installatie voor productie argon en helium wordt opgeladen

HEERLEN, 21 juli — DSM is op het terrein van het Stikstofbindingsbedrijf (SBB) in Geleen begonnen met het opstarten van een argon helium installatie, waar de industriële gassen helium en argon worden geproduceerd. De installatie die enkele miljoenen heeft gekost, is gebouwd door Linde A.G.

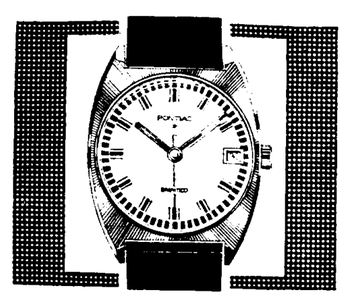
De nieuwe installatie bij DSM is de eerste in de wereld die argon en helium wint uit spuigas van een ammoniaksynthese. De produktie van helium is voorlopig bepaald op 200.000 kubieke meter per jaar. Helium wordt onder andere gebruikt bij de bereiding van zeer zuivere metalen en in radiotelescopen, bij satelliet communicatie, bij het booglassen en bij het opwekken van kernenergie en in zuurstofmengsels voor diepduikers en ruimtevaarders. Ook argon is een onmisbare grondstof bij een aantal hoogwaardige technisihe toepassingen. Zo is argon een belangrijke hulpstof in de gloeilampenindustrie. Het gas wordt daar gebruikt om verstuiving van de gloeidraad tegen te gaan. De produktiecapaciteit van argon is vastgesteld op maximaal vier miljoen kubieke meter per jaar.

Helium en argon worden door Multigas NV in Amsterdam verkocht. DSM is voor vijftig procent eigenaar van deze NV. Ten behoeve van Multigas is bij de argon helium installatie op het SBB een flessenvulstation gebouwd, waarin helium in stalen flessen wordt geperst. Argon zal voor het grootste deel in vloeibare vorm in tankauto's naar de afnemers worden vervoerd.

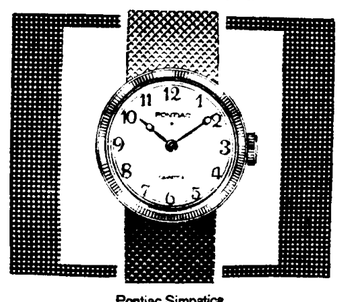
(ADVERTENTIE)
PONTIAC PONTIAC PONTIAC

PONTIAC
fijn om te dragen
voor jaren en jaren....

Dit zijn enkele modellen uit de zeer grote Pontiac-collectie die uw Pontiac-dealer u gaarne toont. Loop eens bij hem binnen



Pontiac Simpatico
Het solide Pontiac uurwerk geeft U de juiste tijd en de datum.
Profectus 105.-. Doublé 110.-



Pontiac Simpatica
Modieus Pontiac dameshorloge met doublé band. Zgn. Breguet wijzerplaat en wijzers 179.-

PONTIAC TIJD JUISTE TIJD

Geboren

Eduard Paul

zoon van
P. Janssen en
J. Janssen-Meulemeester

Utrecht, 14 juli 1971
Tolsteegplantsoen 49 I

Marleen Souren
en
Jo Hamers

trouwen op vrijdag 23 juli 1971.

Receptie van 18.30—20.00 uur „Amstel Heukske", Kaalheidersteenweg 297, Kerkrade-West.

Toekomstig adres:
Hompertsweg 17a Schaesberg

Voor de vele blijken van belangstelling bij ons huwelijk ondervonden, betuigen wij onze hartelijke dank.

J. Lamers
A. Lamers-Meens

Swalmen, juli 1971
St. Sebastianusstraat 13

P. J. J. Diederen
huisarts te Heerlen

wegens vakantie afwezig tot 15 augustus

Waarneming door de doktoren Dagevos, Heiligers, Logister, Mous en Sampermans.

---

†

In de vrede van Christus is heden ontslapen na een langdurige ziekte, toch vrij onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 52 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Scholtes

echtgenote van

Willem van de Werff

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
W. van de Werff
Gerda di Stefano-van de Werff
Pasquale di Stefano en kinderen

Kerkrade-West, 19 juli 1971
Sophiastraat 14

Familie Scholtes
Familie van de Werff

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust (Kerkrade-West). Bijeenkomst aan het rouwhuis Sophiastraat 14 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00—19.30 uur.
De H. Rozenkrans zal gebeden worden donderdag en vrijdag om 18.45 uur in de parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

H. Straus
E. Straus-Bour
tandartsen
Zandweg 8, Heerlen

praktijk hervat

C. J. v. Dongen
oogarts

afwezig van 25 juli t.m. 7 aug.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder

Jozephina Linden-Paffen

betuigen wij onze hartelijke dank. Ook dank aan H.H. Doktoren en verplegend personeel van afdeling 8 van de Verpleegkliniek te Heerlen.

Kinderen Linden

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 juli om 10.30 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan.

In plaats van kaarten

Na een lang en geduldig gedragen lijden is heden in de leeftijd van 76 jaar van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik ter Heide
echtgenoot van
ZWAANTJE VAN LEEUWEN

De bedroefde familie:
Brunssum: **Z. ter Heide-van Leeuwen**
Heerlen: **Weduwe W. ter Heide-Geelkens**
Meppel: **W. Zwiers-ter Heide**
W. Zwiers
Brunssum: **R. van de Aarssen-ter Heide**
Th. van de Aarssen
Klein- en achterkleinkinderen
Familie ter Heide
Familie van Leeuwen

Brunssum, 19 juli 1971
Brunahildestraat 12

De begrafenis zal plaats vinden vrijdag 23 juli a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum, voorafgegaan door een rouwdienst in de Bethelkerk aan de Heugerstraat in Brunssum, welke gelegenheid zal worden door de Weleerwaarde Heer Ds. Monshouwer en aanvangt om 14.00 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk om 13.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, worden verzocht deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor vervoer vanaf de kerk is gezorgd.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader en grootvader

Sjuul Alleleyn

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen Alleleyn
Kinderen Kathagen
klein- en achterkleinkinderen

Heerlerbaan, juli 1971

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden vrijdag 23 juli a.s., 's avonds om 7 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en broertje

John Richard Berlauwt

betuigen wij aan u allen onze oprechte en welgemeende dank, in het bijzonder de zeereerwaarde heer pastoor en de schoolkinderen.

Familie Berlauwt

Spaubeek, Alexanderstraat 18

---

†

Heden overleed, zacht en kalm, gesterkt door de Sacramenten der zieken, onze lieve en onvergetelijke vader en opa

Petrus Hubertus Wijnands

weduwnaar van
THERESIA FRINTS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Nootdorp: **P. H. W. Wijnands**
A. C. Wijnands-Nieman
Marie-Thérèse en Hans
Utrecht: **H. H. Wijnands**
G. J. M. Wijnands-Kolkman
Monique, Eric en Marcel
Apeldoorn: **A. H. Wijnands**
Bentveld: **P. A. H. Wijnands**
B. C. Wijnands-van Schaardenburg
Rutger Anton en Maarten Pieter

Schinveld, 18 juli 1971

Pres. Rooseveltstraat 4

De plechtige eucharistieviering voor zijn zielerust zal plaatshebben op vrijdag 23 juli 1971 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de rouwkapel naast de R.K. kerk, Wilhelminaplein 1 te Schinveld vanaf 10.40 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen, in de leeftijd van 87 jaar, onze zwager en oom

Peter Jacob Smids

Heerlen: **Mevrouw Smids-Wirtz**
Winterswijk: **Familie Dekker-Smids**
Brunssum: **Familie Smids-Kraker**

Heerlen, 20 juli 1971
Mesdagstraat 13

De crematie zal plaats vinden a.s. zaterdag 24 juli in het crematorium te Dieren om 10.05 uur v.m.

Voor de hartige deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw

Finy

betuig ik U, mede namens wederzijdse familie, onze oprechte dank.

H. Erens
Familie Arends
Familie Erens

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op 24 juli om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

De eerste jaardienst voor mijn dierbare man en onze goede vader en grootvader

Wiel Willems

zal worden gehouden op zondag 25 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus' Stoel te Sittard.

Familie Willems

Sittard, juli 1971

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze goede vader

Johannes van de Spijker

zal gehouden worden op zaterdag 24 juli om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Hellust, Kerkrade-W.

Mevr. B. v.d. Spijker-de Vries
en kinderen

Kerkrade-W., juli 1971
Hyacinthstraat 16.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN :
Jean-Jacques, zoon van J. M. H. Jacobs-Steenhuizen. Maastricht, Peymeestersdreef 47.

HUWELIJKEN :
Jonny Werne en Rolf Berns. De inzegening vindt plaats op heden 21 juli om 14 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua in Scharn. Adres van d e dag: Zaal Koepelkerk, Heerderweg 5. Receptie van 19.30 tot 20.30 uur.

OVERLEDEN :
Petrus de Beer, oud 87 jaar, weduwnaar van Isabella Walthie. Maastricht, Abtstraat 2. Corr.-adres: Kasteel Cortenbachlaan 65. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 22 juli om 15 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

Petrus Hubertus van Sundert, oud 50 jaar, echtgenoot van Johanna Brouwer. Maastricht, Kast. Hillenraadweg 81a. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 22 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Maastricht.

Johannes Hubertus Rokx, oud 79 jaar, echtgenoot van Maria Barbara Meijer. Rothem-Meerssen, Kuilenstraat 63. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 22 juli om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

Jongeman 31 jr. zoekt serieuze kennism. met net eenv. MEISJE. Br. liefst m. foto (op erew. ret.) o. no. A 585 LO Heerlen. x

MEUBELS stofferen, bel of. schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach tel. 04443-2756. x

TOILETWAGEN te huur, compl. ingericht met waterspoeling. Gescheiden afd. voor dames en heren; tevens fabricage stacaravans. Te bevr. Boumans Wagenbouw, Ganzeweide 221 Heerlerheide, tel. 045-212887. x

TV-ANTENNE vanaf f 125,- 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen tel. 045-Nog enkele damesrijwielen 717096. x

Direkte REPARATIES voll. gar. wasautom. koelkasten, diepvriezers, bierkoelingen. Elektro-Reis (landel. erk.) Nieuwenhagerheidestraat 67 te Waubach. Tel. 04443-4003. x

Wij zijn op vakantie tot 26 juli. EUROTEGEL, Akerstraa tno. 96, Heerlen. x

Tijdens de OPRUIMING 10 proc. korting. Uitgezonderd merkartikelen. Fraenkel, Akerstraat 176, Kerkrade-West. x

Dak- muur- of GOOTLEKKAGE? Kwastreyli dicht jarenlang. Gratis monster of 5 kg. v. m2 dak f 16,95. Bel nu Dejobo-Echt, tel. 020-128427. Ook na 18 uur. x

STEMPELS, Gijzen Papier, Eburonenweg 13, Maastricht, tel. 04400-27959. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

Gijzen Papier. VERPAKKINGSEXPERTS. Telefoon 04400-27959. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Ebuornenweg 13, Maastricht, tel. 04400-27959. x

T.V. defect? Limatic! Een snelle SERVICE is verzekerd als u belt 04494-5177, Groenstraat 76, Geleen. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos Annastraat 31, Geelen, tel. 04494-7079. x

CAFé-REST. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Brillen

FRANS OOSTWEGEL

Akerstraat 6
HEERLEN

Over milieubeheer, milieubederf en natuurbescherming

Grote manifestatie in de Stadsschouwburg Heerlen

HEERLEN, 21 juli — **Milieubeheer**, milieubederf en natuurbescherming zijn de thema's van een grootscheepse manifestatie die eind augustus in de Heerlense Stadsschouwburg gehouden wordt. Met een combinatie van tentoonstelling, informatieavonden, een forumavond en natuurwandelingen zal men proberen de belangstellenden een zo goed mogelijk beeld te geven over het natuurbestand in Limburg. Het initiatief voor de manifestatie gaat uit van drie verenigingen: Het Instituut voor Natuurbescherming, afdeling Heerlen, de aquariumvereniging Exotica en de amateurfotovereniging Het Motief. Ieder zal op zijn eigen specifieke manier van uitbeelden het probleem van het milieubeheer belichten. De Openbare Leeszaal zal ook met een stand vertegenwoordigd zijn. Dit om de aandacht te vestigen op literatuur, die zich met de natuurbescherming bezig houdt.

Tentoonstelling

Een hoogtepunt van de tentoonstelling onder het motto „Leven.... hoelang nog", is een forumavond, waarop men kan discussiëren met dr. Imkamp (D'66), dr. Meerman (hoofd milieubeheer DSM), dr. De Veer (bioloog) en als forumleider de heer Fr. Kraat, docent aan het Bernardinuscollege.

De manifestatie loopt van 21 tot en met 29 augustus. De tentoonstelling, in de kleine zaal van de schouwburg, is dagelijks geopend van 10 tot 22 uur. Op 21 augustus geeft de aquariumvereniging Exotica, op 24 augustus het IVN en op 25 augustus Het Motief een voorlichtingsavond. Het forum vindt plaats op 28 augustus. Op de tentoonstelling laten de verenigingen behalve het materiaal, dat zij bij deze gelegenheid ter beschikking stellen, ook nog zien hoe men hobby's en het houden van aquaria en terraria en het fotograferen het best kan beoefenen.

"Heerlen Groen"

De manifestatie is tevens de viering van het tien-jarige bestaan van de Heerlense afdeling van het IVN. Ter gelegenheid van dit feit zal tijdens de tentoonstelling een brochure „Heerlens Groen" ten doop worden gehouden. In deze brochure hebben verschillende deskundigen geologische en historische wandelingen uitgestippeld en verder wordt er door het Recreatieschap een beschrijving gegeven van flora en fauna in Heerlen en omgeving. Omdat de aangevraagde subsidies voor dit project zijn uitgebleven heeft men de brochure niet zo omvangrijk kunnen maken als oorspronkelijk gepland was. Later zal men het boekje ook bij het Heerlense VVV-kantoor kunnen kopen. Het kost *f* 2,50.

Als extraatje worden tijdens de manifestatie twee natuurwandelingen georganiseerd. Op zondag 22 augustus gaat de tocht door het Imstenraderbos naar het natuurreservaat Putberg. Startplaats is om 14.30 uur de parkeerplaats van het De Weverziekenhuis. Op zondag 29 augustus wordt de Brunssummerheide verkend. Voor deze trip vertrekt men om 14.30 uur bij de kerk op de Heksenberg. Beide wandelingen zijn kosteloos in tegenstelling tot de tentoonstelling, waar de entreeprijs voor kinderen 50 cent en voor volwassenen 1 gulden bedraagt.

Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.

yr/ce 2572 h

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

---

Ruzie om gemeenschapshuis

Jeugdwerk boos op stichtingsbestuur

SPEKHOLZERHEIDE, 21 juli — Tussen het jeugdwerk van Spekholzerheide en het stichtingsbestuur van het gemeenschapsgebouw „Spekholzerheide" zijn moeilijkheden ontstaan over de bezetting van het gebouw. Leiders en leidsters van het jeugdwerk verwijten het bestuur een dictatoriaal optreden en vinden dat zij te weinig inspraak hebben gehad. Van de voorzitter van het bestuur eisen zij, dat deze zijn excuses zal aanbieden aan de voormalige hoofdleidster, mevrouw Hinzen, omdat deze beledigd zou zijn. Zolang voorzitter O. Matti zich niet verontschuldigd heeft, wenst het jeugdwerk niet meer te onderhandelen over gebruik van het gemeenschapsgebouw.

Belediging

De belediging zit de jeugdleiders hoog. De kwaliteit van de hoofdleidster zou door de heer Matti in twijfel getrokken zijn. Ook is men verbaasd over het verschil tussen de oorspronkelijk genoemde huurprijs — vijftienhonderd gulden — en het later genoemde bedrag: tweeduizend gulden. Hoewel aanvankelijk gesteld was door het bestuur, dat het jeugdwerk permanent gebruik kon maken van de bovenverdieping van het gebouw is later meegedeeld, dat het bestuur te allen tijde over de ruimte moet kunnen beschikken. De heer L. Genders, een van de hoofdleiders: „We willen een eigen ruimte, die we niet met anderen hoeven te delen".
Ondanks alle bezwaren die de jeugdleiders aanvoeren tegen het stichtingsbestuur heeft men bewondering voor hetgeen in korte tijd gepresteerd is „maar niet voor de manier waarop", aldus de heer Genders. „De weg van de democratie was langer geweest, maar ook redelijker", verduidelijkte hij.

Kernpunten

De heer Matti, voorzitter van het stichtingsbestuur erkent dat er problemen zijn en voert deze terug tot twee kernpunten: de tijd waarin het gemeenschapsgebouw gerealiseerd moest worden en de zakelijke manier, waarop het project is aangepast. „Wij moesten het project voor oktober van dit jaar klaar hebben", legt de heer O. Matti uit. „Er is een nieuwe rijkssubsidieregeling op komst. Het was niet bekend welke gevolgen dit zou hebben voor ons project. In ieder geval zouden we meer inwoners moeten hebben. De oude subsidieregeling kennen we en we weten wat we daaraan hebben. Voor ons dus zaak om voor het einde van die regeling alles rond te hebben. Het is een zaak die een half miljoen kost, dus alle reden om het professioneel aan te pakken".

Terecht

De heer Matti zegt dat zijn verwijt aan de voormalige hoofdleidster terecht is geweest: „Zij moest, als lid van het stichtingsbestuur, een aanvraag voor extra-subsidie voor de inrichting van de ruimten van het jeugdwerk indienen.

Die kwam te laat binnen. Volgens haar omdat zij geen tijd had. Dan moet zij dat werk delegeren aan iemand anders van het jeugdwerk. Uiteindelijk zit het bestuur ook vast aan bepaalde termijnen. Het hogere huurbedrag dat ik genoemd heb, is een vergissing van mij geweest. De huurprijs blijft, zoals oorspronkelijk genoemd, vijftienhonderd gulden. Ook bestaan er misverstanden over de inrichting. De basisinrichting zal aanwezig zijn. Alleen de speciale inrichting, afgestemd op de activiteiten van de betrokken vereniging, kunnen we niet leveren."

Pijnlijk

Dat de bovenverdieping niet permanent verhuurd kan worden vindt het stichtingsbestuur pijnlijk. „Dat is een voorwaarde, die door het rijk aan de subsidie verbonden is. Daar kunnen we niet omheen", aldus de heer Matti. „Als gesprekspartner zit het jeugdwerk in een moeilijke hoek. Het is geen rechtspersoon. Onderhandelen is daarom niet gemakkelijk. Ook als een huurcontract moet worden opgemaakt levert dit problemen op. De enige rechtspersoon waarop teruggevallen kan worden is het kerkbestuur. Voordat het gebouw geopend wordt, in begin augustus, zullen alle moeilijkheden wel weggestreken zijn."

Schuur afgebrand schade 30 mille

HELDEN, 21 juli — Doordat kinderen met vuur speelden is dinsdagmiddag een schuur van de landbouwer H. uit Helden helemaal uitgebrand. De schade wordt geschat op 30 mille. In de schuur lag ondermeer een grote voorraad pakken stro. De vrijwille brandweer slaagde erin het aangrenzende woonhuis intakt te houden.

Mr. Ballieux rechter in Maastricht?

MAASTRICHT, 21 juli — In verband met een vacature bij de Maastrichtse rechtbank heeft het presidium van die rechtbank de Maastrichtse advocaat mr. P.J.J. Ballieux voor het ambt van rechter voorgedragen. Mr. Ballieux is al plaatsvervangend rechter bij de arrondisementsrechtbank in Maastricht.

Sint Geertruid

— Op 8 augustus geeft de fanfare St. Gertrudis' een concert in Neerbeek en op 22 augustus zal zij in Haccourt (België) 's morgens meetrekken in een processie en 's middag in een optocht. Op 18 en 19 september verblijft de fanfare in de Belgische plaats Izegem, waar zij luister zal bijzetten aan plaatselijke feestelijkheden.

Gulpen

— Zondagmorgen wordt door het I.K.O.R. een kerkdienst uitgezonden vanuit de Toeristenkerk in Gulpen. De dienst begint om half elf. In verband hiermee worden de bezoekers gevraagd tijdig aanwezig te zijn. Om tien voor half elf worden de deuren gesloten omdat geen storing mag optreden tijdens de aankondiging en de opening van de dienst. Onderwerp van de radiodienst is Zomers Geloven. Predikant is dr. P. L. Schoonheim. Het lezen van bijbelgedeelten wordt verzorgd door gemeenteleden, ook jongeren van het recreatieteam, die in het hoogseizoen op een aantal campings in Zuid-Limburg namens verschillende kerken spelen en andere aktiviteiten verzorgen, zullen meewerken. Leider van samenzang is de heer P. G. R. van Vliet, muziekleraar uit Maastricht. Organist is de heer Rosier, uit Den Haag. Een ensemble van harpen, blokfluiten en gamba zal kleine muziekwerken spelen.

Vijlen

— De jeugdvereniging Jong Nederland heeft in verband met de gespreide vakanties besloten geen kampweek te organiseren. In plaats hiervan komen er een aantal weekends. De leden bereikten hun eerste kampplaats met behulp van stafkaarten nadat zij in de buurt van Slenaken waren gedropt. De jongere leden gingen met behulp van een uitgestippelde route op pad. Beide groepen kwamen snel en behouden op de Hilleshagerweg waar het geheim gehouden kamp gepland was. De zaterdag werd benut voor het houden van diverse spelen. Om zes uur droeg pastoor Pieters in de openlucht een mis op en 's avonds had er een talentenjacht plaats. In de loop van augustus wordt opnieuw een dergelijk weekend gehouden.

Vilt

— De VV Vilt neemt weer met twee senioren- en vier jeugdteams aan de competitie deel. Het is nog niet zeker of er met vier, dan wel drie jeugdteams aan de competitie wordt deelgenomen, omdat verscheidene jeugdspelers niet meer gerechtigd zijn om aan het jeugdvoetbal deel te nemen.

— Voor de kinderen van de school in Vilt begint het schooljaar weer op 16 augustus.

— Het seizoen 1971-1972 neemt de biljartclub BC Vilt weer met drie teams deel aan de competitie. De thuiswedstrijden worden gespeeld in lokaal Griepen.

Eys

— Zwart-Wit 3 neemt op 1 augustus deel aan een „Pokalturnier" in Dedenborn (D.). Om 14 uur moet het team spelen tegen .S V. Ruhrberg. Wint men deze wedstrijd ,dan komt men om 17.00 uur in de finale. Bij voldoende deelnemers van supporters wordt de reis per bus gemaakt. Inlichtingen en opgave bij naar het seniorenvoetbal speelde Zwart-Wit A1 tegen een ploeg, samengesteld de heer .J Remmel, Mesweg.



Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

yr/bo 88-14

Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 21 juli 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100



Overtuigend gaat Math. Dohmen bij de amateurs over deeindstreep. Meer dan dertig meter voorsprong heeft hij in de laatste ronde op zijn naaste belagers weten te nemen om ze niet meer af te staan.

Het verschil is miniem. De toeschouwers twijfelen, maar Harrie Jansen uit Westzaan weet zeker dat hij Joop Zoetemelk, met weliswaar een banddikte verschil, verslagen heeft. De coureur uit Rijpwetering had bijzonder graag in Obbicht willen winnen . . .

MAT DOHMEN HAD BIJ AMATEURS GEEN MOEITE MET SPRINT

Zoetemelk met banddikte door Harrie Jansen verslagen

door Tom Graat

OBBICHT, 21 juli — Joop Zoetemelk had er zijn zinnen gisteren in het "Wonder van Obbicht" duidelijk op gezet. Zijn tweede plaats in de Tour de France wilde hij op vaderlandse bodem wel eens onderstrepen. Bovendien was hij min of meer verplicht zich van zijn goede zijde te laten zien, want hij immers was een van de grote trekpleisters voor de naar schatting 16.000 toeschouwers. De hoop van de wielrenner uit Rijpwetering werd echter met enkele millimeters op de finishlijn teniet gedaan door Harrie Jansen, de renner van Solonor Lejeune. Met nog twee ronden voor de boeg wisten Jansen en Zoetemelk uit het peloton te ontsnappen en een kleine voorsprong op te bouwen die zij tot de finish behielden.
Zoetemelk wist echter dat zijn kans op een zege klein zou zijn indien hij niet een lange sprint zou aantrekken. Harrie Jansen was immers de betere sprinter van de twee. Dat bleek dan ook bij de finish, want ondanks het feit dat Zoetemelk reeds honderd meter voor de finish de sprint begon, was het toch Harrie Jansen die Zoetemelk op de eindstreep klopte.

Een overwinning waarvan Jansen zegt: „Ik ben reuze blij met deze zege, want voor mij blijft het nog altijd een prestatie om een Zoetemelk die pas uit de Tour komt en goed in vorm is, te kloppen. Ik wist dat het zeer moeilijk zou zijn want op het laatste rechte eind zag ik dat Zoetemelk makkelijk zijn grote versnelling rond kreeg. Ik nam me echter voor me niet weer op eenzelfde manier te laten kloppen zoals ik onlangs in de Ronde van Ulvenhout door Leo Duyndam op het nippertje verslagen ben", aldus Harrie Jansen.
Joop Zoetemelk toonde zich echter allerminst teleurgesteld. „In het begin draaide ik een beetje stroef, maar later ging het steeds lekkerder. De enige kans om te winnen was die lange sprint omdat ik weet dat Jansen erg snel is. Ik kan alleen maar zeggen dat het me helaas niet gelukt is."

Levendige strijd

De 120 kilometers voor de profs was overigens een levendige strijd. De premies die er bij tientallen na praktisch elke ronde te verdienen vielen, zorgden voor een pittig tempo en aantrekkelijke sprints bij de finishlijn.
Voor enkele renners echter liep de koers voortijdig af. Tino Tabak van Mars-Flandria kwam met nog dertien ronden voor de boeg ten val en werd naar het hospitaal gebracht. Zijn verwondingen aan zijn arm zijn van dien aard dat hij enige tijd rust moet nemen. Ook Serpenti kwam ten val en later nog Pintens en Jiminez. Jan Krekels zorgde voor de hilariteit door een verkeerde bocht te nemen. Toen hij zich later bij de andere renners aansloot, werd hij door de wedstrijdleiding uit de strijd genomen. Krekels verklaarde later: „Toen ik verkeerd gereden was zag ik geen heil meer in een achtervolging. Ik ben toen maar afgestapt omdat ik me wilde sparen voor de Acht van Chaam morgen. Als ik echter geweten had dat de kopgroep door het peloton nog ingehaald zou worden, dan zou ik nog wel geprobeerd hebben het peloton in te halen."

Tijdens de race hebben de renners van Kees Pellenaars zich niet onbetuigd gelaten. Met nog tien ronden te rijden had er zich onder leiding van Gerben Karstens een kopgroepje gevormd met o.a. Matje Gerrits, Gé van de Winde, Van Katwijk en de Belg Mariën. Dit kopgroepje wist een voorsprong van 42 seconden op het peloton te nemen. Naarmate echter de ronden slonken, ging de voorsprong verloren en met nog twintig kilometer voor de finish was het gehele peloton weer bijeen. Tot het moment waarop Zoetemelk met Jansen wegsprong en niemand in het peloton nog moeite deed dit tweetal te achterhalen. Van de 56 gestartte profs kwamen er uiteindelijk 31 aan de finish.

Amateurs

Ook bij de amateurs die 100 kilometer moesten afleggen, was het een spannende strijd. Ook hier was na de helft van de koers het peloton nog compleet, maar daarna werd de strijd spannender omdat tien renners, te weten: Adriaans, Van de Burg, M. Dohmen, Kelleners, Hordijk, Meijers, Van Pol, Smeets, Vrancken en Wilms zich van de groep losmaakten en ronde op ronde seconden winst maakten. Met nog vijf ronden te rijden had de kopgroep 45 seconden voorsprong maar toen vonden de renners De Haas, Kellenaers (Horst), Botterhuis, Van de Plym en Smits het genoeg en zetten een furieuze aanval in. Het lukte hen echter niet de kopgroep, waarvan Smeets uit Beek ondertussen was afgevallen, in te halen en met nog 1500 meter voor de eindstreep waren er nog negen kanshebbers. Mat Dohmen uit Born bleek over de sterkste eindsprint te beschikken want met een voorsprong van 30 meter greep hij onbetwist de zege bij de amateurs.

De uitslagen:
Profs: 1. Harrie Jansen (Westzaan), 120 kilometer in 2 uur 42 min. en 34 sec., 2. Joop Zoetemelk (Rijpwetering), 3. Jan Janssen (Putte) op 7 sec., 4. Wim Bravenboer (Rotterdam), 5. Eef Dolman ('s-Gravendeel), 6. Harm Ottenbros (Hoogerheide), 7. Leo Duyndam (Honselersdijk), 8. Matje Gerrits (Oploo), 9. Jan van Katwijk (Oploo), 10. Roger Rosiers (Bel.), 11. Ger Harings (Sibbe), 12. Jos van der Vleuten (Mierlohout), 13. Gé Barras (Belg.), 14. Wim Prinsen, 15. Gerben Karstens (Prinsebeek), 16. Gerard Vianen, 17. Mariën (Belg.), 18. Henk Benjamins (Hollandseveld), 19. Ben Janbroers (Amsterdam), 20. Faas Verhagen (Belg.), allen dezelfde tijd als Jan Janssen.
Prestatieprijs: G. Karstens.
Amateurs: 1. M. Dohmen (Born) 100 kilometer in 2 uur 17 min. en 54 sec. Op 3 seconden: 2. L. Vrancken (Linne), 3. L. Meijers (Maastricht), 4. J. Hordijk (Rotterdam), 5. S. van de Burg (Berkel), 6. J. van Pol (Montfort), 7. W. Kelleners (Born), 8. J. Adriaans (Valkenswaard), 9. W Willems (Munstergeleen). Op 25 seconden: 10. H. Botterhuis (Gambeek), 11. H. Smits (Baarlo), 12. G. Minneboo (Heenvliet), 13. H. van de Haas, 14. K. van de Plym. Op 52 seconden: 15. J. Deckers (Guttecoven), 16. J. Roemerman, 17. C. Boersma (Treebeek), 18. W. Delahaye (Geleen), 16. E. Godderv 20. J. Lonussen (Slenaken).
Prestatieprijs: L. Meijers (Maastricht).

Adspiranten: 1. H. Oberjé (Klimmen), 24 kilometer in 37 min. 04 sec., 2. J. van Dijk (Bakel), 3. E. Vissers (Sweikhuizen), 4. E. Waasdorp (Den Haag), 5. J. van Oosterhout (Hoensbroek), 6. Luchtenburg (Rockanje), 7. F. Verlinden (Zwanenburg), 8. W. Nelissen (Beek), 9. H. Neven (Hulsberg), 10. E. Geeserink (Hilversum).
Prestatieprijs H. Oberjé (Klimmen).

Nieuwelingen: 1. L. Pots (Deurne) 48 km in 1 uur 9 min. en 34 sec., 2. J. van Dijk (Hoorn), 3. C. Stoutjesdijk (St. Maartensdijk), 4. F. Verstappen (Neerkant), 5. L. Essers (Maastricht), 6. J. Schaapsmit (Maartensdijk), 7. J. Peeters (Bingelrade), 8 M. Maessen (Elsloo), 9 H. Engelen (Linne), 10. H. Crijns (Hoensbroek).
Prestatieprijs: A. Grevers (Schijndel).

Grote interesse voor Jeugdtour

ELSLOO, 21 juli —Onder grote belangstelling — er waren meer dan 2.000 toeschouwers — is gisteravond de Jeugdtour-1971 in Elsloo van start gegaan. Om half zes begon de voorwedstrijd en de Tourrenners gingen om half acht van start. De belangrijkste uitslagen zijn:
Meisjes: 1. S. Bremer (Elsloo), 2. A. Defoux (Sibbe), 3. M. Conaert (B) Dames: 1. B. Janssen (Elsloo), 2. .W Driessen (Elsloo), 3. A. Jaskowiak (Hoensbroek.)
Jongens 6-8 jr.: 1. .W Gelissen (Beek), 2. G. de Groen (Eijsden), 3. J. Defoux (Sibbe).
Jongens 9-10 jr.: 1. .J Carré (B), 2. A. Tummers (Meerssen), 3. P. Pelzer (Waubach).
Jongens 11-12 jr.: 1. D. Pereboom (Geulle). 2. J. Bremer (Elsloo). 3. B. van de Boorn (Eijsden).
Jeugdtour:
Individuele tijdrit 1600 meter: 1. G. van Kranenburg (Ovis), 2. H. Verbruggen (van Erp), 3. Kleinen (Limburger), 4. M. Hoofs (Diederen), 5. W. v.d. Heyden (Geurts).
Eerste rit: 1. H. Verbruggen (Van Erp), 2. Kranenburg (Ovis), 3. Kleinen (Limburger), 4. H. Roemans (Verschuur).
Algemeen klassement: 1. Verbruggen 79 pnt. 2, Kranenburg 79 pnt, 3. Kleinen 76 pnt. 4. Hoofs 72 pnt. 5. H. Roemans 69 pnt.
Algemeen ploegenklassement: 1. Ovis 62 pnt, 2. Verschuur 76 pnt, 3. Diederen 90 pnt.
Sprint Sjefke Janssen: 1. P. Cremers.
Sprintklassement Bakkerijen Stevens: 1. G. v. Kranenburg 4 pnt.

MVV tegen Heer de betere ploeg

HEER, 21 juli — Meer dan tweeduizend toeschouwers omzoomden gisteravond het Heer-terrein waar de huisheren MVV ontvingen voor de traditionele eerste oefenpartij. Men was gespannen naar de verrichtingen van de ploegen met hun nieuwe aanwinsten. Er mocht onbeperkt gewisseld worden en daarvan maakten de trainers Knobel en Jean Houben dankbaar gebruik. Knobel kon Jos Klingen nog niet inzetten, wegens een hardnekkige achillespeesblessure, maar Colombain, De Rechter en Lacroix mochten hun kunnen tonen. Vooral Colombain bleek een waardevolle aanwinst. Herhaaldelijk kon hij als linkerverdediger mee naar voren komen, waardoor de MVV-aanval aan kracht won.

Heer, met in het achterhoofd de zeer eervolle 0—1 nederlaag van verleden jaar, was duidelijk van plan de MVV-aanvallen vroeg op te vangen en dan verrassend tegenstoten te plaatsen voor-al via de gevaarlijke Joop Ensinck en Eurlings, de lange midvoor. overgenomen van Walram.
MVV was natuurlijk de betere ploeg. De combinaties liepen vlotter en de spelers hadden een betere conditie. De afwerking van de aanvallen lieten echter te wensen over, en doelman Martens van Heer verkeerde in uitstekende vorm. Al na vijf minuten bewees hij, dat. door 'n vliegend schot van Brokamp stijlvol te stoppen. Een minuut later kon hij echter niet voorkomen dat dezelfde Brokamp uit een voorzet van Nico Mares buiten zijn bereik in de linkerbovenhoek mikte. 0—1.

Spectaculair

Tot de rust kon Heer de schade beperken tot dat ene doelpunt, vooral dankzij spectaculaire reddingen van Martens op schoten van Prins, Brokamp en Dijkstra. Aan de andere kant kreeg Eurlings een paar mooie kansen. De eerste keer schoot hij net naast en even later kwam hij na een misser van de MVV achterhoede plotseling vrij voor Körver. Van nauwelijks drie meter knalde hij in, maar in een reflex sloeg Körver de bal uit het doel. Opvallende figuur bij MVV was Jos Bonfrère, veel aan de bal en regelmatig in goede schietpositie. Zijn schoten waren wel hard maar misten veelal nog de goede richting. In de tweede helft nam Ploumeekers zijn taak over, terwijl in de achterhoede Lacroix werd ingezet .Co Prins, die als rechtsbuiten had geopereerd moest plaatsmaken voor De Rechter en Mraz kwam in de plaats van Mares. Op het middenveld speelde Dijkstra een overheersende rol. In de 65e minuut bracht Jan Ploumeekers de stand op 0—2 .Hij knalde de bal na een afgeslagen hoekschop door een „woud" van Heer-benen in doel. Heer kon terug komen tot 1—2. doordat Körver een bal beslist uit de hand wilde schieten. hoewel Bessems vlak voor hem stond. De bal raakte Bessems en rolde toen langzaam in het lege doel. Lang duurde de vreugde echter niet. want nauwelijks een minuut later bediende Dijkstra Brokamp op maat en deze schoot onhoudbaar in 1—3. Nadat Kurvers nog een keer op de lijn gered had na een inzet van Ploumeekers bepaalde Brokamp een minuut voor het einde de stand op 1—4, toen hij op topsnelheid een prachtige pass van Den Rooyen ontving, alleen op Martens aanstoof en beheerst in de hoek mikte.

Sparta en Ajax sparringpartners van FC Brugge

Van onze sportredactie

HEERLEN. 21 juli — FC Brugge, de Belgische club met een sterk Nederlandse injectie — Henk Houwaert. Rijnders (Ajax); Veenstra (PSV) en Nieuwenhuys, een neef van Houwaert — speelt op zondag 8 augustus in Blankenberge een oefenwedstrijd tegen het Rotterdamse Sparta. Naast andere bekende tegenstanders tegen wie Club Brugge zal oefenen, staat nog een vriendschappelijke wedstrijd tegen Ajax op het programma. Ook deze match wordt in de badplaats Blankenberge gespeeld en wel op zaterdag 14 augustus.



HET WONDER VAN OBBICHT 20 JULI

Wonderlijke bedragen

door Will J. Poulssen

OBBICHT, 21 juli — Om twintig over zes gisteravond sloeg Maria Canisius in café 't Höfke het veertigste vat bier aan. Dat was het laatste van de respectabele voorraad die sinds dinsdagochtend in de kelder lag opgeslagen. Het „Wonder van Obbicht" had zich voltrokken. De verwachte duizenden waren inderdaad van heinde en ver gekomen om in het Maaskantse dorp het wielerfestijn te beleven.
En terwijl het gerstenat uit dat laatste vat begon te stromen om de nog steeds dorstige kelen te lessen, zat Maria's man Hub buiten in de schaduw van een boom, half duf en omgeven door het geroezemoes van mannelijke en vrouwelijke wielersupporters, na te peinzen over wat hij met de organisatie van het „Wonder" had aangericht in het anders zo stille plaatsje. Legio waren de dorpelingen die hem schouderklopjes kwamen geven en hem en passant feliciteerden met het succes....
„Vraag me niet hoeveel toeschouwers er geweest zijn; ik kan er geen zinnige schatting over doen", mompelde Hub Canisius om daarna te luisteren naar de aantallen van anderen. Aantallen die varieerden tussen de tien- en twintigduizend lieden. „Ja, het moeten er veel zijn geweest, want in Born en Grevenbicht waren complete verkeersopstoppingen", was de reactie van de organisator, die niet verheelde dat hij de laatste dagen bijna dol was gedraaid. „Bij zo'n organisatie komt toch meer kijken dan men denkt onder het drinken van een glas bier. Wanneer ik het weer moest doen zou ik de zaken straffer aanpakken. Ik denk dat ik de politie nu niet meer hoef te overtuigen, dat het aantal dranghekken te weinig was. Maar de fouten die nu zijn gemaakt moeten natuurlijk het volgend jaar worden vermeden", benadrukte de man die de laatste nachten beslist niet al te vast sliep.

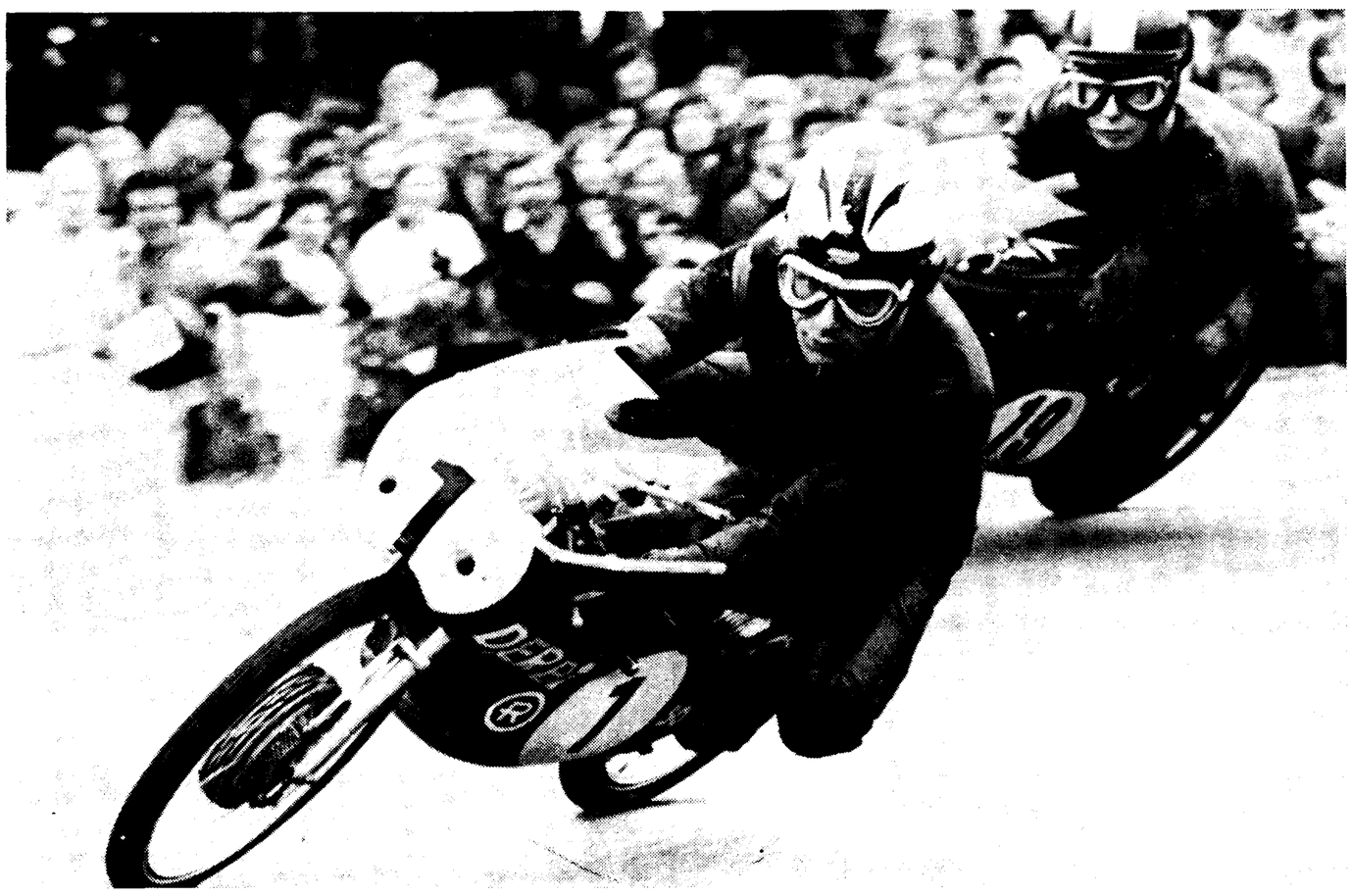
Ja, het volgend jaar. In Obbicht blikt men reeds vooruit. „Maar dan dient het dorp als gangmaker te fungeren. Ik heb dat vooraf gezegd en daar blijf ik bij", verduidelijkte Hub Canisius, die wel kwijt wilde dat met de startgelden voor de renners een bedrag van f 14.500,— was gemoeid.

„Jan Janssen moest tweeduizend gulden hebben", lichtte Hub toe. „Joop Zoetemelk vroeg vóór de Tour duizend gulden en wanneer hij daarin een goede prestatie leverde nog eens vijfhonderd erbij. Nu moet ik zo meteen eens gaan kijken wat ik hem moet geven. Voor de ploeg van Pellenaars moest ik 3150 gulden neertellen. En voor die van Vissers 1200 gulden. Leman en Pintens vroegen er duizend".

Nou ja, fikse bedragen voor de heren met naam. Die naam heeft „Wonder"-winnaar Harrie Jansen kennelijk nog niet, want hij kroop daar in Obbicht voor slechts vierhonderd piek op zijn ranke racefiets. En dan waren er natuurlijk de mannen die met een reisvergoeding van 25 gulden al een luchtsprong maakten. Zo is dat nu eenmaal in de wielersport, waarin voor veel knapen zelfs bij een „Wonder van Obbicht" de duizendjes niet met pakken uit de hemel komen vallen. Wellicht zouden zij met negotie van een friet- of broodjeskraam langs het parcours meer hebben verdiend. Want.... er gingen heel wat miniemo zakjes patat voor 75 cent en broodjes met worst voor f 1,25 van de hand. Om aan het totale bedrag van die omzet te komen moeten er voor menige renner, die nog niet de naam en faam van een Jan Janssen of Joop Zoetemelk heeft nog veel wonderen gebeuren. Ook dat was iets om in Obbicht weer eens even bij stil te blijven staan....

Jan de Vries heeft riant uitzicht op kampioenschap:

"Strijd om wereldtitel een kostbare hobby"



Een van de vinnige duels tussen Angel Nieto (voorop) en Jan de Vries.

Van onze verslaggever

AMSTERDAM, 21 juli — Als Jan de Vries (28) dit seizoen Nederland voor het eerst in de geschiedenis van de motorsport een wereldkampioenschap gaat bezorgen, dan hoeft het Van Veen- (de Nederlandse importeur) Kreidlerteam niemand te bedanken. De Duitse fabriek is er weliswaar toe overgegaan om voor een eerste (1.000 gulden), tweede en derde plaats bij een grand prixx prijzengeld ter beschikking te stellen, maar voor het overige kan ook De Vries — hoewel hij te zakelijk is om dat expliciet in het openbaar toe te geven — nauwelijks opgewonden raken over de steun die de Duitse fabriek wenst te verschaffen. Wel ondervindt importeur Van Veen alle medewerking met betrekking tot zorgvuldig geprepareerde onderdelen voor de uitgebalanceerde 50 cc-machientjes. Maar ook deze moeten duur worden betaald.

Met deze onderdelen heeft men bij Van Veen (Jan de Vries, Jos Schurgers, Van Veen zelf, Voskamp en de Duitse ingenieur Müller) echter een machine gebouwd die een perfectie heeft benaderd die ook het rijden van Jan de Vries pleegt te kenmerken. De combinatie De Vries-Kreidler is tot nu toe goed geweest voor niet minder dan drie grand prix-overwinningen en daardoor heeft De Vries een rianter uitzicht op het wereldkampioenschap dan hij ooit heeft gehad. Daarom zijn alle inspanningen tot nu toe niet onbeloond gebleven. Hoewel: „De alles vergende strijd om de wereldtitel blijft een kostbare hobby".

Lage machine

De Vries: „Wij hebben een half jaar gewerkt aan deze machine (die uitzonderlijk laag is) voordat wij er wedstrijden mee gingen racen. Tel maar eens op wat er alleen al aan arbeidsloon in gaat zitten. Daar komt bij het reizen met de heel ploeg van en naar de circuits. Aangezien de startgelden nog steeds niet dat niveau hebben bereikt als bij autoraces, is het duidelijk dat ook daar veel geld mee gemoeid is. Dan nog de trainingen, de revisies, de vernieuweingen die vooral tijdens het seizoen moeten worden aangebracht: kortom, het kost allemaal veel tijd en geld".

De smaak van het wereldkampioenschap is echter niet vies. De Vries: „Nee en wat dat betreft ga ik nu voorzichtig in die richting denken. Nieto heeft wel vijf punten voorsprong op mij, maar hij heeft één wedstrijd meer gereden. Aangezien voor het wereldkampioenschap van de negen grand prix's (Ulster is van de lijst afgevoerd) die er worden gehouden van iedere coureur de zes beste prestaties tellen, sta ik met drie overwinningen goed voor".

Spaanse activiteit

Maar er kan (ook nu nog) tijdens een seizoen veel gebeuren. Rond de volgende bocht ligt bij wijze van spreken alweer een nieuwe technische ontwikkeling. Het is al zeker dat in Barcelona de Derbifabriek (het merk waarvoor De Vries' grootste en gevaarlijkste concurrent, de Spanjaard Angel Nieto rijdt) weer volledig op zijn kop staat. Er heerst een koortsachtige activiteit om het verloren terrein terug te winnen. Tot nu toe is Van Veen de concurrentie technisch gezien nog steeds een slag voor geweest. Bij Derbi begreep men er maar weinig van. De Vries: „Ook op Frankorchamps gingen wij weer sneller. Derbi kwam tot een topsnelheid van 180 kilometer, wij tot 182 kilometer. Aangezien het een vrij snel circuit is, kon Nieto ons daar eigenlijk niet serieus bedreigen. Daarom is het ook prettig dat er een tweede coureur als Jos Schurgers is. Omdat Jos die tweede positie pikte, kon Nieto niet hoger reiken dan de derde plaats. Dat scheelt hem toch weer punten voor het wereldkampioenschap."

De Vries vertelt vervolgens iets over de verhoudingen zoals die in de Spaanse Derbi-stal liggen. „Ik kreeg de indruk dat men bij Derbi en de Sachsenring nogal geïrriteerd raakt. Men heeft tenslotte alleen Assen nog maar gewonnen. Op een gegeven ogenblik komt Frederico van der Hoeven (de Spaanse Nederlander die in België is geboren, red.) de pits binnenrijden met een vette bougie. De monteurs stuurden hem botweg weer verder, redenerend in de trant van: voor jou hebben wij nu geen tijd, want Nieto komt straks weer langs. Daar hebben wij het al druk genoeg mee. Van der Hoeven is later ook uitgevallen. Toch wel een merkwaardige zaak vind ik".

Ondanks de Spaanse besognes blijft De Vries met betrekking tot continuering van de Grand Prix-successenreeks aan de voorzichtige kant. Hij weet als monteur en rijder als weinig anderen hoe snel de techniek om zich heen grijpt. De rondetijden die door de „brommertjes" op Francorchamps werden gerealiseerd, hebben hem wat dat betreft nog eens met de realiteit geconfronteerd, die lak heeft aan gevestigde limieten. De Vries legt uit: „Het ronde-record van Francorchamps stond nog steeds op naam van Suzuki, die met een 50 cc-motor met twee cilinders en 14 versnellingen 520 had gedraaid. Wij reden met een cilinder en zes versnellingen 5 min. 17." Ook in Assen beginnen de Kreidlers al aardig het ronde-record te benaderen van de legendarische Honda-fabrieken die eens een machine hebben gebouwd die goed was voor een tijd van 3.37. Kreidler reikte dit jaar al tot 3.40 en de tijd lijkt niet ver meer dat Honda (die het na een mislukte coup in de autorensportwereld en met de wetenschap dat er in de motorsport niets meer te bereiken viel, omdat alles al gewonnen was, maar voor gezien hield en zich verder niet meer toelegde op racen), ook dit record zal moeten prijsgeven aan een motortje dat door veel meer restricties wordt beknot dan de betreffende Japanse machine. Dat het zo snel gaat komt natuurlijk ook door de enorme onderlinge rivaliteit. Bij Derbi — waar men constant protesten indient omdat de Kreilders niet aan de voorschriften zouden voldoen — zit men tenslotte ook niet stil.

Dat bleek weer eens in de Oostduitse grand prix op de Sachsenring, waar Nieto met slechts 0,6 seconde voorsprong op De Vries de zege greep. Er staat echter nog een aantal grote prijzen op de kalender. De concurrentie duurt voorlopig dus voort, hoewel er afgelopen zondag in de Grote Prijzen van Tsjechoslowakije een kink in de kabel kwam. Zowel Nieto als De Vries werden in Brno door motorpech uitgeschakeld voor een hoge klassering, daardoor ging het verwachte topduel niet door, en zal de onzekerheid over vraag wie uiteindelijk de wereldtitel grijpt, minstens een week langer duren.

Hoe zit het met de veiligheid? Omdat men zoveel mogelijk tegemoet komt aan de wensen van autocoureurs, komen de motorcoureurs juist daardoor in het gedrang. Vangrail is set magische woord, dat de autojongens te pas en te onpas bezigen om daarmee de mogelijkheden van een vroegtijdige dood zoveel mogelijk te reduceren. Maar juist door die vangrail verongelukte in Francorchamps de Fransman Ravel. De Vries: „In feite is alleen Assen eigenlijk geschikt voor motorraces. Iedereen die daar heeft gereden, is wild enthousiast. Nogmaals, Francorchamps is een snel circuit. Als je dan tegen een vangrail klapt als motorcoureur, dan is het snel gebeurd."

Nieuwe verzorger bij Fortuna SC

SITTARD, 21 juli — Masseur-verzorger May Boesten heeft het Bestuur van Fortuna CS verzocht hem van zijn taak in het medische team van de club te ontheffen. Reden van dit verzoek is, dat zijn hotelbedrijf aan de markt in Sittard hem volledig opeist, zodat hij onmogelijk nog de tijd vindt om als masseur-verzorger op te treden. De heer Boesten die tien jaar geleden bij het toenmalige Sittardia in functie kwam, was voorheen vanaf de oprichting tot de opheffing van Rapid JC bij deze club als masseur-verzorger werkzaam, waarna hij met de kern van de Rapid-spelers overging naar het voormalige Fortuna '54. Bij deze club ws hij twee jaar actief, waarna hij naar Sittard kwam.

Op verzoek van het Bestuur, zal de heer Boesten echter aan Fortuna SC verbonden blijven. Men wil bij de club graag profiteren van zijn ervaringen en kunde die hij zich in de loop der jaren heeft verworven. Onder meer zal hij de begeleiding van scheidsrechters en grensrechters voor zijn rekening nemen. Ook heeft hij zich bereid verklaard, om indien een beroep op hem wordt gedaan, als mede-begeleider van het eerste elftal mee te reizen. Het clublokaal van Fortuna SC zal in Hotel De Pelikaan gevestigd blijven. Nieuwe verzorger is de heer Gerrit Hendrix, die reeds vele jaren bij de jeugd werkzaam was.

Heerlenaren konden geen zege behalen

H.B.C.-jeugd te gast bij Tsjechische club

HEERLEN, 21 juli — Als vervolg op het bezoek van de Tsjechoslowaakse nationale badmintonploeg aan Heerlen, waar men tijdens het tournooi om de „Helveticacup" te gast was bij HBC '57, trok een HBC-ploeg een volle week naar Praag, waar men te gast was bij de CSSR-badmintonbond.

De Tsjechen hadden een zeer druk bezet programma samengesteld, met o.a. bezoeken aan Konopiste en Karlsteijn, terwijl daarnaast natuurlijk vele bezienswaardigheden van de Hoofdstad aan de beurt kwamen.

De Heerlense ploeg — 4 meisjes en 3 jongens — speelde verder drie wedstrijden tegen Tsjechische jeugdploegen. Uit die wedstrijden bleek, dat de Tsjechen hard op weg zijn om Nederland binnen zeer korte tijd in te halen, zo niet te overvleugelen. Natuurlijk, de Limburgers kwamen niet met een sterke formatie tussen de lijnen. Zonder Rudy Hartog en Huib van Wijk —die daár nog voor jeugd door gaan — bestond de ploeg uit de B-ers Ellen Cordromp, Margriet Swakhoven en Arno D'Elfant, terwijl Marie-José Sieben, Lucy Sieben, Henri Sawicki en Jack Zaat tot de C-klasse behoren. Hiertegenover zetten de Tsjechen diverse speelsters en spelers, die in hun nationale jeugdploeg uitkomen, met als „topman" jeugdkampioen Miroslav Sramek. Dat de Heerlenaren het daar niet konden redden, was dus logisch. Desondanks werden het geen „veegpartijen", zelfs niet in de beste eerste wedstrijd, die binnen 12 uur na de 800 km autorit Heerlen-Praag werd gespeeld.

In die ontmoeting wonnen de Tsjechen met 8—4. Twee dagen later deden de Limburgers het, in de „revanche" iets beter. Met nog twee partijen te spelen stond het 5—5, maar de beide laatste partijen bleven in Praag: 7—5. Op de avond vóór het vertrek naar Nederland volgde een derde ontmoeting, die uitsluitend dubbelpartijen omvatte. Ook hier bleven de Tsjechen aan de winnende hand: 5—3.

Ondanks de nederlagen waren de jonge HBC-ers buitengewoon tevreden over hun eerste bezoek aan hun Tsjechische vrienden. Ook de twee bestuursleden van het District Limburg, die de tocht meemaakten, stelden vast, dat hun verwachtingen overtroffen werden.

Hoofdklassers krijgen het erg moeilijk

Over een goede maand gaat de Bondscompetitie Badminton weer van start. Beide Limburgse Hoofdklassers — Victoria Hoensbroek en HBC'57 Heerlen — zullen zich dan weer schrap moeten zetten om hun plaats in de hoogste regionen te handhaven.

Voor HBC'57 geldt, dat de ploeg, die afgelopen seizoen vrij gemakkelijk in de middenmoot bleef, in practisch dezelfde samenstelling zal gaan uitkomen. Dat wil overigens weinig zeggen, want men weet nooit welke „nieuwelingen" door andere clubs werden „aangetrokken".

Vooral in het Westen — waar 5 van de 8 hoofdklasseploegen huizen — komt men practisch elk jaar met nieuwe speelsters of spelers voor den dag, die van een niet-hoofdklasser worden „overgenomen". Victoria Hoensbroek — evenals HBC met eigen „materiaal" uitkomend — krijgt het dit seizoen vermoedelijk erg zwaar.

Men verloor Ad Loog, eenmaal 3-voudig Nedelands jeugdkampioen, die naar Curaçao vertrok, en men kan niet meer rekenen op Ger Smits, die ergens in Duitsland zijn dienstplicht vervult. De — zeer sterke — jeugd van de Hoensbroekse club lijkt nog niet capabel om in Hoofdklassewedstrijden voor de nodige punten te zorgen, zodat het, ondanks het spelen van 3 van de 8 partijen door captain Leo Hanssen, voor de Zuidelijken een zware opgave zal gaan worden om zich te handhaven.

Op „eigen baan" zijn de Hoensbroekers echter altijd in staat om tot behoorlijke resultaten te komen, terwijl men verder gewend is aan de strijd tegen degradatie. Dat bleek afgelopen seizoen in de laatste ontmoeting tegen Haarlem, dat in Hoensbroek kansloos tenonder ging, ondanks allerlei „strategische foefjes".

Alemannia thuis tegen Aston Villa en 1. FC Köln

AKEN, 21 juli. — Voor Alemannia Aken begint het voetbalseizoen op donderdag 29 juli met een oefenwedstrijd in het Tivolistadion tegen Aston Villa. De Engelse ploeg komt in de sterkste opstelling naar Aken. De wedstrijd begint om 19.30 uur. Op zaterdag 7 augustus om 20.00 uur speelt 1. FC Köln in Aken tegen Alemannia. De Akense ploeg speelt voorts uitwedstrijden tegen AS Eupen, FC Brugge, Werder Bremen en Hertha BSC Berlin.

Bobby Fischer schaakwonder zonder weerga



Bobby Fischer, de Amerikaanse schaker die na twintig harde jaren de perfectie van zijn geestelijk bolwerk bereikt heeft.

Van onze verslaggever

UTRECHT, 21 juli — In 1935 stond heel Nederland op stelten. Onze landgenoot dr. Euwe werd wereldkampioen schaken door in een aantal van dertig partijen Aljechin te verslaan. Het eindresultaat in cijfers luidde: 15,5-14,5 en illustreerde de juistheid van de opvatting, dat het krachtsverschil tussen de allergrootsten onderling slechts minimaal pleegt te zijn.

Ook voor- en nadien werd die opvatting bewaarheid. Men denke aan de roemruchte tweekamp Lasker-Capablanca in 1925 met een zo grote reeks remises, dat cartoonisten en illustratoren er kostelijke spotprenten op maakten. Ook aan het jongste tweegevecht om de wereldtitel: Spasski-Petrosjan in 1969. Eindstand 12,5—10,5. Volkomen normale uitslagen, omdat voor het winnen van een schaakpartij een relatief groot overzicht noodzakelijk is anders dan bijvoorbeeld bij atletiek met soms 0.1 seconde als doorslaggevend element. Het heeft er alle schijn van, dat die opvatting thans herziening behoeft. Want de laatste maanden kregen wij een schouwspel te zien, dat zich nog nimmer in de geschiedenis voordeed en onbestaanbaar werd geacht. Grootmeester Taimanov, trots winnaar van wereldtoernooien, werd met 6—0 geveld. Een inzinking? Geen sprake van. De inhoud van de partijen spreekt — behoudens een grote flater — andere taal. Direct aansluitend moet Larsen — West-Europa's grootste meester — zich een enorme achterstand laten welgevallen. Wie de beul is, weten we: Bobby Fischer.

Wat is dat voor een „achtste wereldwonder", dat vele partijen achtereen tot winst voert tegen grootmeesters van dit formaat? Wat voor een persoonlijkheidsstructuur zit daarachter, wat voor een opleiding, welke concentratie?

Geleerd van zusje

Misschien kunnen astrologen bepaalde conclusies trekken uit het feit, dat Robert James Fischer op 9 maart 1943 te Chicago werd geboren. Misschien zullen psychologen grote betekenis hechten aan het feit, dat zijn ouders scheidden, toen Bobby twee jaar oud was, zodat hij een mannelijk gezag ontbeerde en in de woestijn van Arizona werd opgevoed door een moeder, die hem aanbad, en een ouder zusje, dat hem schaken leerde. De rol van de moeder kan zeker niet worden weggecijferd, hetgeen treffend wordt geïllustreerd door een voorval in 1960.

In dat jaar werd in Leipzig de veertiende schaakolympiade gehouden, maar het Amerikaanse State Department besloot, dat geen USA-ploeg (van welke Bobby deel uit zou maken) mocht worden uitgezonden.

Mamma Fischer organiseerde toen demonstraties voor het Witte Huis, compleet met spandoeken, ging in hongerstaking en kreeg haar zin. Haar afgod Bobby speelde voor zijn land zeventien jaar oud.

Aannemende dat dit verhaal juist is — u kunt het nalezen in „Das Schachphaenomen Robert Fischer" van Kramer en Postma — dan lijkt de conclusie gewettigd, dat Darwin en Nando met hun theorieën over erfelijkheid meer tijpjes van de Fischer-sluier kunnen oplichten dan de astro- en psychologen. In ieder geval heeft Bobby een combinatie van een reeks eigenschappen, welke blijkbaar noodzakelijk zijn om het onbestaanbare te realiseren. Voor alles een bezetenheid, gericht op het ene, beperkte doel: de aller-maximaalste schaakprestatie. Voorts lak aan iedereen en alle obstakels, die in de weg mochten staan.

Lastige jongen

Niet voor niets wordt Fischer afgeschilderd als een lastig jongmens. In zijn jonge jaren barstte hij in tranen uit, als hij een partij verloor. In de Olympiade in Leipzig gooide hij de stukken door elkaar, toen hij tegen Najdorf de winst liet glippen. Kort daarna weigerde hij de twaalfde partij van de tweekamp tegen zijn eeuwige rival Reshevsky te spelen omdat de wedstrijdleider het aanvangsuur op een te vroeg tijdstip bepaalde en de strijd eindigde in de rechtzaal. In 1962 verklaarde hij zijn beneden de verwachtingen gebleven score in het kandidatentoernooi in Curaçao met „samenspanning tussen de Russen", om vervolgens deze grofheid nog eens aan te dikken door: „grijsaard" Botwinnik uit te dagen met de toevoeging dat hij hem twee punten voorsprong aanbood. En gedurende de laatste jaren laat hij niet na te verkondingen, dat hij binnenkort wereldkampioen zal worden, ja, het eigenlijk al is. Reeds in 1960 las hij de hand van Tal, toen de houder van de hoogste titel.

„Ik zie in uw hand, dat gij weldra uw waardigheid zult verliezen aan een jonge Amerikaan". Waarop de briljante Rus aanstonds Bobby's landgenoot B. Lombardy de hand schudde en zei: „Gefeliciteerd, Bill". Steeds meer wordt men geneigd, al deze minder prettige gedragingen van Fischer te aanvaarden, als blijkbaar noodzakelijk complement van zijn andere, fantastische, gaven.

Ploeteren

Wanneer men zijn schaakcarriere op de voet volgt, geschiedt het met stijgende bewondering. Jaar in jaar uit ploeteren, vechten, studeren, teleurstellingen overwinnen, ononderbroken sinds hij als zevenjarige voor het eerst in een club speelde. Geen moeite is hem teveel om een geweldig openingsrepertoire op te bouwen, zelf nieuwe vidingen te zoeken, een speltechniek te verwerven, door eindeloos analyseren de stijlen van anere te leren kennen. En zo ziet het ernaar uit, dat Fischer na twintig harde jaren de perfectie van zijn geestelijk bolwerk bereikt heeft.

Zal Bobby zijn geweldige vorm kunnen handhaven, zal zijn schaakkracht groter blijken te zijn, dan die van de winnaar van Petrosjan-Kortsjnoi, die beiden in tweegevechten meer presteren dan de roekeloze Larsen, eerder toernooispeler dan tweekamper? En zo ja, zal dan ook titelhouder Spasski moeten wijken voor het oergeweld van het Amerikaanse achtste wereldwonder?

Slechts Fischer zal deze vragen positief met „ja" beantwoorden. Astrologen, specialisten en schaakkenners zullen liever de gang van zaken afwachten. Maar één ding is zeker, nimmer was de belangstelling voor en de spanning rondom het topschaken zo intens als heden. Dankzij het schaakwonder zonder weerga: Bobby Fischer.



MET GEESINK OP WERELDREIS



...Als we niet zo'n overladen programma hadden zou je over wat wij in die paar weken tijd in Japan meemaakten een goed dik boek met grandioos leesvoer kunnen vullen. Laat ik me voorlopig bepalen bij de sport. En dat is in Japan op de eerste plaats natuurlijk judo.

... trainen in een Japanse dojo ...

We logeerden, zoals ik al eerder schreef, een tijdje in de Seiku Juku. Op de eerste trainingsdag dat wij er waren gingen de jongens 's middags naar een andere dojo: de Daigaku.

Een grotere zwijnestal heb ik van m'n leven nog niet gezien. De kleedkamers en de dojo zien er verschrikkelijk smerig uit. De leraar, of wat daar voor moet doorgaan, heeft een luizenleventje. Hij gaat in de hoek van de zaal op de grond zitten en zegt twee uur geen woord. (Moet je bij ons doen; „dag leerlingen!"). Opmerkingen over judo maakt hij niet. Hij zit er gewoon te zitten.

Twee uur aan een stuk door schreeuwen de jongetjes aan de kant: „Faito-Faito-Faito-desu". Dat betekent vechten, vechten en nog eens vechten. Je wordt er helemaal gek van. Het is één grote maffe bende. Iedere vijf of zes minuten wordt er gewisseld van partner en degenene die moe zijn kunnen dan een partijtje overslaan. Dat gebeurt niet steeds maar na een aantal partijen sla je eens een keer over. De volle twee uren worden besteed aan Randori. (Oefenwedstrijden zonder scheidsrechter of puntetelling).

Hisashi Tsezawa maakte grote indruk op mij. Het is een kerel die weinig maar geweldig hard traint. Hij was met ons meegegaan omdat hij ook van de Seiki Juku is. Je haalt die jongens er meteen uit, want die gaan verschrikkelijk te keer. De volgende dag ging de Seiki Juku groep naar de politie-dojo. De Keishicho Budokan is veel schoner dan zijn voorganger en het schreeuwen is er ook niet bij. Aan alles is te merken dat het hier veel beter georganiseerd is. De grote judozaal is 30x18 meter. Het judoprogramma is beter verdeeld. Je krijgt wel eens een paaar mensen aan de overkant te staan, waarna de studenten naar deze judoka gaan en zes minuten judoën. Daarna krijgen de uitverkorenen die aan de overkant staan weer „verse" en zo gaat dat een hele tijd door. Boven de judozaal ligt de Kendo hal. Ook hier is een groot aantal politiemannen aan de slag met de lange Kendo stokken. Daar komt veel meer ritueel bij kijken dan bij judo. Het teneu bestaat uit een donkere blauwe „jurk' 'waar overheen allerlei kappen worden gedragen, die de stokslagen moeten opvangen. De helm op het hoofd is wel het belangrijkste afweer middel, want op het hoofd worden de meeste slagen uitgedeeld".

SPORT 2

Plaatselijke sport

Eys

— De kegelcompetitie van Eys zal plaats hebben in de periode van 16 augustus tot 16 september. Er worden vier ronden gespeeld, twee op baan Crombach en twee op baan Haambuckers. Iedere ronde worden er vijf maal tien ballen in de volle negen gegooid. De prijsuitreiking heeft plaats op 24 september in zaal Haambuckers.

— Enkele honderden toeschouwers waren getuige van de finish van de tijdrit op de steile Eyserbosweg, die door stamgasten van café 't Centrum te Overeys op gewone fietsen gereden werd. De oudste deelnemers was de heer W. Lennertz (45), die de 2000 meter aflegde in een tijd van 7 minuten en tien seconden. Op een gedeelde tweede plaats volgden Jan Hobuen en Hub. Conjaerts in 8.05. De verdere uitslag was: 4. Jac. Mullender 9.10; 5. Wiel Wenders 9.27 en 6. Teo Erven 10.01.

— Op de kringsportdag van de K.P.J.L. te Gulpen eindigde de afdeling Eys op de tweede plaats, mede dank zij goede prestaties van Annie en Miriam van Laar en een eerste plaats op de 4x100 m. estafette.

—Bij gelegenheid van de overgang van een negental spelers van het jeugduit jeugdleiders en trainers. Deze laatsten wonnen met 5—2.

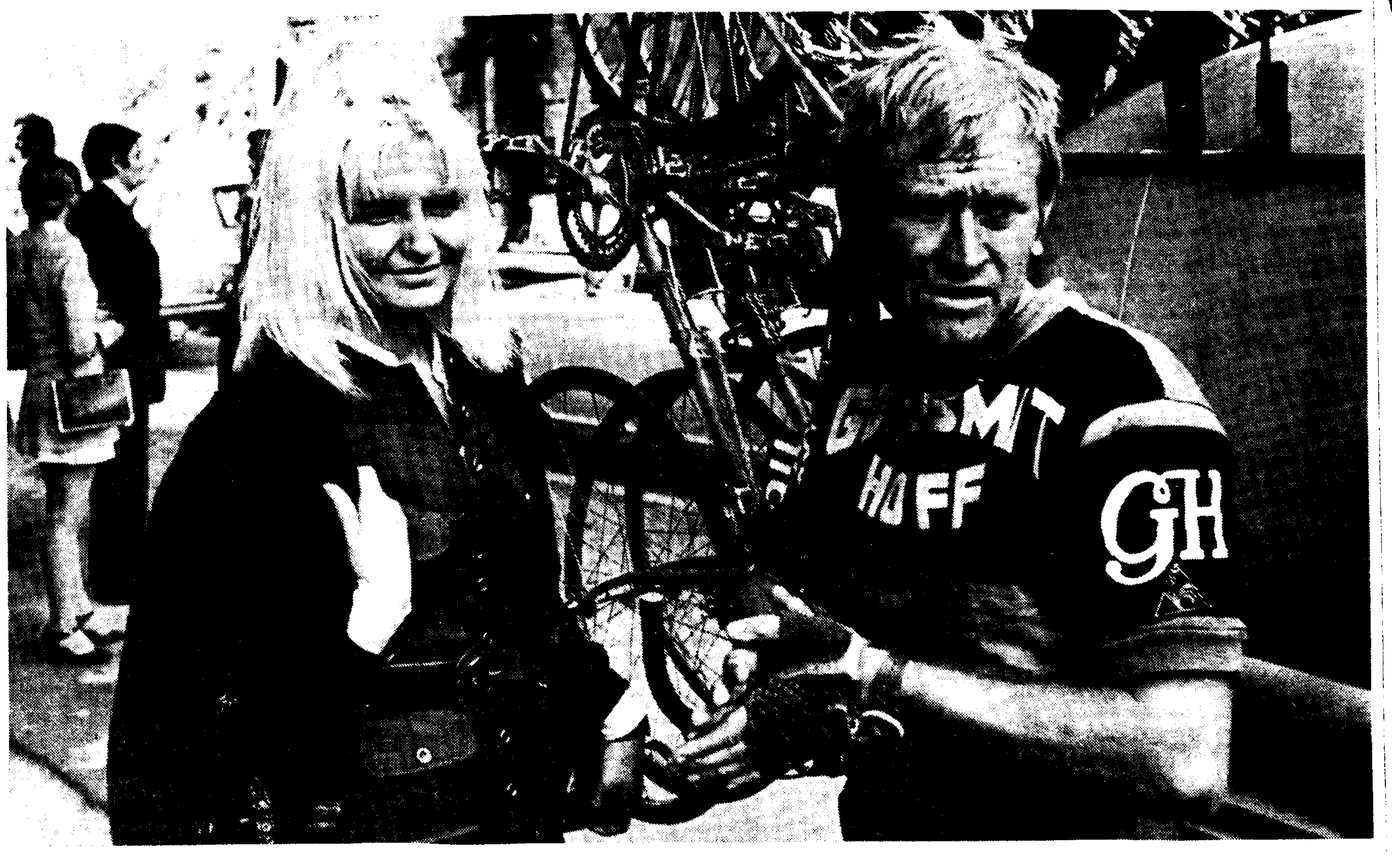
— De afdeling Eys werd winnaar van de interkringsportdag van de K.P.J.L. en M.B.L., die gehouden werd in de Baandert te Sittard. De afdelingsprijs bestond uit een wisselbeker.

Holtum

— De jaarvergadering van de Voetbalvereniging „Holtum" wordt gehouden op zaterdag, 24 juli aanstaande om 8 uur in clublokaal Chr. Ophelders. Degene die voor een bestuurs- of andere functie in aanmerking wil komen, kan zich aanmelden voor 24 juli aanstaande bij de heer Willie Stoffels, Ankersweg 24 of de heer Math. van Sloun, Ankersweg 54, Holtum.

HARRY STEEVENS IN EINDHOVENS ZIEKENHUIS:

Waar wil de Pel betere renners vandaan halen?



Harry en Margriet Steevens, gefotografeerd in Marche-en-Famennes, in de afgelopen Tour de France. Steevens reed toen nog mee, maar zou twee dagen later de weg naar huis nemen, omdat de pijn in zijn knie te erg werd. Harry ondervindt nu veel steun van zijn vrouw, die hem twee keer per dag in Eindhoven gaat bezoeken.

ELSLOO EINDHOVEN, 21 juli — Verleden week donderdag om kwart voor acht 's morgens ging Harry Steevens onder het mes. Een chirurgische ingreep van professor Van Thielt uit Nijmegen was noodzakelijk om Steevens van een bijzonder pijnlijke blessure af te helpen. In het Eindhovense Binnenziekenhuis ligt de Limburgse coureur bij te komen van de pijn die met de operatie gepaard ging.

Harry Steevens heeft in zijn wielercarrière, die dateert van 1961, vele hoogtepunten gekend. Hij heeft niet precies het aantal overwinningen bijgehouden. Maar zeker is, dat hij ruim 230 keer zegevierend over de eindstreep is gekomen. Eén gebeurtenis heeft Harry, die na het eindigen van zijn professionele wielerloopbaan zijn geluk gaat beproeven in de handel in tweedehands automobielen, nooit vergeten. Dat was tijdens de Olympische Spelen, die in 1964 in Tokio gehouden werden. Steevens wist vlak voor de finish, in gezelschap van Eddie Merckx, een voorsprong van ongeveer 400 meter op het peloton op te bouwen. Alles wees erop, dat de strijd om het Olympisch goud tussen deze twee mensen beslist zou worden. Maar Steevens' hoop op een ereplaats werd wreed verstoord. Samen met Merckx vloog hij de bocht voor het laatste rechte eind uit. Toen beide renners weer op de fiets kropen, waren zij reeds door het fel jagende peloton opgeslokt.

Voorts zal de Limburger ook niet vergeten, dat hij vorig jaar tijdens de Ronde van Zwitserland vader werd. Steevens: „Toen ik dat hoorde, heb ik de deelnemerslijst nagekeken. Ik kwam toen de naam Marcello tegen. Dat vond ik de mooiste naam. Vandaar dat mijn zoontje nu Marcello heet". Alhoewel zijn zoontje pas een jaar geworden is, en nog geen aspiraties als toekomstig wielrenner kan hebben, zal Harry zijn zoon, wanneer die althans later graag zou gaan wielrennen, dit nooit aanraden. Harry: „Ik zou het hele wielrennen nooit hebben willen missen. Het is een prachtige sport. Maar ik zal Marcello nooit aanmoedigen om het als hoofdberoep te gaan uitoefenen .Het geld dat je kunt verdienen, weegt niet op tegen je gezondheid. Je moet al te vaak op een niet normale wijze afzien. Slechts wanneer je je goed verzorgt, kun je het lichamelijk volbrengen".

Tijdens de Tour hoorde men overal, dat de Nederlandse prestaties niet bijster goed waren, omdat de voorbereiding te wensen overgelaten zou hebben. Steevens wil dat laatste niet onderstrepen. „We hebben de Ronde van Spanje, de Ronde van Zwitserland, Parijs-Nice en de Tour de Loire gereden. Dat is mijns inziens ruimschoots voldoende. Je kunt beter stellen, dat de Tour dit jaar veel zwaarder was dan voorgaande jaren. Nu waren er in het begin veel cols opgenomen en aangezien wij geen specifieke klimmers hebben, is het dan ook niet verwonderlijk, dat wij niet van voren reden. Trouwens, dat het vorig jaar gemakkelijker was, blijkt wel uit het feit, dat er toen over het algemeen veel harder gereden werd".

Over de uitspraak van Pellenaars, dat zijn ploeg uit het opraapsel van de Nederlandse wielrenners zou bestaan, zegt Harry Steevens, die donderdag voor het eerst met loopoefeningen mag beginnen: **„Waar wil hij betere vandaan halen, die zijn toch onbetaalbaar voor de Pel?"**

Over Pellenaars, die al tijdens de Tour verkondigde, dat hij niets van die blessure geloofde, wil Steevens uiteraard niet veel zeggen. Wielrennen is zijn broodwinning, en hij moet er dus voor waken enige vorm van kritiek over zijn baas te spuien .Toch wil hij wel iets zeggen: „De Pel heeft altijd wat te zeggen. Zo kennen we hem nu eenmaal. Wanneer Pellenaars niets zegt, dan is hij ziek. Maar toch is het geen beroerde vent. Wanneer de prestaties goed zijn, dan aarzelt hij niet flinke premies uit te delen. De één beschouwt zijn uitspraken als een vorm van kritiek, de ander ziet ze als een prikkeling. Kijk maar naar Jan Krekels. Pellenaars zei op een bepaald moment tegen hem :„Je durft niet bij de eerste twee te eindigen, je bent bang voor de doping-controle. Die twee zinnen stimuleerden Krekels dermate, dat hij dezelfde dag nog tweede werd, en de dag later zelfs de etappe-overwinning in de wacht wist te slepen. Maar Pellenaars kan ook anders uit de hoek komen. Zo werd hem tijdens het voorstellen van de Tourploeg aan de pers door een journalist gevraagd, waarom er geen arts meeging naar Frankrijk. Antwoord van de Pel: „Dat is toch niet meer nodig, Scheepers blijft toch thuis." En dan ga je natuurlijk denken, want zulke woorden kunnen hard aankomen".

Drukke weken voor Merckx

HEERLEN, 21 juli — Ondanks het feit dat Eddy Merckx heeft aangekondigd het na de Tour iets rustiger te zullen doen heeft hij de komende weken over contracten niet te klagen. Nadat hij maandag alweer van start ging in Aalst en gisteren in Renaix verschijnt hij vandaag op de wielerbaan van Roccourt bij Luik aan de start.
Zijn verdere programma is als volgt: 22 juli: La Panne; 23 juli: Woluwe-Saint Lambert; 24 juli: Rijmenam; 25 juli: Parijs (wielerbaan).
Hierna neemt de Belg tot en met 31 juli rust. Op 1 augustus is hij echter weer actief in Moorslede. Vervolgens rijdt hij op 2, 3, 4 en 5 augustus criteria in Italië. Van 7 tot 10 augustus is het opnieuw rusten geblazen. Daarna staan de volgende wedstrijden op het programma:
13 augustus: Sint Nikolaas; 14 augustus: Bilzen; 15 augustus: Hyon (bij Namen); 16 augustus: Zingen.
Vervolgens gaat Eddy Merckx zich voorbereiden op het wereldkampioenschap. Daartoe start hij op 29 augustus in een wedstrijd Leeuw-Saint Pierre (tussen Brussel en Halle). In de route van deze wedstrijd is een aantal Brabantse heuvels opgenomen.

Tien Duitse voetbalstadions wachten op WK

DÜSSELDORF, 21 juli. — De wereldkampioenschappen voetbal 1974 worden in tien stadions in Duitsland gespeeld. Hiervoor zijn aangewezen de voetbalarena's van München (capaciteit 82.300 toeschouwers), Frankfurt (66.520), Berlijn (82.000), Hamburg (66.000), Hannover (62.300), Gelsenkirchen (70.000), Düsseldorf (70.000), Keulen (60.920), Stuttgart (71.111 en Neurenberg (68.700 toeschouwers). De vernieuwde, herstelde of uitgebreide accommodatie vraagt een bedrag van meer dan 300.000.000 DM. De laatste hand aan de moderniseringen zal in het voorjaar van 1974 gelegd zijn.
Tezamen kunnen deze stadions 700.000 bezoekers verwerken. Bijna 400.000 kijkers kunnen zitten, waarvan 250.000 overdekt.

Cassius Clay drie keer neer

HOUSTON, 26 juli — Oudwereldkampioen zwaargewicht boksen Cassius Clay is zondag in zijn trainingscentrum te Houston (Texas) tijdens een oefenpartij tegen zijn sparringpartner Eddie Brooks drie keer neer gegaan. Brooks bracht Clay in de eerste ronde met een formidabele rechtse voor de eerste maal naar het canvas, herhaalde dit in de tweede ronde met een korte rechtse en voltooide de „hattrick" kort daarop met een linkse hoek. Toen vonden de trainers van Cassius Clay het welletjes en stopten het gevecht, ondanks protesten van de voormalige titelhouder. Cassius Clay bereidt zich voor op zijn gevecht van 26 juli tegen Jimmy Ellis.

(ADVERTENTIE)

blij met fris uit blik



Wandelen en rusten. Rusten en lopen. Dat was het devies voor veel deelnemers aan de Nijmeegse Vierdaagse die gisteren van start ging. Langs de weg, in het gras was er altijd wel een plekje om even de benen (omhoog) te strekken... Ter ere van de conditie.

Op de eerste marsdag van de Nijmeegse vierdaagse is de organisatie al geconfronteerd met een tegenvaller. Van de 14.694 ingeschreven wandelaars kwamen er 1839 niet aan de start. Dat is aanzienlijk meer dan de gebruikelijke tien procent, die wel pleegt in te schrijven maar niet te komen. Bovendien moesten dinsdag 184 wandelaars opgeven, zodat woensdag maximaal 12.671 deelnemers startgerechtigd zijn. De vierdaagseleiding toonde zich nogal bezorgd over het grote aantal wegblijvers. Mr. J. M. van Rijckevorsel, voorzitter van de KNVBLO, kondigde aan een grondig onderzoek in te stellen naar de oorzaken hiervan. „Nu wordt het toch wel te erg", was zijn mening.

Bondscoach over samenstelling Helsinki-ploeg:

„Ik heb mijn tijd zitten te verdoen"

Van onze correspondent

DEN HAAG, 21 juli — „Ik heb mijn tijd zitten verdoen", zei bondstrainer Jaap Noorderbos, toen hij de uitslag van de mondelinge stemming over de samenstelling van de Helsinki-ploeg had vernomen. Tezamen met een afgevaardigde van de NTC, de voorzitter van de medische commissie, dr. De Jongste, chef d'equipe Koomen, trainingscoördinator Van Heek en Rudo Lievense als vertegenwoordiger van de topatleten, had hij twee-en-een-half uur vergaderd, voordat het hoofdbestuur van de Atletiekunie zich terugtrok voor de definitieve stemming.

Jaap Noorderbos vond de tijd, die hij en de zijnen hadden toegewezen gekregen om deskundige adviezen uit te brengen, verloren. De procedure, waarmee de 18 man sterke ploeg geformeerd werd, bleek ook voor anderen verre van ideaal. Rudo Lievense: „Het is natuurlijk wel progressief om ook de atleten zelf een adviserende stem te geven, maar van inspraak is uiteindelijk geen sprake. De stemming werd gehouden door de minst deskundige groep, het hoofdbestuur."
Resultaat van de urenlange bijeenkomst was een zeer omvangrijke afvaardiging naar de Europese kampioenschappen. Frans Jutte, voorzitter van de KNAU, beargumenteerde de uiteindelijke keus als volgt: „Vooral met het oog op München en de limieten daarvoor, die in Helsinki vaste vorm moeten krijgen, zijn we vrij mild geweest." Hij maakte voor vier van de 18 atleten restricties. Van dr. De Jongste moet de definitieve beslissing komen ten aanzien van Wilma van den Berg. Mieke Sterk en Hans Smeeman. Mieke Sterk ondervindt geen noemenswaardige hinder meer van haar blessure — zij trad in Uden op in de estafetteploeg; veel erger is het met Wilma van den Berg, wier genezing voor Helsinki zeer onzeker is. De Udense sprintster wordt op het ogenblik „dag en nacht" in het medisch centrum van Papendal verzorgd. Hans Smeeman tenslotte is zes weken lang uit de roulatie geweest en zal de komende weken op zijn conditie getest worden. Echter aan het begin van het seizoen heeft Smeeman de limieten op de tienkamp juist kunnen overschrijden met 74 punten: 7474 punten. Marathonloper Geerd Jansen zal zowel een medisch als technisch positief rapport moeten krijgen om naar Helsinki te kunnen gaan. Zoals het er nu uitziet zal bondscoach Koppelaar op de fiets zijn trainingstijden op de superlange afstand moeten opnemen.
Een ander argument om de equipe niet te klein te houden, vormde de jeugdige leeftijd van een aantal kandidaten. „Marianne Burggraaf verdient een kans op de 400 meter", zo zei men. Wel groter is het talent van Frank Nusse (18 jaar) op de tienkamp en Jos Hermens (21 jaar) op de 5000 meter. Van Annemieke Bouma vond men de 1,73 meter hoog van afgelopen weekend een stap in de goede richting. Haar voorbereiding zal echter te wensen overlaten, omdat zij, twee weken vóór Helsinki, zes dagen op een trainingsloos zeilkamp gaat.
Een heel apart geval is Hans van Enkhuizen, die de laatste jaren een aantal mensen tegen zich heeft gekregen door zijn exhorbitant gedrag. De prestaties van dit seizoen waren echter niet te loochenen. Op advies van de deskundigen werd hij „bespreekgeval".
Slotsom: nog geen definitieve inschrijving voor de Europese kampioen-schappen, wel een allerlaatste kans in de grote wedstrijden van Bonn — de kleine Europese kampioenschappen — die zaterdag worden gehouden. Jutte: „Weer of geen weer, hij zal de limiet moeten halen". Een eigenaardige beslissing. „Wint van Enkhuizen zaterdag met storm van Günther Nickel in 14,1 seconden, dan kan hij toch niet uitgezonden worden", vond Rudo Lievense.
De enige zeer teleurgestelde atlete zal Mary van der Raadt zijn. Gezien het strikte vasthouden aan de limieten, waarvan de KNAU gisteren heeft blijk gegeven is de Haarlemse analiste onrecht aangedaan. Zij heeft de vijfkamplimiet maar net gehaald, maar dat gold evenzeer voor de drie afgevaardigde tienkampers. Men gebruikte echter als argument, dat Mary van der Raadt ongekend ideale omstandigheden heeft gehad tijdens haar vijfkamp anderhalve week terug op Papendal. Financieel wordt het een zwaar jaar voor de KNAU. Twee jaar geleden in Athene was de afvaardiging de helft zo klein, in Budapest — vier jaar terug — zond de KNAU evenveel atleten als dit jaar, maar toen reisden er twee estafetteploegen mee. De vier maal vierhonderd dames kwam nu ook in aanmerking wegens het ontbreken van voldoende prestaties. Gezien de Europese tijden van dit moment, zou er voor zo'n kwartet toch een van de weinige finaleplaatsen inzitten. Voor het merendeel van de equipe zou Helsinki een desertie worden.
Maandagavond in Den Haag bleven drie hoofdbestuursleden tijdens de belangrijkste vergadering van het jaar weg.

Ploeg voor Helsinki

DEN HAAG, 21 juli — De atletiekploeg voor Helsinki ziet er als volgt uit. Dames: Wilma van den Berg, 100 m en 200 m; Trudy Ruth 200 m; Mieke Sterk, vijfkamp; Miep van Beek, vijfkamp; Joke van der Stelt, 1500 m. Anneke de Lange-Stalman 1500 m, eventueel 800 m, Els van Noorduyn kogelstoten; Marianne Bruggraaf 400 m, Annemieke Bouma hoogspringen; Els Gommers 1500 m. Heren: Egbert Nijstadt 5 km en 10 km; Jef Hensgens 800 m; Bram Wassenaar, 1500 m; Jos Hermans 5 km; Edward de Noorlander tienkamp. Frank Nusse tienkamp. Hans Smeeman tienkamp; Geert Jansen marathon.

BWB selecteerde acht profs voor WK

HEERLEN, 21 juli — De Belgische Wieler Bond heeft reeds acht profs geselecteerd voor het wereldkampioenschap op de weg. De namen van deze acht heeft de BWB echter niet bekend gemaakt. Wel is zeker dat Eddy Merckx twee ploeggenoten meekrijgt. Een daarvan is Herman van Springel. Tot de voorselectie behoren verder: Roger de Vlaeminck, Eric Leman, Frans Verbeek, George Pintens en Adré Dierickx. Op 29 juli maakt de BWB de namen van de tien definitieve vertegenwoordigers bekend.

Veel opvolgers voor koning Pele

LONDEN, 21 juli — Het Britse dagblad Sun houdt het er op dat Paulo Cesar, een 22-jarige voetballer van Botafoga de meeste kans maakt de kroonprins van de afgetreden voetbalkoning Pele te worden. Het in Belgrado verschijnende blad Politika Express brengt daarentegen als toekomstige grote voetbalsterren Ulando Miro, Bagino en Zekino naar voren.

● De Russische gewichtheffer Wladimir Dreksler heeft een nieuw wereldrecord in het lichtgewicht gevestigd door 125,5 kilogram te drukken, zo heeft het Russische persbureau Tass meegedeeld. Tass zei dat Dreksler met deze prestatie zijn eigen record met 4 kilogram had verbeterd.

SPORT 3

Belgisch commentaar:

NEDERLAND WORDT ZEER MOEILIJKE OPGAVE

BRUSSEL, 21 juli. — „We moeten onszelf niet voor de gek houden: „Nederland is een lastige tegenstander", aldus de heer Roossens, lid van de technische commissie van de Belgische Voetbalbond over de poule-indeling voor de wereldkampioenschappen. „Het wordt zonder twijfel een zaak tussen de Nederlanders en ons. Het Nederlands voetbal is de laatste jaren enorm vooruitgegaan en als de Oranjeploeg bovendien de noodzakelijke eenheid vindt, kan het uiterst gevaarlijk zijn. En als er iemand in Nederland in staat is de spelers voor het nationale shirt te interesseren en de Oranje-mannen komen in hun sterkste opstelling, dan staan we voor een bijzonder moeilijke opgave". Paul van Himst, aanvoerder van het Belgische elftal zei over de poule-indeling „Ik verwacht spannende wedstrijden, want de twee teams zijn ongeveer even sterk. Voorts kennen de spelers elkaar door en door en zullen er geen verrassingen zijn. Wij moeten op de eerste plaats voorkomen, dat wij de taak te licht opnemen omdat het Nederlands elftal minder goede resultaten heeft geboekt dan wij. Ik ben ervan overtuigd, dat onze tegenstanders tegenover de Belgen en in werkelijk belangrijke wedstrijden zich volledig zullen herstellen."

Merckx onaantastbaar in Super Prestige Pernod

PARIJS, 21 juli — De stand voor de „Super Prestige Pernod" is na deze Ronde van Frankrijk:
1. Merckx 440 pnt. 2. Gosta Pettersson 140; 3. Zoetemelk 100; 4. Van Springel 90; 5 .Ocana 80; 6. Bracke 75; 7. Rossiers 71; 8. Thevenet en Guimard 65; 10. Van Impe, Roger de Vlaeminck en Dolman 60.

Smyslov punt voorsprong in IBM-toernooi

AMSTERDAM, 21 juli — De uitslagen van de dinsdag in Amsterdam gespeelde partijen van het IBM-toernooi zijn als volgt:
Grootmeestergroep 7e ronde: Langeweg - Hartoch: afgebr.; Donner - Adorjan: ½—½; Ree - Evans ½—½; Uhlmann - Browne: afgebr. Gligoric - Ivkov: ½—½; Smyslow - Bobotsow: ½—½; Timman - Portisch: afgebr.; Keres - Scholl: afgebr.
Stand na 7 ronden: 1. Smyslow 5, 2 4; Ree, Gligoric, Ivkow 4; 5 6; Browne, Hartoch 3½ 1 afgebr.; 7; Evans 3½; 8 Keres, Portisch, Bobotsow 3 1 afgebr.; 11 12; Adorjan, Donner 3; 13; Uhlmann; 2½ 2 afgebr.; 14 15; Langeweg, Scholl 2½ 1 afgebr.; 16; Timman 1 1 afgebr.

Gielen tweede in Bolzano

BOLZANO, 21 juli — Tijdens de „Zeven-Heuvelen-Wedstrijden" in Bolzano heeft de Nederlandse zwemster Marian Vermaat de 100 meter rugslag gewonnen in de fraaie tijd van 1.08.4. Dit is slechts een tiende seconde boven het Nederlands record van Coby Buter, dat dateert van de Europese kampioenschappen 1970 in Barcelona.
Astrid Verver eindigde op de 400 meter vrije slag in 4.39.6 als derde achter Novella Calligaris, die met 4.31.9 een nieuw Europees record vestigde, en de Oostduitse Elke Schmisch (4.39.4). Frieke Buys werd vierde op de 100 meter vlinderslag in 1.09.3.
Bij de heren werd Gerard Gielen tweede op de 100 meter rugslag in 1.03.9. Dit nummer werd gewonnen door de Spanjaard Santiago Esteva in de tijd van 1.00.8.

AJAX-AANWINST HEINZ SCHILCHER:

Als Blankenberg hier mee kan, dan ik zeker

AMSTERDAM 21 juli Heinz Schilcher — de mogelijke opvolger van Vasovic — draait niet lang om de vraag heen waarom hij zich voor twee jaar aan Ajax verbonden heeft. De 24-jarige Oostenrijker maakt er geen geheim van, dat het in zijn bedoeling ligt om de komende jaren zoveel mogelijk geld binnen te slepen.
Hij ziet in Ajax ook een middel om dat tot op zeer reële hoogte te realiseren. Toch is Schilcher wel in zoverre voetballer, dat ook sportieve overwegingen een belangrijke rol hebben gespeeld, hoewel bij Ajax het mes voor hem aan twee kanten snijdt. Schilcher: „Ik ben de afgelopen maanden ook nog in onderhandelingen geweest met Düsseldorf en FC Zürich. Dan zou ik weer semi-prof moeten worden. Evenals in Oostenrijk trouwens, waar ik bij Sturm Graz naast het voetbal ook nog chemie studeerde. Bij Ajax ben ik full-prof. Behalve dat ik een goed contract heb, kan ik nu eens zien of ik bij een echte Europese topclub mee kan komen."
En dan volgt een heel merkwaardige uitspraak: „Een van de redenen dat ik hier getekend heb, is het succes van Horst Blankenburg. Als Blankenburg



meekomt, moet ik het ook kunnen.
Blankenburg heeft het echt wel waargemaakt. Hij heeft zich wonderlijk knap aan de omstandigheden aangepast en zich ontpopt als een goede voetballer, die enkele uitstekende wedstrijden (ondermeer de uitwedstrijd tegen Celtic, zijn eerste grote kans die hij ook gretig aangreep) heeft gespeeld.
Schilcher daarentegen is een nog onbekende speler, die alleen kan bogen op het feit, dat hij tot twee keer deel heeft uitgemaakt van de selectie van het Oostenrijkse nationale elftal en 15 keer is uitgekomen als internationaal voor Oostenrijk onder de 23 jaar. Daarom zal het niet eenvoudig worden voor de Oostenrijker. Hij onderschrijft dat zelf wel min of meer als hij erkent: „Het Oostenrijkse voetbal valt niet te vergelijken met het spel zoals het momenteel in Nederland wordt gespeeld. In Oostenrijk is het allemaal veel amateuristischer".
Schilcher speelde bij Graz ongeveer hetzelfde als Vasovic bij Ajax. „Maar", voegt hij daaraan toe, „ik heb ook op andere plaatsen gespeeld, op het middenveld. Dat vond ik wel zo aardig, omdat ik daar in staat was af en toe een doelpuntje te maken".

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN



SPEELGOED WILLEMSEN

Dautzenbergstraat 40, Heerlen. Telefoon 045-710948



O.N.STRAAT 14 HEERLEN

enorme keuze in goud en zilver

eigen reparatie-inrichting.

Loop, loop, bij HOLLAND is UITVERKOOP

BANKSTELLEN 95,— 195,— 295,— enz.
Voorts Slaapkamers, Eethoeken, Salonkasten.
Grote keukenkast 95,—.
Losse clubs 25,— 35,—.
Mooie clubs voor Opa 5,— alleen Heerlen

HEERLEN
Geleenstraat 68 b
Showroom Canton Reiss

GELEEN
Rijksweg
Centrum 3

SPECIAALZAAK verf*behang

AUG. VAN WERSCH

BONGERD 19 — HEERLEN
J. v. VONDELSTRAAT 21, MOLENBERG

sport mode max munnich
raadhuisstraat 68 heerlen telefoon 045-715796
stationstraat 8 heerlen telefoon 045-715880

.... en we hadden gezocht jongen naar die éne fijne broek! Enfin, we stapten nog even door en toen dacht ik opeens aan munnich, en ja hoor....

VINCKEN-MEISTERS N.V.
heeft weer wat!

Speciale aanbieding fondueborden
6 kleuren f 2,95 per stuk

In onze huishoudzaak

T.V.-KANNEN van f 25,50 NU f 11,98

Oranje-Nassaustraat 22-24 - Heerlen
2 speciaalzaken onder één luifel.

SCHLUPER'S NAAICENTRUM

PFAFF MODERETTE

EMMAPLEIN 3 — HEERLEN — TEL. 045 - 712949

naaimachines - strijkmachines

Zeer grote keuze in modische accessoires, zoals **treksluitingen, knopen, ceintuur, garneringen** etc.

Met een mooi Perzisch tapijt begint uw opbouw van een waardevol interieur en een mooi tapijt koopt U met vertrouwen en deskundig advies in onze speciaalzaak.



cremers n.v.

Heerlen, Oude Veemarktstraat 1 a.d. Emmastraat
Tel. 713710

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. 's zondags vrij. Playboyclub Drievogelstr. 97 Kerkrade-West tel. 045-412935. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. Sittarderweg no. 58, Heerlen vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30-17.00 uur. x

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Koolen. Kouvenderstraat 37, Hoensbroek, tel. 045-212171. x

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture NV, Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongeschoold PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw.. soc. voorz., deput.-kolen gezinstoesl.. aanv kinderbijslag. gratif.. enz. Lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij U thuis nader inlichten. tel. 04492-1818, toestel 11. x

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 29, Heerlen. x

MEISJES v. atelier gevr. Rutrico NV Stadsweg 17 Sittard. x

L.C.I Limburgse Confectie Industrie vr. v. dir. indienststr. gerout. STRIJKSTERS. Te meld. Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Ger. Brouns mode-atelier vr. per 15 aug. voor leuk en goed betaald werk MEISJES van 15 tot 22 jaar. Aanm. dagel. Akerstr. 40 Kerkrade-West. x

Carrosseriebedrijf van Belle, Kissel 42, Heerlen, tel. 717458 vraagt AUTOSPUITERS, halfwas en leerlingen voor direct; met vak.-afspraken kan rekening mee worden gehouden. x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerling naaisters. Wij betalen een goed loon, goede soc. voorz. en 3 weken aaneengesloten zomervakantie. Gennes Confectie, Julianastr. 39, Brunssum, tel. 253883. x

Gevr. VERKOOPSTER ook gehuwden komen in aanmerking. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

FILIAALHOUDSTER gevr. voor ons filiaal te Waubach en een voor Spekholzerheide. Ook gehuwden komen in aanmerking (geen woning beschikbaar). Tip Top Cleaners, Stationsstraat no. 23 te Geleen. x

BARMEISJES gevr. plm. f 250.—. Tel. 04445-5074. Na 6 uur. x

BARMEISJES gevr. voor nieuw te openen bar in Heerlen. In middag- of avonddienst. Tel. 045-412935 Kerkrade-West. x

Met spoed gevr. 1e aankom. en leerl.-KAPSTER. Haute Coiffure Parfumerie Maison Lichtenberg, Dautzenbergstr. 10 Heerlen tel. 714230. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Hoog loon plus provisie. Mio Bar Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350 x

Pecoc GmbH ein Unternehmen für Zeitarbeit, 59 Siegen, vraagt met spoed voor werk in Duitsland 20 E-LASSERS, 10 A-lassers, 7 constructiebankwerkers, 6 draaiers, 8 verwarmingsmonteurs, 2 electriciens, 2 timmerlieden, 4 metselaars (all-round). Verdienste plm. 1500 DM netto p. mnd. Aanmelden: Frans Erenslaan 12, Schaesberg, tel. 04443-3689 van maandag t.e.m. vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 18 uur, 's zaterdags van 9 tot 12 uur. x

Gevr. leerl. VERKOOPSTER. 4½ week vak. NV Joop Roukens, Salmstraat 3-15, Geleen; Limbr'str. 71-79, Sittard. Luxe, kunstn.- en handwerkmeubelen. x

Net LEERMEISJE gevr. voor slagerij 5 d. werkw. Slagerij Boymans Stationsstr. 4 Heerlen tel. 045-714331. x

Vernimmen interieurkunst. ..dhuisstraat 48. Heerlen vraagt beschaafde VERKOOPSTER. Ongehuwd; 1 jaar Mulo is gewenst. x

Wij zoeken gehuwde DAMES als hulpverkoopsters v. enk. dagen p. week (n.o. zaterd.) voor Geleen en Sittard. NV Joop Roukens, Salmstr. 3-15, Geleen. Luxe. kunstn.- en handwerkmeubelen. x

CHAUFFEUR-VERKOPER. Hubo, Geerstraat 38, Heerlen, tel. 045-714023. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

MEISJES gevr. Hoog loon, prettig werk. Soli Grote, Looiersstr. 16, Maastricht x

Gevr. nette MEISJES en 11.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 197, Kerkrade-West. x

Gevr voor afd. centr verwarm MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg, 256-258, Amstenrade-H'broek. tel. 04492-1818 x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters en strijksters Aanm. dagel. aan ons atelier. Confectie Atelier C. Kroon. Rumpenerstraat 124, Brunssum, tel. 045-251660. x

Per 1 aug. KOK of kokkin gevr. voor hotel-restaurant te Dld. 10 km van grens. Event. kamer beschikb. Melden na 7 uur Tel. 04442-1224 x

Net MEISJE gevr. ca. 15 jr. voor banketwinkel en licht huish. werk. Beckers, Romeinenstr. 82 Kerkrade-W. x

Gevr. 1e en 2e KAPSTER tevens net leermeisje. Kapsalon W. Poettgens, M. Gorettistr. 7 Kerkrade tel. 3076. x

Gevr. CHAUFFEUR v. Dieselvrachtwagen. Aanm. 18.00-19.00 u. Transportbedr. Fa. A. F. Schraven en Zn., Rijksweg Zd. 38, Sittard tel. 40490-2212. x

Erv. CHAUFFEUR gevr. v. transportbedr. Dr. Poelsplein no 14, Simpelveld, tel. 04442-1436. x

Fa. Berni gevr .v. Duitsland FABRIEKSARBEIDERS, bet. verlofd. hoog loon. Terschurenweg 63 H.broek tel. 04447-1716. x

Fa. Berni vr. voor Duitsland ELEKTRO-KABELMONTEURS en elektromonteurs, hoog loon, bet. verlofd. vast werk. — Terschurenweg 63, H.broek tel. 04447-1716. x

Stichting vr. voor een of meerd. d. p.w. enkele DAMES voor huis aan huis verg. teg. goede bel. in groepsverb. Liefst met auto. Na 20 uur tel. afspr. 045—712570. x

Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad te WAUBACH zoeken wij enkele actieve agent-bezorgers (liefst in gezinsverband). Nadere inlichtingen Bijkantoor Limburgs Dagblad. Hoogstraat 78, Nieuwenhagen, tel. 04443-1719.

Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad te SCHAESBERG zoeken wij enkele aktieve agent-bezorgers (liefst in gezinsverband). Nadere inlichtingen Limburgs Dagblad Hoogstraat 78, Nieuwenhagen, tel. 04443-1719.

Bijverdiensten - EYGELSHOVEN. Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad zoeken wij enkele aktieve agent-bezorgers per 2 aug. a.s. INLICHTINGEN: Bijkantoor L.D., Hoofdstr. 33, Kerkrade, tel. 2932.

Gevr. VERKOOPSTER met erv. voor manufacturenzaak annex corsetterie. L. Dautzenberg, Kerkplein 28, Voerendaal. Tel. 04446-1221. x

Gevr. leerl.-VERKOPER. Na 6 u. tel. 712126 Benzenraderweg 2A Heerlen. x

Limburgs best gesorteerde discotheek vraagt een DISK-JOCKEY. Alleen vakmensen komen in aanmerking. Persoonlijk melden na 8 uur 's avonds. Schelsberg 167, Hrl. Pergola-Bar-Dancing. x

Met spoed JONGEN of meisje gevr. plm. 16 jr., voor ons pas vergrote levensmiddelenbedrijf. A. Bruls-Somers, Keekstr. 49 Heerlerheide. Tel. 045-213840.

WINKELMEISJE gevr. Chem. reinigen P. J. Mengelers, Hoogstraat 100 Nieuwenhagen.

KNECHT gevr. voor 't venten met aardappelen. W. Raeven Hoofdstraat 63-65 Amstenrade.

DAGMEISJE gevr. Loon f 65.- p. week. 5 d. werkw. Mevr . Jakobs Kerkstraat 12 Brunssum.

Eerste KAPSTER gevr. Moet goed lang haar kunnen opsteken Kapsalon Ursula Hommerterweg 82 Hoensbroek. tel. 213417

Gevr. HULP in de huish. voor halve dgn. of werkster in middagen. Mevr. Michels Mares Mariastraat 2 Terwinselen, tel. 045-410836.

Nette WERKSTER gevr voor halve dagen. Aanm. Weva N.V. Eurenderweg 50 Heerlen.

Gevr. v. Duitsland DAKDEKKERS en panneleggers. Van Deelen, Julianastr. 78 H.broek tel. 215173.

Huish. HULP gevr. f 4,— p. u. Te bevr. Meidoornstr. 67. Heerlen. Tel. 413089.

Bijverdienste. AGENTEN gevr. voor de verkoop van textiel, cosmetica e.d. aan vrienden en kennissen. Vraag onze gratis catalogus. R & B, Postbus 9, Rotterdam. Tel. 010-298642. x

VERKOOPSTER gevr. en adm. kracht min. opl. 3 jaar Mavo. Boekhandel Rutten, Akerstr. 68, Heerlen, tel. 713136. x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor de groente-afdeling een MEDEWERKER. Diploma strekt tot aanbeveling. Opleiding tot 1e ass. wordt verzorgd. Lft. plm. 18 jaar. Aanmelden: A.H. Rijksweg, Geleen. x

BUFFETJUFFR. gevr. voor ma. di. woe. do en vrijdag. Ervaring niet vereist. Pergola Bar-Dancing . Tel. 711422 Schelsberg 167, Hrl. x

Nette jongeman gevr. als BIJRIJDER 16-18 jaar. Wijnhuis Berns, Geerstr. 26, Heerlen . x

Aankomende kapster gevr. J. de Faber, Oranjestraat 15, Kerkrade. x

Albert Heijn NV. Wij vragen voor de groente-afdeling een medewerker. Diploma strekt tot aanbeveling. Opleiding tot 1e ass. wordt verzorgd. Leeft. plm. 18 jr. Aanm. A.H. Rijksweg Geleen. x

APOTHEKERSASSISTENTE gevr. in apotheek Maussen, Kerkstr. 112, Nieuwenhagen. x

Gevr. nette leerl. VERKOOPSTER voor levensm. zaak. Mevr. Gielgens, Kruisstraat 52, Heerlen. Tel. 713482. x

Gevraagd eerste VERKOOPSTER, verkoopsters (gehuwd geen bezwaar). Modehuis Schaepman-ter Horst Brandstraat no. 6, Sittard telef. 04490-9953. x

Net KINDERMEISJE gevr. in gezin met 4 kinderen van 6 tot 1 jaar. Hulp in de huishouding dagelijks aanwezig. Koningsweg 15, Kerkrade. Tel. 2190. x

Autorijschool vr. INSTRUCTEUR moet tenminste 3 jaar in bezit zijn van geldig rijbewijs BE. Tel. Kerkrade 6772, bellen na 8 uur. x

Dameskapsalon Middeldorp vr. eerste KAPSTER. Postbus 3 Kerkrade, tel. 2960. x

Hotel Restaurant „Zonnevanck" vr. MEISJE of vrouw van 8-14 uur v.d. kamers. Tevens een meisje van 18-21 uur voor bediening en keuken. Valkenburg tel. 04406-3253. x

Gevr. zelfst. HULP in de huishouding. Gezin m. 2 schoolg. kinderen. J. Smits, Eisenhowerstr. 267, Sittard. x

Wij vragen voor onmiddellijk plm. 25 DAMES, heren en studenten, ook org. leiders, goede ver. Veel vrije tijd. Zich pers. aanm. Woensdag, café-rest. Momus, Vrijthof 8 Maastricht, tussen 19 en 21 uur. Donderdag, café-rest. De Kluis, Kluis 42 Geleen, tussen 20 en 22 uur. Vrijdag, Hamburger Buffet, Bongerd 121, Heerlen, tussen 10 en 12 en 20 en 22 uur. Melden bij de heren Jansen en Robles.

BARMEISJE gevr. Loon plus h. provisie, start direct. Shadow bar, Kaalheide, Steenweg 154, Kerkrade-West. tel. 045-410988.

Jonge Indonesische KOK gez. voor 1 8 of 15 8. Echtp. geen bezw. In klein hotel in Duitsland, 19 km v.a. Roermond. Duitse taal niet vereist. Gastvrouw Holl. 5138, Stadthotel Heinsberg, Hochstrasse 94, Tel. 02452-3174. x

Gevr. voor Duitsl. bekwame TIMMERLIEDEN en metselaars. Duits verz. Hoog loon. Te bevr. Spee, Chamottestraat 15 of tel. 34410 Maastricht. x

Gevr. voor Düsseldorf MACH.BANKWERKERS. Melden: tel. 04400-19217. x

1e en aankomende KAPSTER gevr. Kap- en schoonheidssalon Anspach Akerstraat 15 Maastricht. x

Leerl. KAPSTER gevr. Kap- en schoonheidssalon Anspach Akerstraat 15 Maastricht. x

SPOORW.WERKERS gevr. voor Duitsl. Duits verz. Bruto dm. 5,67 p.u. plus Dm 3 per dag. Cremers, Marienwaard 42 Maastricht, telef. 22914. x

Nette WERKSTER gevr. v. in de avonduren van 18 tot 22 u. hoog loon. Lunchroom Neerlandia Plenkertstraat 3 Valkenburg. tel. 2601. x

Gevr. voor Duitsl. a(r2) en e(b2) LASSERS, pijpmonteurs. Melden bij dhr. Swakhoven, Linde 11 Sittard, en tel. 04400-19217. x

ECHTPAAR gevr. voor achter buffet en garderobe of 2 dames voor zat. en zondag. Aanm. na 18 u. Streeperkruis Schaesberg. x

Hotel de Dael te Nuth vr. WERKSTER als noodhulp voor enige weken voor de ochtend- en middaguren. Tel. 04447-1345. x

Met spoed gevr. voor enkele uren per dag WERKSTUDENT voor hotelbedrijf. Goede beloning. Hotel-restaurant La Parisienne, Strucht 52, Schin op Geul, tel. 04459-210. x

Met spoed gevr. voor enkele uren per dag HULP voor hotelbedrijf. Goede beloning. Hotel-restaurant La Parisienne Strucht 52 Schin op Geul, tel. 04459-210. x

Voor terstond een WERKSTER of een vrouwel. werkstud. gevr v.a. 07.30-15.30 u. en vanaf 1 aug. twee werkmeisjes of twee vrouwel. werkstud. gevr. v.a. 07.30-15.30 u. Hotel-café-rest. Monument, Grendelplein 20 Valkenburg H. Tel. 04406-2064. x

Gevr. v. dir. indienstreding voor onze bedrijfswagen afd. DOORSMEERDER. Automobielmij. Ch. Feijts NV Dafdealer, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. voor dir. indiensttreding voor ons bedrijfs- en luxe-wagen-afd. 1e en 2e MONTEURS, HULPEN en LEERL.-MONTEURS. Automobielmij. Ch. Feijts NV Daf-dealer, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

ENQUETEURS enquetrices. Schrift. of tel. aanmelden Sticht. v. Research en Marketing, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 713483. x

A.s. of jong ECHTPAAR met enige ervaring in friture voor 3 avonden in de week gevr. Br.o.nr. B 1477 LD Brunssum. x

Net MEISJE gevr. van plm. 16 jr. om voor 2 kinderen te zorgen en licht huisel. werk te doen, zat. en zond. vrij. P. Kaumans, Roebroekweg 17, Heerlerheide, tel. 214028. x

Spoed! BUFFETJUFFROUW gevr. Tel. 6270 Geleen. x

Parfumerie Elisabeth zoekt Leerl. VERKOOPSTER voor dir. Aanm. Geleenstraat 19, Heerlen. x

Schachtenmakerij vraagt LEERJONGEN, stikker of stikster. P. Kaumanns, Roebroekweg 17 Heerlerheide, tel. 214028. x

Wilt U in Dld. werken, wij hebben nog plaats voor enkele beschaafde DAMES vanaf 18 jr. Loon Dm 3,97 per uur bruto. Stopplaatsen in Hoensbroek, Brunssum, Nieuwenhagen, Schaesberg, Eygelshoven, Kerkrade, Heerlerheide, Meezenbroek. Inl. Dr. M. L. Kinglaan 19 Hoensbroek. tel. 211453. x

GEVR. BETREKK.

Aannemersbedrijf kan direkt opdrachten aanvaarden. NIEUWBOUW of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor tel. 045-254370. x

Geiser ONTKALKEN 045—412636. Vak. t.m. 21 juli x

A.s. echtp. zoekt per begin of medio sept. in omg. Heerlen, Maastricht, hen een passende functie in HORECA-sector. Reeds enige jaren ervaring. Br.o.nr. G 584 LD Heerlen. x

21-jarige student (M.O. Eng.) zoekt werk in Maastricht of omg. Per 15 sept. a.s. Br. o. no. D 584 L.D. Heerlen.

Gevr. leerling KAPSTER en aank. kapster. Dameskapsalon Maison John, Eikenderweg 43 Heerlen. Tel. 716746. x

JONGEMAN 35 j. b.z.a. voor werkz. in de bouw of montagewerk als hulparb. Het liefst Dtsl. tot en met Aken. Eigen vervoer. Br. o. no. K 585 L.D. Heerlen. x

JONGEMAN 27 jr. i.b.v. middenstandsdipl., vakdipl. huish. art. A en B, textielbrevet. auto en ruime verkoop erv. wil graag hem passende werkkring. Aanb. tel. 214296 of Br.o.nr. H 3561 LD Hoensbroek. x

TE KOOP AANGEB.

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398,—, f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. bintje cons. 15 ct p. kg en frite a. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek. x

Nieuwe AARDAPPELEN te koop 15 ct p. kg, kersen f 0.75 p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492—1430. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw. voor f 250,- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

VERKOOPWAGEN, merk De Meeuw, afm. 5x2,40 m, geschikt voor verkoop van frituren, ijs, frisdranken, snoep etc. Eventueel om te bouwen tot vaste stacaravan. Streeperstraat 42 Schaesberg, tel. 3181. x

TELEVISIES pr. spelend v.a f 65, v.a. f 185 volautom. toest. als nieuw. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Nieuwe AARDAPPELS 1ste kwal. 20 ct. per kg. Veendrick ingang Kasteel A'rade. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

Plastic GOLFPLATEN, wandbekled. schoten tegen voord. prijzen. Hout, board en triplexhandel 't Timmerhuys Schandelerstr. 106 te Heerlen. x

2- en 3-deurs KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen. Spotprijs. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

Biedermeier MEUBELS te k. Tafels, stoelen, kasten en banken. Fr. Erensstr. 16, Baandert Sittard, achter de kerk. x

Partij nieuwe BALKEN 6½x16½ cm à f 2,90 p mtr. 8x18 cm f 3,75 p. mtr Spotgoedkope nieuwe vloerplanken. J. Rinkens, Kerkstr. 149, N'hagen. x

Door ons van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen tv's, wasautomaten, koelkasten, GASFORNUIZEN, keukentafels, keukenstoelen, eetkamers salonkasten, bankstellen, salontafels. slaapkamers, div. uitvoeringen, verlichting enz. enz. Te koop tegen belachelijk lage prijzen bij Limatic Willemstr. 97-99 Heerlen en Groenstr 76 Geleen, tel 04494-5177. x

PERMA JALOEZIEËN bijv. 200x200cm à f 111,-. Korte levertijden door eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstraat 15, Molenberg Heerlen tel. 13907. x

FERNSEHGERÄTE, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

WANDTEGELS 15x15 van diverse importen, verschillende kleuren en prijzen vanaf f 12,50 per m2 excl. btw. Alsook vloertegels in d.h.g. marmer, leisteen enz. Bezoekt onze showroom. Arnold Opreij Bouwstoffen NV. Willem Alexanderweg 4, Maastricht en Heerlerbaan 6, Heerlen. x

Ophaarden van het „Systeem Benelux" uit hoogwaardige chamotte te bezichtigen in onze showroom alsook HANDSMEEDWERK o.a. vonkenvangers, haardstellen luciferstandaards enz. Arnold Opreij Bouwstoffen NV, Willem Alexanderweg 4, Maastricht en Heerlerbaan 6, Heerlen. x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen. tel. 045-714707 x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. f 620.-. 21000 kcal f 690.-; 25200 kcal f 770.-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228 x

STEREO in uw auto compleet gemonteerd. Met cassette 349 gld. Autoshop Jo Knops, Rijksweg Zuid 195 Sittard. tel. 04490-2718 x

Doe-het-zelvers: Laat uw LASWERK deskundig en voordelig door ons uitvoeren Tev. schoonmaak v. gas- en olieketels. Bel op 045-714707. las- en ketelschoonmaakbedrijf Van Beek. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Fin. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. tel. 5088. 's zondags gesloten. x

Spotkoopjes. BANKSTEL, kasten, tafels, stoelen, matrassen, led. aanrecht, schrijfbureau, keuk. kastjes, mimisets, bijzettafeltjes enz. Ook inruil en finc. mog. Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 04494-2760. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.—; 190 liter f 435.—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg Nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3228. x

Gebr. dames- heren- en KINDERRIJWIEELN v.a. f 25,-. Ook 's zondags. Akerstraat 332 Hoensbroek. x

Te k. een pracht PONYKAR als nw. m. tuig v. Shetlander, tev. 4-wiels plateauwagen v. traktor en paard. Pater Vaessenstr. 1 H.broek. x

Voor GRINDTEGELS en of patioblokken moet u bij gebr. Creugers zijn, tel. 045-213877. x

Motorgazonmaaier merk TORO Rijksweg 11 Ulestraten. x

z.g.a.n. GASHAARD Dru 10.000 cal. en bromfiets Magneet 4 versn. Na 6 u. Unescostraat 53, H'heide. x

AUTO-AANH.WAGEN dr. vermog. 600 kg. i.z.g.st. — Rijksweg 11 Ulestraten. x

Inr. T.V. alle zend. 51 cm f 175.- t.v. als nw . f 395.- Rijksweg N. 4 Geleen. x

Te k. zure KERSEN. Mgr. Mannenstr. 133 Merkelbeek. x

Mooie Etna GASHAARD f 325.- Davonet olieh .f 225.- Etna minigas f 150.- Rijksweg N. 4 Geleen. x

Te k. compl. WONINGINRICHTING, t.v.'s , wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Tel. 04444-1840. x

TELEVISIE Philips mod. grootbeeld f 100.- Blaupunkt 59 cm tv zeer smal z.g.a.n. f 175.- Grundig 59 cm tv druktoetsbed. f 150.- Grundig 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150.- Nord-Mende 59 cm tv f 85.- Philips 53 cm tv f 25.- Gar. inr. Dr. Calsstr. 23 (station Schaesberg). x

KOOPJES in salonkasten en bergmeubels, eethoeken, oudhollandse kamers, slaapkam. Inruil en gemakk. bet. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 73412. x

Dat is goedkoop ZEMEN vanaf f 1,-, afwasmiddel f 0,75 hele liter, theedoeken f1,25 per stuk, baddoeken 3 stuks f 4,50, stofdoeken f 0,65 enz. enz. Grootverbruikers extra korting. Jongsmansweg 49, Heerlerheide, tel. 214516.

Te k. z.g.a.n. mod. GASHAARD. Edisonstraat 18 te Heerlen.

Te k. SPERCIEBONEN en inmaakkersen f 1,- p. kilo. Thoma, Akersteenweg 240, Heer-Maastricht .tel. 22517

Gijzen PAPIER. Verpakkingsexpert. Tel. 04400—27959. x

Uitgewassen BETONTEGELS afm. 50x50 en 40x60 cm vanaf f 11,50 per m2 excl. BTW af magazijn. Sier wasbetontegels met een toplaag van gekleurde marmersplit, rode tuingrint, alsook alle andere bouwstoffen. Claustra's in verschillende kleuren en prijzen. Arnold Opreij NV. Willem Alexanderweg no. 4, Maastricht en Heerlerbaan 6. Heerlen.

Antieke Biederm. EETHOEK compl . met kast te k. Den Haagstraat 64 Heerlen.

GASHAARD te k. als nw. v. Oldenbarneveldtstr. 8 Schaesbergerveld-Heerlen.

Te k. leren VOUWDEUR kleur grijs afm. 310 x 240 cm z.g.a.n. prijs f 350.- Te bevr. na 6 uur Pr. Bernhardlaan 2 Valkenburg.

4 wielige GAASWAGENS nuttig laadvermogen 130x77x104 cm. Zeer geschikt voor intern transport. Wouters en Zonen n.v. A. en O. groothandel in levensmiddelen Grasbroekerweg 97 Heerlen.

Te k. DUCATI f 160,- Koeklestr .143 Kerkrade.

Te k. UITTREKTAFEL m. 4 stoelen f 25,- kinderwagen f 25,- kinderstoeltje met swenkwielen f 25,- , plus baby-combisit f 15,-. Nieuwstr. 59 Heerlen. Tel. 045-710036.

Te k. 5-6 pers. BUNGALOWTENT t.e.a.b. Beneluxlaan 51 Heerlen.

Te k. aangeboden 2 KOLENHAARDEN, Draagbare tv. entenne sportwagentje. Rukkerweg 150 Terwinselen. x

WOONK t.k. met bergruimte en grote tuin. Br o..n. G 585 L.D. Hrl. x

„NIEUWE AARDAPPELEN" Aardappelhandel „De Ster" levert ze U aan f 0.15 per kg Thuis afgehaald. L. J. Venerius Kapelweg 48 Kerkrade-West Tel. 045-412043. x

Wegens reorganisatie alle nieuwe MEUBELS honderden guldens afgeprijsd. Gelderse kussenkast, 'n juweel. met rijkbewerkte ranken van f 2200.- nu f 1550.-, klassiek Engels bankstel van f 1090.- nu f 695.-, tal van bankstellen, eethoeken in eiken en andere houtsoorten, eiken jacht- en broodkasten, pallisander en teak wandmeubels enz. enz. Op de Vey 61 Geleen vlakbij Schunck (let op geen winkel) x

RIJWIELBEURS ruimt op! Motor- en bromfietsjacks in skai en echt leder tegen fabrieksprijzen. Lederen overalls en broeken. x

Antieke Biedermeier KAST te k. en kl. goed. Hoogstraat

Weg. overcompl. te k. ant. Lod. XVI BANKJE en vitrine ladenkast. Na 7 u. Weusten Rijksweg Nrd. 27 Geleen.

Wegens verbouwing weggeefprijzen compl. moderne SLAAPKAMERS met grote kast vanaf f 250.- skaibankstellen f 95.- f 125.- f 250.- f 295.- enz. mod. eethoeken in echt teakhout f 145.- 2-drs. mod. kleerkasten f 78.- 3-drs zeer grote maat f 125.- klassiek bankstel, iets moois f 395.- salonkasten 2 m br. f 195.- f 250.- f 295.- enz. salontafels zeer degelijk uitv. met keerb. blad f 45.- en f 55.- Pieterstr. 9 Geleen Oost (vlakbij station). x

Te k. HANGPETROLEUMLAMPEN, div. stenen kruiken, weegschalen, koffiemolens, Philipskast, Bied. buffet, commodes, klokken, div. zetels staande halklok. Grevenstr. 56 Schaesberg. x

Te k. 2 zelf aanloop MOTORS, 1 af en zaagblad, 1 bandrecorder. — Rukkerweg 265, Terwinselen.

2 grote antieke SCHILDERIJEN samen f 650.- 1 groen marmeren zuiltje f 35.- tel. 04400-21669. x

RIJWIELBEURS ruimt op! Een partijtje bromfietsonderdelen en toebehoren (iets beschadigd). Klompstr. 1, Heerlen. x

RIJWIELBEURS ruimt op! Enkele Peugeot race- en sportfietsen 5 en 10 versn. met transportbeschadiging. x

RIJWIELBEURS ruimt op! Prima damesbrommertjes in de lichte klasse z.g.a.n. Klompstr. 1 Heerlen. x

RIJWIELBEURS ruimt op! Nog enkele damesrijwielen, in prima conditie, ingeruild op brommertjes. Herenfiets en kindersportfiets z.g.a.n. x

RIJWIELBEURS ruimt op! f 9.75 2 prima buiten- en 2 prima binnenbanden voor autopeds. Bromfietsbanden vanaf f 9.75. x

RIJWIELBEURS ruimt op! f 27.50 Jet-helmen in diverse kleuren, alsmede pracht collectie dameshelmen in rut en skai uitvoering. x

RIJWIELBEURS ruimt op! f 5.95 partijtje regenponcho's, prima voor vacantie. Complete regenpakken f 22.50 x

RIJWIELBEURS ruimt op! f 4.95 partijtje eerste klas buitenbanden voor de fiets in de maat 26x13x8. Bromfietsbanden voor Mobylette, Peugeot etc. f 9.75. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Hallo Jan ,waar ga jij naar toe met die oude bromfiets? Voor deze bromfiets krijg ik f 200.- terug bij de Rijwielbeurs bij aankoop van een Kreidler-Automatic. En die Kreidlers, die ken ik. Altijd beste brommertjes geweest. Inruil. Service. Financiering. Klompstr. 1, Heerlen. x

WASAUTOMAAT Philips 2 jr. oud f 325.- 2 Etna fornuizen 4¼-vlams met oven f 190.- p. st. en oudere AEG-koelkast te k. Inl. 04400-13686 b.g.g. 04458-343 x

Te k Cavalier CARAVAN zeer mooi met div. el. lampen prijs f 3000.- incl. voortent tel. 045-715851. x

Te k. aangeb. dubbeldeurs KOELKASTEN 260 ltr. m. 50 ltr. diepvries 3 sterren 5 jr. gar. van f 725.- inruil f 327.- voor f 398.- Max Reisig Putstr. 54 Sittard tel. 9079. x

Te k. aangeb. WASMACHINE m. centrifuge f 120,- wasautomaat Zanussi f 175,-, 2 pits gasfornuis f 25.-, vaatwasmachine 6 pers. f 95.- Putstr. 54 Sittard. x

Weg. overlijden te .k 2 SLPK.-AMEUBLEMENTEN en huisraad. Haanraderstr. 72 Haanrade. x

Profiteer van onze opruiming kom niet te laat. Kinder- en wandelwagens, LEDIKANTJES, commodes, kastjes, boxen, reiswiegen, kinderstoelen enz. Een blik in onze etalages zegt u alles. Beumer, Rumpenerstr. 37B Brunssum. x

Te k. 2 drs. KLEERKAST limbo of te r. voor 2 faut. Weijenbergstr. 304 H.broek tel. 214296. x

Te k. SOLEX f 125.- z.g.a.n Tunnelstr. 67 Sittard.

Te k. aangeb. KINDERWAGEN met dekentjes, hoog mod., dubbelbeds breimachine .Begoniastr. 9Schinveld.

BANKSTEL plus slaapkamer te k. Altaarstr. 37 Schinnen.

TE KOOP GEVR.

Tour- of VOUWCARAVAN 4 of 5 pers. Tel. 045-412261. x

Te k. gevr. SCHRIJFBUREAU hoeft niet mod . te zijn, klein dressoir, een mini olie- of gasgachel en een ijzeren ledikant. P. J. Seegers, Schrieversheideweg 4 Heerlen.

Winkel opr. en RESTANTEN, div. branches ook carnavals- en kerstgoederen, meubels, radio, typemachine, bandrec. enz. Schr. br. m. pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-2760. x

TE HUUR AANGEB.

Riante MIDDENST.WONING half vrijst., gel. te Schaesberg o.m. voorzien van grote badkamer met bidet en w.c. c.v. (gas) met gasboiler, open haard, grote tuin, hal met marmervloer, 3 slpk., grote doorzonk., grote keuken, grote tuin. Tel. te bevr. 04443-3181. x

Huur nieuwe TV's, wasautomaten, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, electr. artikelen, bankstellen. Volledige garantie en onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Tel. 04444-1840. x

Gemeub. KAMER te h. met of zonder pension. Voskuilenweg 1 tel. 710808 Heerlen. x

Gem. KAMER te h. 5 min. v. centr. te bevr. Ambachtstr. 23, Heerlen. Na 17 uur.

Te h. gem. KAMER m. cv en gebr. v. douche en telef. liefst weekend afw. in H'broek Br. ond. no.H 3561 LD H'broek. x

Te huur gem. KAMERS m. keuken, bad c.v. Nieuwstr. 82 Kerkrade. x

Gem. KAMER te h.a. met cv. Akerstr. 64 Kerkr.-W. x

TE HUUR GEVR.

Voor 1 jr. te h. gevr. VESTIGING van horecasector. Br. o. no. H 3558 H.broek. x

Te huur gevr. 2 éénpersoons of 1 tweepers. KAMER in Heerlen of Hoensbroek. Postbus 147, Kerkrade.

J. echtp. zoekt 2 ong. KAMERS plus keuken in de omgeving van Heerlen. Brieven: M. Vissers. Geleenstr. 38, Heerlen. x

Te h. gevr. 2 (on)gemeub. KAMERS in omg. Kerkrade. Br. o. no. P 8218 L.D. Spekheide. x

Secretaresse zoekt vrije ongemeubileerde ETAGE of ruime kamer met keuken en douche in Heerlen of omgeving. Tel. 040-116421.

WOONRUIMTE gevr. door man en vrouw van middelb. leeftijd, vrouw genegen huishoudelijk werk of iets dergelijks te verrichten. Br. ond. no. B 1475 L.D. Brunssum. x

RUILEN

WONING 4 slpk., Schaesbergerveld, ruilen voor woning Heerlen of omg. Tel. 045-712570. x

Te ruil aangeb. mooie EENGEZ.WON. te Heerlerheide teg. eengez.won. te Treebeek of Nuth. Adres: Odiliastraat 10 te Ganzeweide Heerlerheide.

Heb eengez. won. 3 slpk, 1 baby slpk, 2 kamers, keuken, kelder en tuin. Huur f 63,15 p.m. Wil ruilen met hoekwoning, 3 of 4 slpk. plus plaats v. garage in gemeente Heerlen. Nieuwstraat 59, Heerlen. Tel. 045-710036.

EENGEZINSWON. te huur of te ruil gevr. Huur tot f 250,-. Struverstr. 58, Kerkrade-West. x

Te ruil beneden DUPLEX te Schaesberg woonk. 1 slaapk., keuk., douche, kelder, stal en tuin. Huur f 50,— per maand tegen woning in Heerlen. Liefst met garage of plaats voor garage. Centrale verwarming en stoffering voor niks over te nemen. Tel. 04443-3953. Br. o. no. F 585 L.D. x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

HUIS te koop gevr. Kerkrade of omgev. f 15.000,— tot f 25.000. Br. o .no. K 4568 LD.. Kerkrade . x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

Te k. in Heerlerheide WOONHUIS m. cv, modern inged. met grote garage en groot terrein. Te bevr. tel. 045-212102 b.g.g. 04490-9475. x

Waubach. WINKELWOONH. winkelopp. 9.20x4.86 met magazijn ,garage, berging en 3 bet. toilet, woonk. eetk., 3 slpk. bet. badk. met ligb. en 2e toilet. Huurpr. f 475,— p. mnd. Stienstra Heerlen NV Tempspl. 26, Heerlen. 045-712255.

Spaubeek te koop aangeboden NIEUWBOUWWONINGEN met c.v. gas, kooppr. f 57.735,- v.o.n. rijksbijdrage 1e jr. f 1705,- Vrijblijvend bezoek aan huis na telef. afspraak. Mak.kant. Franken N.V . Tempspl. 33 tel. 045-711632. x

Klimmen. Te koop aangeboden NIEUWBOUWWONINGEN met garage v.a. f 53.550,- v.o.n. Maandelijkse last van f 318,- bij min eigen geld van f 10.000,- Vrijblijvend bezoek aan huis na telef. afspr. Mak. kantoor Franken N.V. Tempspl. 33 tel. 045-711632. x

Voor diverse relaties zoeken wij KOOPWONINGEN in diverse prijsklassen, omgeving Heerlen Kerkrade, Vaals. Uw aanbiedingen telef . of schrift. aan Mak.kantoor Franken N.V. Tempspl. 33 Heerlen tel. 045-711632. x

Oirsbeek: riante in aanbouw zijnde MIDDENST.WONING met gar. en tuin. Prijs f 51.760 v.o.n., rijkspr. f 3187. Inl. Stienstra N.V .Tempspl. 26 Hrl. tel 045-712255. x

Voor div. opdr.gevers zoeken wij speciaal in Geleen, Sittard, Brunssum e.o. royale MIDDDENST.WON m. gar. en/of c.v. in de prijskl. van f 45.000 tot f 70.000. Aanbiedingen Stienstra N.V. Tempsplein 26, Heerlen, telef. 045-712255. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijblijv. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

Geleen bungalowpark. Riant BUNGALOW 2 jr. oud. Ind.: gar hal bel. m. Rembrandttegels, woonkamer m. parket, keuken m. uitgebr. luxe inst., berging/waskeuken, 4 slpk. waarvan één m. garderobe, badk. m. ligbad, zolder. Gas. c.v. inh. plm. 618m3. Grondopp. 660m.2 Kwaliteitsbouw, aantrekk ligging. Aanv. sept. '71. Vr.pr. f 135.000,-k.k. NV Mak. en Bouwcoördinatie Kantoor W. Hermans Jr., Margrietstraat 24 Beek, tel. 04402-1094 NBM-Beursmakelaar o.g. x

Wijnandsrade te k. HOEKHUIS met 3 slpk. c.v. gar. en tuin. Vr.pr. f 47.000,- inl. G. M. H. Propper Makelaar o.g. Lid NBM Walramplein 12 Valkenburg tel. 04406-5010 x

Heerlen: groot HERENHUIS met kant./praktijkruimte. c.v. en garage. In aanb. op goede stand bij centr. Kooppr. f 11 1.189.—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen. Tel. 045-712255. x

Spoed! Te k. gevr. HUIS met tuin en opvaart. Liefst in Geleen. Tot f 35.000,- Br.o.nr. G 2759 LD Geleen. x

Hulsberg. Te koop aangeboden NIEUWBOUWWONINGEN met c.v gas en garage. Koopprijs f 67.000,— v.o.n. incl. mak.court. Vrijblijvend bezoek aan huis na telef. afspr. Mak.kantoor Franken N.V., Tempsplein 33 Heerlen tel. 045—711632. x

BOUWTERREIN te k. te Valkenburg. oppervl. ca. 1200 m2, frontbreedte 25 m. Prijs per m2 f 40,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g. Weltertuinstraat 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Buchten-Born . Te restaureren BOERDERIJTJE met erf, schuur en stallen en ruime tuin. Direkt te aanv. Vr. pr. f 27.000,— . Stienstra, Heerlen NV Tempspl. 26, Heerlen. 045-712255.

Buiten wonen? Uw permanente af 2e woning te Klimmen. Mooi pand met gr. woonk. (60 m2) parketvloer open haard moderne keuken, 2 slpk. badcel kl. kelder berging. 'grondopp. 500 m2. Event. mog. voor bijbouw 3e slpk. oliestook c.v. f 75.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. x

HUIZEN

Voor direct gevr. KOOPHUIZEN in Heerlen en Kerkrade en dir. omgeving. Mak. kant. Franken, Via Regia 101 Maastricht, tel. 045-71632. x

Prachtige FABRICAGEHAL met opslagterr. (3600 m2), t otaa l grondopp. 6995 m2, totaal grondopp. 6995 m2 voorz. van c.v. kantoorruimte kleedlokaal etc. Geschikt voor oa.. meubeltoonzaal, autobedrijf, cash and carry, etc. Dir. te aanv. Vr. pr. f 310.000.—. Ook te huur f 24.000,—. Stienstra Heerlen NV, Tempspl. 26, Tel. 045-712255.

BOUWGROND te koop aan de Herenweg te Heerlen ca. 390 m2. Brieven o. nr. E 8 bur. dezer. x

Amstenrade te koop fraai vrijstaand LANDHUISJE m. serre, keuken 1 gr. en 1 kleiner slk. garage c.v. etc. 88.000,- Opp. 1000 m2 Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. x

Te koop gem. Heerlen a.d. Richterweg 8 nieuw te bouwen vrijliggende LANDHUIZEN. Royaal van opzet, goede stand, 4 en 5 slpk. badk. c.v. gar. etc., grondopp. ca. 500 m2. Prijzen f 100.800,- en f 108.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. x

DIEREN

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook 's zond. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vossky, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te k. dekrijpe BEREN van 1e klas ster en elite zeugen Vaders o.a. Rich k.i. (nbr.) Tabor k.i. (nbr.) Atleet k.i. (ld.) en Pim ki. (Horst) J. Horsch Kievit 31 Heldengrashoek tel. 04766-1468. x

Hisex jonge HENNEN als wit en bruin leggers, evenzeens mestkuikens steeds leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Erkend HONDENKAPPER A. Meeuwissen, Heerenweg 330 Heerlen, dwergpoedelkennel, tel. 045-212826. x

HONDENPENSION. Breng uw hond tijdens uw vakantie in ons modern pension. Hondenpension, Dorpstraat 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. 2 abricot POEDELS, 2½ mnd. oud. Harlingenstraat 5, Heerlen, tel. 712570. x

New Forest PONY te k. met pap. Prov.weg 114 Oirsbeek.

Zeer voord. te k. nestje Welsh TERRIERS met stamb. Kennel Whincrest, Baakhoven 5 Susteren tel. 04499-336.

Te k. 2 langh. TECKELS, 6 mnd. Wilhelminastraat 1 Schaesberg Kakert.

Te k. WELSH pony 18 mnd oud en 25 goede spoorbilzen W. Bosch Kloosterstr. 7 Simpelveld Tel. 1465. x

Te k. Duitse HERDER teef goed waakzaam, goed v. boederij Te bevr. tussen 17-18 uur. J. Koopman Hindestr. 18, Heksenberg. x

Te k. witte en zwarte Angora POESJES met stamb. 8 w. oud. Koeweg 33, Schaesberg. x

Te k. Bast POEDEL 1½ j. oud v. kinderen Parkstraat 12 Voerendaal Telf. 04446-2196.

Te k. Java-AAPJE plm. 40 cm. Spireastr. 49, Kerkrade-

Te k. Duitse kortharige JACHTHOND, 15 wek., reu. Schumanstr. 21 Waubach.

Te k. witte BOXER (reu) 1 jr. oud. Terzieterweg 16 Eoen tel. 04455-207. x

Te k. DWERGPINCHERS zeer kl. 8 wk. oud. Jurgenstr. 84 Elsloo tel. 3109. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. AMI break comm. '66, nwe. banden i.pr.st. t.e.a.b Na 18.30 uur. Past. Savelbergstr. 17 Brunssum. x

Wilt u een auto verkopen groot of klein. Dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7 M'tricht, tel. 04400-27308, ook 's avonds. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Wilt U een auto verkopen, groot of klein dan moet U bij Donny Klassen zijn, Wij kopen alle auto's van recente datum. Contant geld. Let op. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 04400-22354 of 11569 bij Old Hickoryplein Maastricht. x

Nieuw Zweeds ML Bedrijf Rijkelijkhuinen, specialist van anti roest behandeling. van uw auto. 3 jr. garantie op nieuw auto. Nu nog gratis schoonmaken. Zweeds Poduct Mercasol Industriestr. 15 Sittard. Tel. 04490-6026. Na werktijd 04400-11561. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Syncro, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Te k. FORD Corsair V4 de luxe '67 45.000 gel. Te bevr. Heerlerbaan 216 Heerlen na 19 uur.

Te koop PEUGEOT 204 i.st. v. nieuw met stalen schuifdak olievrije motor wegens rijbewijs ontzegging voor f 2600,- tev. BMW Sport cabriolet f 900,- De Vossekuil 312 Hrl. Molenberg.

ALFA Romeo 1600GT als nw. kl. rood zwarte bekl. radio pr. f 5850,- Tel. 04406-2433 of 3718.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 715104. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

OCCASIONS vanaf f 1500 tot f 4500. Financ. mogelijk. Gar. Göttgens, Sittard, telef. no. 2316. x

Te k. 3 DAFFODILS 65. 1 Daffodil 66, 1 Daf 44 de luxe km. st. 6000 f 5750,-, 1 VW 1600 L km. st. 7500 f 6980,-. 1 VW bus 66 met verwarming en uitwerpluik f 2875.-. MOSTARD NV Kerkstraat 3 Dieteren Susteren tel. 545 b.g.g. 252. x

Nu ook AUTOSLEUTELS. Tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67. Heerlen x

Een prima AUTORADIO v. f 119,- ingeb. in uw wagen. Ruime keuze uit and. typen. Jacobs-Jaspers, Deweverstr. Nuth, tel. 04447-1263. x

ACCU'S. rep., laden en nwverkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700. X

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700 X

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. X

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445-2424-3801 x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 27,8 cent p. liter. Inbouw - vork Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

P.L. is goedkoper dan financieren bi, LECLUSE. Leningen voor auto's, meubilair of C.V. speciaal lager tarief Aanvraag liefst telefonisch. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31. Heerlen. Tel. 045-712527. x

Een Philips AUTORADIO voor f 149 ingebouwd. Andere merken v.a. f 110.- Jacobs-Jaspers Deweverstr Nuth tel. 1263 x

Automobielbedrijf Koriander Leenderweg 300A Eindhoven tel. 040-113953 biedt deze week weer een prachtige collectie automobielen aan van alle bekende merken met 3 mnd. schriftelijke garantie. Diverse auto's met keuringsrapport. Hier een greep uit onze voorraad: PEUGEOT 404 1967 t.m. 1969 vanaf f 2900,- Peugeot 204 1966 t.m. 1968 v.a. f 2600,- Opel Kadett 1966 t.m. 1969 v.a. f 2600,- Fiat 850 1966 t.m. 1969 v.a. f 1800, Fiat 850 coupé 1966 t.m. 1969 v.a. f 2500,- Fiat 600 1966 t.m. 1968 v.a. f 1750,-. Opels Rekord 1967 t.m. 1969 v.a. f 3600,- Opel Commodore 1968 f 4750,- Vauxhall Viva 1968 f 3250,- Renault 10 2966 t.m. 1969 v.a. f 1800,- Renault 8 1966 t.m. 1968 v.a. f 1600,- Fiat 124 1966 t.m. 1969 v.a. f 2350,- Fiat 125 1967 t.m. 1969 v.a. f 1900,- Ford 12M 15M 17M 20M 1966 t.m. 1969 v.a. f 2250,- Triumph Herald en Vitesse 1966 t.m. 1968 v.a. f 1850,- Simca 1500 1501 GLS 1966 t.m. 1968 v.a. f 1900,- Verder nog diverse goedkope inruilwagens. Wij adverteren met werkelijke prijzen en alle genoemde auto's uit voorraad leverbaar. ANWB-keuring bij voorbaat toegestaan. Wij verzorgen ook Uw financiering bij aanbetaling van f 200,- Inruil mogelijk. (bromfiets auto of motor) op al onze auto's de bekende schriftelijke Koriander garantie voor U een waarborg voor 3 mnd. onbezorgd autorijden. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven dat is als U Eindhoven binnenrijdt vanuit richting Weert plm. 100 meter voorbij rotonde met fontein richting centrum. x

Wilt U een goede auto kopen. Wees verstandig en koop bij de vakman met jarenlange ervaring. Autobedrijf Chr. Lemmens, AUDI 100 LS 2-deurs '70, Audi 100S 4-deurs '69, Audi 75L 2-deurs '68. Fiat 124 Sport coupé '69, Sunbeam '69, Opel 4-deurs type 1900, DKW F 102 met schuifdak '64. Al deze auto's in prima cond. Komt U eens vrijblijvend langs. Let wel op adres. Hofstr. 8 Terwinselen (Kerkrade-W.) tel. 045-412885. x

Tegelaar biedt te koop aan ond. San gar. en financ. mog. MERCEDES 220D '70, Peugeot 504 '70, Ford Capri 1700 GTXLR '70, Ford 20M XL 2300 '69, BMW 2000 '67, Simca 1000 GLS '69, DAF 44 '69, Vauxhall Viva '67, Vauxhall Viva '68, Opel Rek. 1700 '66-'65, Opel Adm. '67, Kad. car. '66, Austin Cooper '69, Renault 10 '65, Simca 1500 '66, DKW Reclame auto 66. Nog diverse goedkope inruilauto's. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond tel. 04750-6819. x

Attentie autorijders. Voor alle AUTOMATERIALEN, banden, accu's, ruilmotoren, enz. voor elk merk en alle typen. Met kortingen tot 30 en 40 pct. Alleen Donny Klassen Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 04400-27354 bij Old Hickoryplein, Maastricht. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg-Parallelweg (direct achter Aral-Bastiaans), tel. 716045. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie ANWB-keuring toegestaan. CITROëN Ami 8 club '70, Audi Super 90 '68, Taunus 17M 1700S '68, Fiat 1950 '68 600 '68, Fiat Spider 850 '66, Fiat 124 familiale '67, Austin Balanza '65, Simca 1300 '65, DKW F 12 '64, Renault 4 '65 2x. Vauxhall Viva '64, Opel Kadett '63, VW 1200 '63, VW bus '67, Inruil en finc. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek.

Voor VOLKSWAGEN ruilmot. naar Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 04447-1263. x

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Commodore GS 4-drs '70, met schuifdak en sportwielen, tomaatrood; Opel Kapt. '68 blauw, Rekord 1900 L met pook en leren dak '69 beige, Rekord 1700 L, 4-drs. '69, blauw, Rekord 1700 2-drs. '67 zilver, Rekord 1700 2-deurs '68 beige, Rekord Caravan 1700 '67 rood, Kadett Caravan '67 zilver, Kadett Caravan '69 zilver, Kadett Olympia 4-deurs '68 rood, Kadett Olympia 2-deurs '68 goudmet., Kadett Olympia 2-deurs '68 geel, Kadett LS Fastback '69 beige, Kadett LS Fastback '69 zilver, Kadett '70 speciaal rood, Kadett Special '70 wit, Kadett '68 beige, Kadett '68 zilver, Kadett '68 geel, Kadett '69 blauw met Kadett type '70 blauw, Kadett '69 beige, Kadett 69 zilver, Rekord 1700 66 beige, VW de luxe 1300 '70 oranje, VW de luxe 1300 '69 wit, VW de luxe 1300 '68, wit, VW de luxe 1500 '66 wit, VW de luxe 1200 '65 blauw met schuifdak, Renault 10 '69 groen, Renault 10 '68 blauw, Fiat 124 '69 creme, Fiat 850 spec. type 70, rood, Fiat 850 spec. '69 wit, NSUPrinz 4 '69 wit, BMW 1800, type '69, beige, Ford Capri 1500 XL '70 blauw, Ford Cortina 1600 de luxe '69 beige, Ford 15M '69 wit, Ford 12M TS '68 groen, Ford 17M Hartop '69, blauw. Inruil en financ. ANWB-keuring mogelijk. Bovag-gar. Fina Tankstation, Heerlenerweg 39. Leijenbroek-Sittard, grote weg Sittard Heerlen, tel. 04490-2077. Doorl. geopend. 's zondags tot 18.00 uur.

Vrachtwagens FIAT 650E '63 6 ton, Chevrolet veevervoer Dodge met huif 4 ton, VW-busje. 2 gesloten aanhangwagens inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 einde Demstr., tel. 045-213190 H'broek.

Hollandse auto's plaatsch. FIAT 850 coupéé, '69, Kadett coupé '70. DAF 55 '70-'71. 2x Diane 6 de 1. '68-'69, Simca 1301, VW 1300 '67, J. Graat Veersestr. 64 Guttecoven tel. 04498-1337.

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simcadealer. Wij bieden U aan. SIMCA 1000 LS 1968, Simca 1000 GL 1969, Simca 1100 GLS 1970, Simca 1301 GL 1967, Fiat 124 1969, VW 1300 1968, DAF 33 Daffodil 1969, Met „Bovaggarantiebewijs". Zaterdags geopend voor verkoop tot 18.00 uur.

Te k. BMW 1500 t.e.a.b. Italiëlaan 142 Vrieheide tel. 215080. x

Koopjes CHEVROLET Belair '63, Opel Kapitein '65, Opel Kadett '63, Taunus 17M Super '65, Citroën ID 19 '66, Citroën Ami '65, Div. inruilwagens 8'24 geopend Plein 11 Spek'heide tel. 045-412661. x

Te k. OPEL Kadett L 67 wit f 3500,- Opel Commodore '68 4-drs f 5500,-, VW 70 grijs f 3750,-, VW '67 blauw f 2700, VW '65 2 stuks f 1900. Opel Rek. '64 2 stuks f 1400 en f 900, VW '62 f 400,-, VW 1500 '63 f 800. Gar., fin., inruil. St. Barbarastr. 10, Palenig Hrln. x

Te k. KADETT '65 in pr.st. f 875,-. Kissel 40, Heerlen, voor 18.00 uur.

Spotprijs OPEL Rekord '62 prima in orde, Casimirstr. 31 H'broek-station. x

TAUNUS 12M '64-'65 i.g.st. Nwe banden f 950,- Hellebroek 63 Nuth.

Te k. OPEL Kadett Coupé '66 i.z.g.st. km.st. 60.000. Emmastr. 7 Geleen.

Te k. 2 C.V. i.g.st. vraagpr. f 950.- bwj. '64. Agricolastr. 30 Sittard tel. 3106.

Occasion Centrum Popa biedt te koop aan onder volle garantie en eerste klas service diverse gebruikte automobielen maar de meeste niet van nieuw te onderscheiden: OPEL Record 4-dsr de luxe bj. '70, Opel Kadett blauw/meta 1 bj. '70, Opel LS Rally coupé Orang/zwart bj. '70, Opel Kadett bruin/Metal bj. '70 Opel Kadett Middenblauw bj. '70, Opel Kadett coupé rood bj. '67, Opel Ranger 1700 blauw/Metal bj. '71, Mercedes 220 Diesel middenblauw typ '71 ,Mercedes 250 S bj. '66 beige ,BMW 2002 rood oc '68, BMW 1600 groen bj. '68, Alfa Romeo 1750 GTV coupé bj. '70, Ford 12 M coupé Grijs/Metal bj. '70, Ford 12 M Beige bj. '70, Ford 17 M Wit/rood bj. '68, Ford 17 M Rood bj. '66, Fiat 850 bj. '66 Blauw, Chevrolet Impalla Cabriolet bj. '67, Ford Calaxie bj. '65 Chevrolet Chevelle bj. '64, DKW F 12 Cabriolet bj. '66, VW 1300 bj. '68, Opel Record caravan bj. '6 5 f 900,-, Opel Kadett bj. '64 f 800,-. Inruil Financiering Garantie Service Automobielbedrijf Popa Ganzeweide 153-155 Heerlerheide. Telf. 045-211067 Onze showroom is de gehele week doorlopend van 9 uur tot 22 uur geopend ook zaterdag en zondag. x

Te k. TAUNUS 17M Super '64 f 700,-, v. Rappartstr. 27 Heerlen. x

Te k. i.g.st.verkering VW 1200 bj. '63 k. rood. Jonker v. Weerststr. 5 Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett Coupé Kerkstr. 15 Ubachsberg na 18 uu.r x

Te k. MORRIS 850 vr. pr. f 1500,- Kloosterlaan 60 Schinveld na 18 uur. x

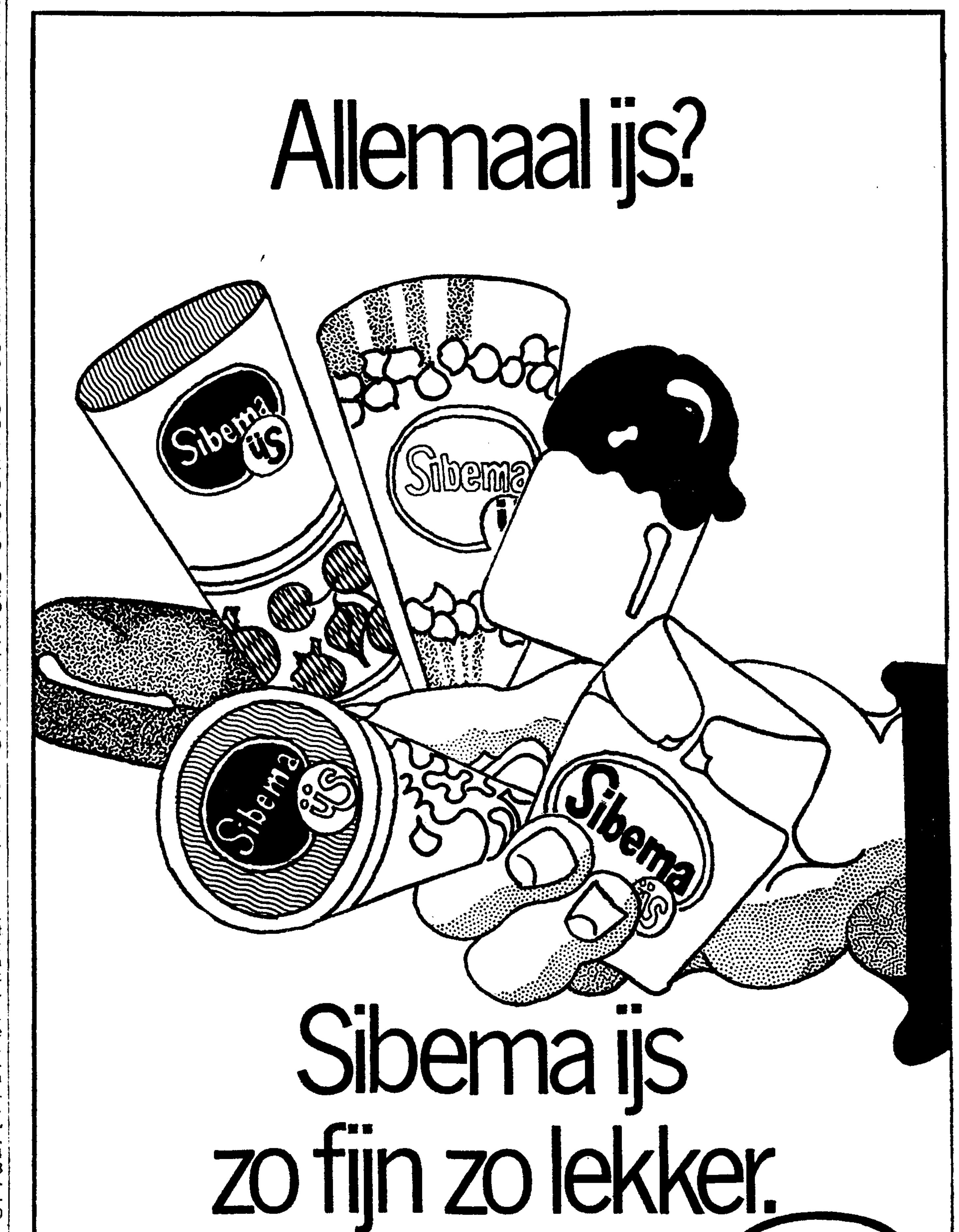
Te k SKODA Combi '65 i.zg..st. p. f 450,- Te bevr. na 6 uur, Vinkenstr. 53 Heerlen. x

Te k. v. part. mooi FIAT busje bj .'67 met ruiten en banken vr. pr. f 1250,- Dr. Poelsstr. 36, Klimmen na 19 uur. x

Sportwagens ONDERDELEN gebr. uit voorraad leverbaar, keuze uit meer dan 25 types. Kerkstr. 148 Nieuwenhagen of tel .045-252491 let op het juiste adres. x

Koopje weg. omst. v. 1e eigen. VW 1600 L, m. st. schuifdak 11 mnd oud geheel nieuw, 9.000 km gelop. groen Nieuwprijs f 9800, -nu v. f 5450,- Ganzeweide 146 H'heide tel .214755. x

Te k. SIMCA. Dämkestr. 25 Schaesberg. x



Te k. MESSERSMIT 63 22000 gelopen Mo rijb. Geulstraat 32 Heerlen. x

Van part. te k. FORD Capri 1300 L. aug. '70 met groen div. extra's, km 6500. Fin. mog. Regentessestraat no 30 Brunssum.

Te k. BORGWARD TS coupé Ford Corsair of te ruil teg. Opel Rekord 1700 bjr '65-'66. Irenestr. 4, Eygelshoven. x

Te k. V.W. personenauto m. verz. i.g.st. f 250.- Stationstr. 17A Spaubeek.

Te k. D.K.W. Junior de L i.z.g.st. en div. onderd. Na 18 u. Beekhoverstr. 5 Geleen.

Te k. weg. omstandigh. VW 411 LE 4-deurs 6000 km gel. a.n. zeer aantrekkelijke prijs tel. 04750-3004 Roermond. x

Te k. MERCEDES 190B bwj. '64. Europastr. 2 Schaesberg. x

Superkoopje! 2CV AZAM '66 in pracht showroomcond. Alle keur. toegest.!! Geen handel f 1850.- Mobylette damesbromf. goed en mooi f 175.- Nieuweweg 84 Valkenburg tel. 2835. x

Te k. z.g.a.n. OPEL Kadett bwj. '67 prijs f 2550.- Dorpstr. 13 Wijlre. x

TO'J
Te koop v. part. MORRIS Glider bwj. '64 Burg. Wijnandstr. 6 Sinne na 18.00 uur.

TRIUMPH TR3 coupé f 1500,- Breitnerstr. 2 Geleen tel. 7234.

Pracht bordeaux rode FORD Corsair '65 niet te geloven f 695,- Rijksweg Nrd 4 Geleen. x

Te koop onder garantie: OPEL Commodore bj. '68, Opel Rekord stationcar bj. '69 '68 '67 '66, Ford Escort stationcar type '70, Ford Taunus 17M stationcar bj. '67, Ford Taunus 12M stationcar bj. '68 '67, Ford Taunus 12M bj. '68, Peugeot 404 stationcar bj. '67, VW de luxe bj. '70 '69 '68 '67, Opel Kadett rally type '69, Opel Kadett fastback bj. '68, Opel Kadett bj. '70 '69 '68 '67 '66 '65 '64, Opel Rekord 1700 4-deurs bj. '67, Opel Rekord 1700 4-deurs bj. '66, Austin Sprite bj. '66, Mercedes 200 benzine bj. '66, Peugeot 204 bj. '65, Simca stationcar bj. '66, BMW 2002 bl. '68, V.W.-bussen voor personenvervoer luxe uitvoering bj. '69, VW-bestelwagens bjr. '70 '69 '68; Ford Taunus Transits met en zonder ruiten bj. '67, Ford Taunus Transits bestel bj. '68,. Door inruil vorige week verkregen: Fiat 850 type '67 f 1500,- Fiat 1100 D bj. '67 f 1500,- Triumph Herald bj. '64 f 650, - Ford Zephyr bj. '64 f 250,- BMW 1800 bj. '65 f 1400,- Simca bj. '63 f 250,- Chevrolet Impala bj. '63 f 1250,- VW Pick up met dubbelcabine bj. '65 . Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen aanbetaling p. l. Iedere technische keuring toegestaan. Doorlopend geopend. Auto's zijn tot 21.00 uur verlicht. Ridder Hoenstraat 151, bij de Markt tweede str. linksaf, Hoensbroek tel. 045-212091. Zie feest- en neonverlichting. x

Te koop CITROEN Azam 6, type 2CV bouwjaar 1967 te bevr. Limburgerstraat 140 Cadier en Keer tel. 04407-793. x

Te k. of te r. FORD Cortina bwj. '64 teg. V.W. Kever. Verdistr. 14 III Sittard.

SIMCA 1100 weg.. omst. type 1970. Fin. mog. na 18.00 uur Schippersdreef 24c Maastricht. x

V. part. te k. FIAT 850 16.000 km., bj. aug. '70 Tulpstr. 13 Vaesrade na 18.00 uur.

Te k. VAUXHALL Victor bj. '61 prijs f 500,- te bevr. Barbarastr. 18 Bleijerheide Kerkrade. x

Te koop wegens inruil: AUSTIN Balanza '67, Morris Glider 1100 '69 en '68, Mini 1000 '70, Mini 850 '68, Simca 1300 '66, DAF 44 '67, Opel Kadett '64 en '65, Vauxhall Viva '65 , Opel Rekord '64, Ford 12M '66 , Fiat 600 '67, VW 1300 '65, VW 1200 '64, Nieuwe Minis uit voorraad leverbaar. Auto Dirks, Amstenraderweg 81b H'broek tel. 045-213068. x

Inruilauto's met BOVAG-garantiebewijs. PEUGEOT 404 diesel 1970, Peugeot 204 diesel 1969, Peugeot 204 1970, Peugeot 204 1969 2x, Peugeot 204 1967, Mercedes 250 1968 nieuw type, Renault 16 TS 1969, Opel Kadett caravan 1969, Opel Kadett caravan 1968, Opel Rekord 1700 S 1969, Triumph Spitfire M.K. III '69, DAF 55 stationcar 1968 ,Fiat 124 1960, Chevrolet Corvair 1965 ,Buick Rivierra 1967, Peugeot Dealer Autocentrum Collaris NV, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek tel. 045-213636. x

VW 1200 '64 zeer g. staat t.e.a.b. Marconiestr. 10 H'broek na 18.00 uur. x

Te k. van part. FORD Cortina bw.j '64 wit 4-drs. met trekh. Putstraat 36 A'rade. x

Te k .OPEL Kadett type '67 4-deurs in pr. st. fin. Lichtenbergstr. 65 H'broek zuid. x

Te koop door inruil CITROEN DS 21 Pallas met open dak zeer mooi 1969, Citroën Ami 6 Break 1969, Citroen Dyane 4 1967, Citroen Dyane 4 1967, Citroën 2 CV4 1970, Opel Rekord 1966, Opel Kadett zeer mooi 1964, Opel Kadett caravan 1966, Ford Taunus 1967 12M, Renault R4 1968, Renault R10 1964. Garage L. Nizet Op de Vey 47, Geleen, tel. 04494—7725. x

Te koop 2CV in goede staat bwj. nov. '67 Bleijerheiderstr .47 Kerkrade. x

BROMFIETSEN

L. Voorjans. Voor BROMFIETSEN, motoren, onderdelen en rep. gebruikt en nieuw. Weet u dat wij alles hebben, tevens financiering zonder aanbetaling. Inruil en garantie. Ook Moto Guzi Trotter onderdelen. Let op, ook postorder service, Meerssenerweg 83, Maastricht, tel. 20268. x

Grote keuze BROMFIETSEN o.a. Mobylette, Jamathi, Union, Typhoon v.a. f 399 met gratis W.A.-verz. Inr. en fin. mog. Off. dealer. Rijwiel en bromfietshandel S. C. Olthof, Markt 105-106 Geleen, tel. 04494-5278. x

GELD nodig? Bel dan vrijblijvend 04490-5648. Aflossing tot 48 maanden. Geen informatiekosten. x

Union Sachs autom. f 85,-, Germaan idem f 140,-, Cyrus f 160,-, Peugeot f 120,-. Grond, Schasbergerstraat 51a Terwinselen. x

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij U mits U een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is géén bezwaar. Vanaf f 3000,— f 5000,— contant kost f 78,— terugbet. per maand; f 700,— kost f 108,— ; f 10.00,— kost f 154,— per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045-710806. Desgew. vrijblijv. bezoek bij U aan huis. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

FINANCIERINGEN voor meubilair, vloerbedekk., gord., enz. van f 500.- tot f 3.000.- Voor iedereen met vast inkomen. Binnen 8 uur geregeld. Inl. tel. 04443-2891 x

Te k. Vespa SCOOTER 180 cc ss i.z.g.st. Tussen 18-20 u. Sprinkstr. 50 Margraten. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 0447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

Bet. 300 tot 415 v. beste kalveren en topprijs voor alle soorten rundvee en zeugen. Bel K. Meijer 04494-2772. x

Bet. 300 tot 410 v. beste kalveren en zeugen in geh. Zd.- en Midden-Limb. Overtuig U en bel Beusmans, tel. 04457-315. x

Nog enige COMBINES te k. o.a. Epple 1000, Claas matador en Clayton Armada. F. A. Gielen en zn. Wolfhagen 3 Schinnen tel. 04493-1995.

H.H. Landbouwers! Te k. 2 Bergmann bunker AARDAPPELROOIERS, 1 Hagedorn bunker aardappelrooier, 1 Clayton maaidorser met graantank type M 80, 2 hoge drukpersen Nieuw Holland. Steeds 10 tot 15 gebruikte trekkers in voorraad. Deze machines zijn geh. gereviseerd op opgespoten. Fa. G. Collé, Landbouwmachines Limbricht. Tel. 04490-5813. x

VAKANTIE

Door inruil z.g.a.n. Paradiso KLAPCARAVANS en tenten te k. tevens nog caravans te h. A. Feyts Houtstr. 16 Merkelbeek tel. 04492-1213. x

ZOMERHUIS te h. nabij Braakman Zeeland vanaf 21 aug. tot 4 sept. Kerkrade tel. 04445-3000. x

ZOMERHUISJES te h. incl rijpony, groot zwembad. fantastische speeltuin. Meer dan 300 pony's. Nog vrij na 14 aug. 50 pct. reduktie. Vr. prospektus Shetland Pony Park. 17. Slagharen (O.) tel 05231-317. x

ESKIMO de unieke meeneem-koelkast of -box in diverse maten. Onmisbaar op reis, vacanties, caravans, zomerhuisjes, tenten, watersport enz. Alle modellen kunnen aangesloten worden op lichtnet, accu en/of butagas. 5 jaar garantie! Reeds vanaf f 165,-. Alleenverkoop ESKIMO NEDERLAND, Eymaelstraat 27-29 Heerlen. tel. 045-716064. x

2 Jongelui (20 en 21 jr.) omg. Heerlen znoder vervoer willen graag tegen betaling meerijden naar de COSTA BRAVA (Sp.) Begin aug. Br. o. no. 3310 L.D. Heerlen.

Te k. 5 pers. BUNGALOWTENT z.g.a.n. Benedictastr. 5, Sittard Tel. 5290.

Te k. van part. TRAVEL Sleeper. Na 17.00 uur Dennenlaan 4 Schaesberg.

Te koop ALPENKREUZER Snr. f 700.- Breitnerstr. 2 Geleen tel. 7234.

Te k. 4-5 pers. CARAVAN Cavalier m. voortent, zeer mooi z.g.a.n. prijs f 3000.- tel. 045-715851. x

GEVONDEN-VERL.

Weggel. LASSIE 3-keurig, groot reu, is onder dokt.beh. Ernstig ziek, indien niet terug, gaat hij dood. Gaarne terug te bez . teg. bel. Nieuwwijkstr .20 Schinveld. x

Weggevl. PAPEGAAI. Teg. bel. ter. bez. Roepn. Jako. Peter Trekpoelstr 12 Beek x

HUWELIJK

Dame 64 jr. z.s.k.m.m. beschaafde heer tot 66 jr. Br.o.nr. B 1476 LD Brunssum. x

DIVERSEN

Voor het bekleden van al uw MEUBELS J. L atten, Mgr. Lemmensstraat ½, hoensbroek, tel. 045-212457. x

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. v. tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en zn. Or. Nassaustr. 26. Heerlen. x

Wil MEJUFFROUW L. H. uit Nuth die op adv. H 582 schreef nogmaals op 7-8 om 19 uur aan stat. Heerlen staan. x

VROUW 26 jr., 2 kind., schuldl. gescheiden, zoekt ser. kennism. met weduwn. met 1 of 2 kind. Leeft. 30-35 jr. Br.o.nr. G 2758 LD Geleen. x

MATRIMONIO holandés, 50-60, viviendo en Simpelveld, teniendo hija casada en Valencia, quisiera conovera Matrimonio espanol para amistad y practicar espanolholandés el uho a otro Cartas No. W 584 L.D. Heerlen. x

Plaatselijke sport

Brunssum

— D.V.S. Egge speelde zondag hun thuiswedstrijd op het handbalveld van B.S.V. tegen de H.B.S.-dames uit Heerlerbaan. Ook in deze wedstrijd bleven de Egge-dames baas in eigen huis en wonnen met 9—0. Zondag gaan de Egge-dames hun laatste competitiewedstrijd spelen in Susteren.

— De Sportstichting, het Dienstencentrum oor Bejaarden en de Sportvereniging voor gehandicapten DVO allen uit Brunssum, ontplooien reeds geruime tijd activiteiten die erop zijn gericht lichamelijk gehandicapten en bejaarden een gezonde vorm van ontspanning te bieden. De activiteiten van genoemde instanties voor lichamelijk gehandicapten zijn: a) lidmaatschap van de Sportvereniging voor Gehandicapten DVO die voornamelijk zitvolleybal en zwemmen beoefent, en b; sport- en zwemactiviteiten buiten verenigingsverband indien daarvoor voldoende belangstelling bestaat. De activiteiten voor begaarden zijn: a) bejaardengymnastiek op woensdagmiddag in de Brunnahal; b) bejaardenuurtje in het overdekte zwembad de Bronspot met zwemmen, zwemmen leren of „zo maar plezierig bezig zijn". Informaties over deze activiteiten kunnen worden ingewonnen bij: bestuur sportvereniging voor Gehandicapten DVO, Houserstraat 1 (tel. 253683), de leider van het Dienstencentrum voor Bejaarden, gemeenschapshius 't Kepperke Gregoriusiaan 1a (tel. 254372) en bij het Bureau van de Sportstichting Brunssum gemeentehuis Brunssum (tel. 251241, toestel 93).

— In de loop van dit jaar zal worden gestart met de bouw van een microsporthal in Brunssum-Noord. Deze sporthal is op de eerste plaats bedoeld als gymnastiek-accommodatie voor de Titus Brandsmaschool. Daarnaast is de sporthal beschikbaar voor activiteiten vanuit de wijk, terwijl de hal mede is bedoeld ter ontlasting van de Brunnahal, die op dit moment „overbevolkt" is. De afmetingen van het nieuwe gebouw zijn: 28 m. lang, 16 m. breed en 7 m. hoog. Vrijwel alle zaalsporten kunnen in de nieuwe hal worden beoefend. Er zijn twee ruime kleedgelegenheden geprojecteerd, alsmede twee wasgelegenheden die, indien nodig, tot één grote ruimte kunnen worden samengevoegd.

Heerlerheide

— Zaterdag 24 juli aanstaande houdt de v.v. Helios haar jaarvergadering in lokaal H. Smeijsters, Schelsberg 80 om 16.00 uur. Het gehele bestuur is dit jaar opnieuw te kiezen. Herkiesbaar zijn de heren: F .Grosseibl, Th. v. Bergen, F. Thiel, .J Schlangen, G. Mulderij, F. Mulderij, K. Latten, .J v. Roekel, H. Bosman, terwijl de heren A. Jaskowiak en voorzitter F. Weijers hun functie zlulen neerleggen. Nieuw voor te dragen bestuursleden dienen door minstens drie stemgerechtigde leden schriftelijk te worden voorgedragen bij de secretaris, Dr. De Visserstraat 12 vóór zaterdag 24 juli aanstaande of bij de 2e secr., Musschenbroek 36.

Kaalheide

— De v.v. S.V.K. Kaalheide heeft als voorbereiding op het komend seizoen een oefenprogramma vastgesteld: Eerste elftal: zondag 25 juli; Schinveld - S.V.K. om half drie; donderdag 29 juli: Rimburg - S.V.K. om zeven uur; zondag 1 aug.: kampioenschap van Kerkrade. De v.v. .SV.K. speelt dan in een poule met Heilust, R.K.T.S.V. en Grachter Boys. Aanvang 12 uur. Zondag 8 aug.: Sylvia - S.V.K. om half drie; zondag 15 aug.: deelname aan het nederlaagtoernooi van Voerendaal om half vijf. Donderdag 26 aug.: R.K.O.N.S. - .SV.K. om half acht. Tweede elftal: zondag 25 juli: Rimburg 2 - S.V.K. 2 om half drie; zaterdag 14 aug. S.V.K. 2 - R.K.O.N.S. 2 om zes uur; zondag 29 aug.: ebrstl ronde om de afd. Limburg-beker. Het derde en vierde elftal nemen deel aan de seriewedstrijden van de V.C.T. Hoensbroek die gehouden worden op de zaterdagen 31 juli, 7 en 14 augustus. Voor het seizoen 1971-72 is het eerste elftal van de v.v. S.V..K ingedeeld in de derde klasse B tezamen met de andere Kerkraadse verenigingen Chèvremont, Heilust en Miranda.

Simpelveld

— De SV Simpelveld hield haar jaarvergadering in lokaal 't Poortje. Voorzitter Jan Dorren kon door het slecht gekozen tijdstip van deze vergadering, veel seniorleden waren met vakantie, slechts ongeveer de helft van de leden welkom heetten. Er werd dan ook besloten om de volgende jaarvergadering vroeger in het het jaar te doen houden. Na het jaarverslag van penningmeester A. Houben gaf de voorzitter over de financiële toestand van de vereniging een overzicht van de afgelopen jaren. De inkomsten gaven aan contributie f 1724,- aan entree's f 2100, -en aan totogelden f 2099,- te zien. De voornaamste uitgaven waren aan reisgeld f 1444,- onderhoud f 2603,-. materialen f 2152,- KNVB f 1445,- training f 1965,- en diversen f 784,-. De contributie steeg met f 600,- de entree daalde met f 1300,- en de toto met f 700,- in vergelijk met 1969. Ofschoon op reisgelden f 800,- gespaard werd, werd er ruim f 4000,- meer uitgegeven als ontvangen en is er naast de vastgestelde aandelen van de vereniging, aan kasgeld, bankconto en giro nog slechts f 2330,- beschikbaar. Bij de bestuursverkiezingen waren niet meer beschikbaar de heren A. Houben en H. Frijns en werden herkozen de heren J. Dorren, H. Dequelle en H. Huijnen. Nieuwe bestuursleden werden de heren Ber Weijers, Jo Hamerlinck en Hub Wings. In de kascommissie namen zitting de heren M. de la Haye, J. Schielen en A. Houben. De terreincommissie werd onder de nieuwe naam, controlecommissie gehandhaafd, terwijl in de onderhoudscommissie gekozen werden de heren A. Baggen, J Kicken en J. Zinken.

Ubach over Worms

— In verband met het behaalde kampioenschap in de derde klasse van de Afdeling Limburg recipiëren zaterdagavond van half negen tot negen uur de leiders en spelers van het vierde elftal van RKVV Waubachse Boys in clublokaal Kremers aan het Stenenkruis. Aansluitend wordt een gezellige avond gehouden. Het kampioenschap werd ongeslagen behaald met slechts één gelijkspel. De voorhoede scoorde 161 maal in 22 wedstrijden en de achterhoede stond slechts 29 tegendoelpunten toe. Het succesvolle elftal bestond uitsluitend uit oudere spelers, en wel W. Daemen, W. Vaessen, P. Vaessen, H. van de Burg, L. Wesolek, J. Weijers, J. Schnitzeler, .W Smeets, F. Smeets, .J Rademacher, Jac. Weijhers, .W Coenen, .J de Lang, B. de Lang en J. Daemen.

— Zaterdagmorgen om half acht gaat VV Waubach werkzaamheden verrichten op de terreinen aan de Kloosterstraat. Zo zullen de lichtmasten, afkomstig van het terrein aan de Kantstraat, worden geplaatst en zal de afrastering verbeterd worden. De leden en bestuursleden die zich voor de werkzaamheden hebben gemeld, dienen om half acht op het terrein aanwezig te zijn.

— Zondagmiddag om half drie wordt de eerste wedstrijd gespeeld voor het nederlaagtoernooi van RKVV Waubachse Boys. Tegenstander is RKSV Abdissenbosch. Het belooft een interessant nederlaagtoernooi te worden, daar liefst twaalf verenigingen zullen deelnemen, waaronder ook enkele eerste klassers, terwijl ook de plaatselijke clubs alle hebben ingeschreven. Een gooi naar de mooie prijzen zullen doen Rimburg, SVN Nieuwenhagen, Sylvia Nieuwenhagen, Voerendaal, Kolonia Schaesberg, Waubach, Sportclub '25 Bocholtz, Laura Eygelshoven, landskampioen Caesar uit Beek, Geleen en Schuttersveld Brunssum. De wedstrijden zullen op woensdag worden gespeeld, telkens om 19.00 uur.

Eys

— De Zwart-Wit veteranen spelen zaterdag om 18 uur een thuiswedstrijd tegen F.C. Bram uit Geleen. Zij speelden zondag een wedstrijd in Simpelveld tegen Rode Put. De uitslag was 0—0.

— Zwart-Wit 2 gaat zondag 25 juli in Wahlwiller een huldigingswedstrijd spelen tegen Wahlwiller 1, in verband met het zilveren bestaansfeest van .VV. Wahlwiller.

Schuttersfestijn Schimmert vergde een totale inzet

SCHIMMERT, 21 juli — De schutterijen van Broeksittard, Heerlerheide en Voerendaal waren zondag het meest succesvol tijdens de traditionele wedstrijden van het federatieschuttersfeest in Schimmert. Door 48 Zuidlimburgse schutterijen werd met volle inzet gestreden om de talrijke medaljes, bekers en andere trofeeën die er te winnen waren. Herhaaldelijk moesten twee korpsen met gelijk aantal punten loten om de beste plaats op de ranglijst.

Uitslagen

De volledige uitslagen luiden als volgt: Houding optocht: 1. Broeksittard 192, 2. Heerlerheide 189, 3. Epen 188, 4. Nattenhoven 188, 5. Wijlre 188; Mooiste bordjesdrager: 1. Holtum 188, 2. Broeksittard 186; Defilé: 1. Heerlerheide 193, 2. Margraten 192, 3. Epen 191, 4. Ubachsberg 190, 5. Oirsbeek 189; Mooiste geheel: 1. Broeksittard 192; 2. Holtum 188, 3.Nattenhoven 187; Beste vaandeldrager: 1. Eys 193, 2. Stein 193, 3. Brunssum 193, 4. Strucht 191, 5. Margraten 190; Mooiste uniform: 1. Margraten 196, 2. Broeksittard 194, 3. Mechelen 194; Meeste leden: 1. Heerlerheide 50, 2. Voerendaal 49; Binnenkomen: 1. Mechelen 193, 2. Heerlerheide 193, 3. Epen 192, 4. Margraten 192, 5. Voerendaal 192; Mooiste generaal: 1. Broeksittard 187, 2. Sweijkhuizen 184, 3. Vaesrade 178; Keizerpaar: 1. Broeksittard 191, 2. Merkelbeek 190 Koningspaar: 1. Strucht 194, 2. Broeksittard 192, 3. Oirsbeek 191, 4. Hingen-Echt 189, 5. Dieteren 189; Modelste generaal: 1. Heerlerheide 196, 2. Wijlre 194, 3. Voerendaal 193; Keizer: 1 .Broeksittard 92, Voerendaal 90; Koningin: 1. Dieteren 189, 2. Stein 189, 3. Heerlerheide 185, 4. Broeksittard 184, 5 . Sweijkhuizen 184; Koning: 1. Houthem 190, 2. Dieteren 190, 3. Holtum 190, 4. Koningsbosch 189, 5. Heerlerheide 187; Keizerin: 1. Broeksittard 196, 2. Voerendaal 193; Beste bieleman: 1. Wijnands Voerendaal 197, 2. Boels Amstenrade 195, 3. Bouman Voerendaal 193.

Hoornblazer C: 1. P. Lintzen 89,5, 2. J. Laschet 86,5; Hoornblazer B: 1. J. Jacobs Amstenrade, 2. Vaassen Vaesrade; Hoornblazer A: 1. H. Maassen Klimmen, 2. Leunissen Amstenrade; Klaroenkorpsen: 1. Amstenrade 90, 2. Schaesberg 89, 3. Vijlen 88,5; Tamboer C: 1. A. Kees Limbricht 80,5, 2. J. Kusters Illikhoven 79,5, 3. L. Spobeek Vijlen 75,5; Tamboer B: 1. Suyk Geleen 82,5, 2. Sleypen Wijlre 82, 3. Staring Schaesberg 82; Tamboer A: 1. Weijenberg Epen 82,5, 2. Schins Vijlen 82,5; Tamboer majoorklaroenkorpsen: 1. Houthem 36,5, 2. Klimmen 36,5, 3. Amstenrade 36.

Hoogste aantal punten binnenkomen, optocht en defilé: 1. Heerlerheide 575; Nieuwe exercitie: 1. Buchten 191, 2. Heerlen 174, 3. Broeksittard 172; Beste commandant nieuwe exercitie: 1. Buchten; Beste commandant oude exercitie: 1. Voerendaal 197, 2. Heerlerheide 196, 3. Epen 194; Linker guide: 1. Voerendaal 196, 2. Ubachsberg 195, 3. Schaesberg 194; Rechter guide: 1. Voerendaal 196, 2. Klimmen 196, 3. Ubachsberg 194; Oude exercitie: 1. Ubachsberg 1984, 2. Voerendaal 1978, 3. Epen 1972, 4. Heerlerheide 1961, 5. Schaesberg 1957. Oudste schutter: Peeters, Linne.

Loznik en Pfennings bij Koninkrijksspelen

DEN HAAG, 21 juli. — De Limburgers M. Loznik (judo, halfmiddengewicht) en Pfennings (Fortuna SC) zijn uitgenodigd voor deelname aan de Koninkrijksspelen die van zaterdag 31 juli tot en met vrijdag 6 augustus in Nederland worden gehouden.

De ploegen uit Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen ontmoeten elkaar in vijf takken van sport: atletiek, judo, tennis, voetbal en zwemmen. Prins Claus zal de Spelen op 31 augustus op het terrein van AFC in Amsterdam officieel openen.

Dit gebeurt voor de aanvang van de voetbalwedstrijd Nederlands jeugdteam-Nederlandse Antillen, om half vier. De verliezer hiervan speelt in Volendam op 3 augustus tegen Suriname en de winnaar op 5 augustus tegen Suriname.

In de dojo van Anton Geesink in Utrecht ontmoeten de judoka's elkaar op 1 augustus. De tenniswedstrijden vinden in Zeist plaats op 3 augustus. De dag daarna worden op Papendal de atletiekwedstrijden gehouden en de 6e augustus is gereserveerd voor de zwemmers. Deze komen tegen elkaar uit in het Amsterdamse Flevo-parkbad.

'WESP'
SEIZOENSOPRUIMING
vanaf 15 juli tot 5 augustus

NACHTHEMDEN	nu 11.98, 6.98
B.H.'s, lange maagband	nu 9.98, 14.98
CORSETTEN	van 39.75 nu 17.98
PANTY, met en zonder pijp	nu 5.98, 7.98
B.H.'s, kort model	nu 5.98, 4.98, 3.98

Restanten in alle artikelen voor minder dan de helft.
Niet afgeprijsde artikelen 10% cheque-korting.
Badpakken en bikini's 10% korting.
Verder vele - vele koopjes

KORSETTERIE "Wesp"

HEERLEN, Geleenstraat 17
MAASTRICHT, Markt 7
GELEEN, Markt 87
KERKRADE, Hoofdstraat 34
SITTARD, Brandstraat 1

S.T.I.V.A.S. OPLEIDING
SCHOONHEIDSSPECIALISTE dipl. A en B

Na een succesvolle cursus 1970-'71 starten wij weer met een nieuwe opleiding 1971-'72 omstreeks half augustus. Wij hebben nog enkele plaatsen vacant zowel voor DAG- ALS AVOND-OPLEIDING.

Meldt U voor het verkrijgen van 100% zekerheid bij het

Erkend S.T.I.V.A.S. Opleidingsinstituut

„Elly Wals"

Kromstraat 56-60, Sittard, tel. 04490-9331-2510
Prospectus op aanvraag x

Gordijnvelours „Princesse"

KERKRADE
MARKT 10
TELEFOON 5541

Kostelijk fluweel
Een juweel van kwaliteit.
Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend, van 21.85 voor de vorstelijke prijs van

13.90

Bergstein
WONEN OP NIVEAU

Gearriveerd collectie „velours" 1971, 80 nieuwe kleuren x

Voorgenomen Produkten in Technische Bedrijfsartikelen zoekt

DYNAMISCHE VERTEGENWOORDIGER

woonachtig in Limburg, voor het bezoeken van klanten in het zuidelijke Duitse Ruhrgebied.

Bij voorkeur:
— Middelbare schoolopleiding
— Enige kennis van het artikel
— Bekendheid met de Duitse taal
— In het bezit van eigen wagen

Geboden wordt:
— Goede salariëring
— Onkostenvergoeding
— Reiskostenvergoeding
— Grondige opleiding ter aanvulling van eigen kennis.

Schriftelijke sollicitatie en foto onder nummer 3267 bur. dezer. x

Bij de dienst van Gemeentewerken te Brunssum kan worden geplaatst

EEN WEG- EN WATERBOUWKUNDIGE

De te benoemen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met het ontwerpen van wegenplannen, het opnaken van bestekken en begrotingen en het doen van opmetingen en waterpassingen, alsmede met het houden van toezicht op de uit te voeren werken.

Vereist wordt het diploma H.T.S. (afdeling weg- en waterbouwkunde).

Aanstelling zal geschieden naar gelang genoten opleiding en praktische ervaring op een salaris van ƒ 1.233,— minimum tot ƒ 1.798,— maximum per maand.

De A.O.W./A.W.W.-premie komt ten laste van de gemeente. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties in te zenden aan Burgemeester en Wethouders binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad.

Firma D. H. Dorfmüller
5345 Ratheim

Wij vragen voor direct
constructiebankwerkers
montagebankwerkers
electr. lassers
ongeschoolde arbeiders
voor werken in Duitsland.

Tel. 0049—2822 - 3626

Op werkdagen van 9 tot 18 uur.

Wordt
HULPVERTEGENWOORDIGER

Verdien tot ƒ 10,— p.u.

Bijverdienste. Dit is een serieus aanbod. Geen bezorging. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Schrijf brief met adres, leeftijd en beroep. Snel antwoord.

Brieven onder no. 3314 bur. van dit blad.

Margraten

Wegens omstandigheden te koop: ruime
BUNGALOW
met 2 riante woonkamers, keuken, waskeuken, garage met berging, badkamer, mooie tuin.
DIREKT TE AANVAARDEN.
Voor inlichtingen: 04400—13686. x

Voorlopig surseance van betaling

Bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is door: **Renatus Henricus Hoel**, exploitant van een goudsmids- en juweliersbedrijf, wonende te Nuth aan de Markt 19, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 10 juni 1971 is aan verzoeker VOORLOPIG surseance van betaling verleend; tot bewindvoerder is benoemd Mr. B. A. Rientjes, advocaat-procureur te Heerlen en aldaar kantoorhoudende aan het Raadhuisplein 12 en tot Rechter-Commissaris is benoemd Mr. H. M. J. I. Steenbergen.
Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers en de schuldenaar zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijke gevolmachtigde te verschijnen in raadkamer van gemelde rechtbank op donderdag 16 september 1971 des voormiddags om 10.00 uur, teneinde alvorens beslist wordt omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance, op het verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is GEEN ONTWERP AKKOORD gevoegd.
Procureur van verzoeker is: Mr. Th. G. Keulaerds, advocaat-procureur te Heerlen en aldaar kantoorhoudende aan de Coriovallumstraat 7.

Maastricht, 10 juni 1971

De Griffier van de rechtbank vnd.
R. P. A. DIJKER.

neo-antiek
massief eiken
meubelen
(rechtstreeks uit eigen fabriek)
th. v.d. bolt
interieurverzorging
schaesberg
Stroopertstraat 22 x



Profiteer nu van de tijdelijke zomervoordelen van Philips



22 GF 504

Vakantietijd is ook examentijd. Goed idee; geef uw geslaagde zoon of dochter een mooie elektrogrammofoon. Bijvoorbeeld een die speelt op lichtnet èn batterijen, die dus mee kan op vakantie.

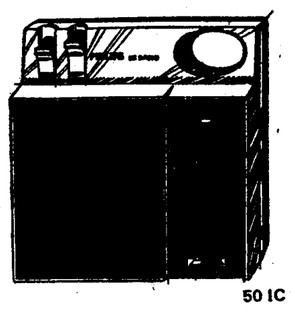
22 GF 504 In het deksel een grote dubbel-conus luidspreker. Aansluiting voor 2e versterker (stereo) en/of recorder, 3 snelheden enz. enz.
219.- en een zomerpremie van 20.-.

Stereo is het geluid van deze tijd. Ruil nu uw mono elektrogrammofoon in voor een stereo-apparaat.
22 GF 604 Komplete stereo-elektrogrammofoon voor net- en batterijenvoeding.
319.- en uw inruilpremie is 40.-.
22 GF 447 Een komplete stereo-elektrogrammofoon met automatische platenwisselaar. Luidsprekers in afneembare dekselhelften. Palissanderhouten kast.
399.-. uw inruilpremie is 50.-.



22 GF 705

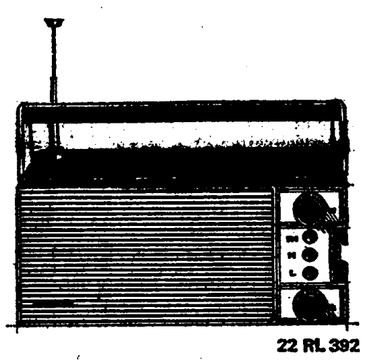
22 GF 705 Luxe stereo-grammofooncombinatie met 2 luidsprekerboxen en transparant deksel, 2 x 5 watt uitgangsvermogen.
Een lust voor oog en oor.
465.-, maar nu met een inruilpremie van 66.-.



50 IC 102

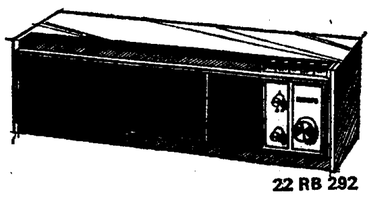
Opeens is dat oude transistortje weer wat waard: ruil het in voor zo'n moderne portable van Philips. Begin uw vakantie met een nieuw geluid: Big Sound.

50 IC 102 Leuke vorm en sublieme weergave.
87.50 met de inruilpremie van 7.50.
50 IC 103 Geweldige ontvangst op lange en middengolf.
92.50, minus de inruilpremie van 10.-!
50 IC 105 De top van de IC (integrated circuit) portables.
113.- en uw inruilpremie is 10.-.
90 RL 194 FM en middengolf, kompleet met tas en oortelefoon.
103.- en een inruilpremie van 10.-.



22 RL 392

22 RL 392 FM, lange en middengolf en alles wat u van een perfekte portable mag verwachten.
169.- met een inruilpremie van 20.-.
22 RL 393 FM, lange en middengolf met nog meer uitgangsvermogen.
206.- en een inruilpremie van 20.-.



22 RB 292

Wilt u uw vakantiegeld gedeeltelijk besteden aan prachtige radio-apparatuur? Dan kunt u nú met dat geld meer doen... uw oude radio, dat hoeft niet meer.

22 RB 292 Een fraaie all transistor tafelradio - speelt meteen na inschakeling. Vijf golfgebieden: FM, lange- en korte en 2 x middengolf. Komt dat horen en zien!
310.-. Maar nu met inruilpremie van 41.-!
22 RB 192 Dit is een voortreffelijke all transistor tafelradio voor de FM-band en middengolf.
195.- en de inruilpremie is 26.-.

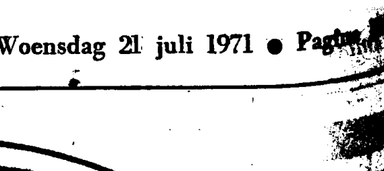
Voor de muzikale fijnproevers is de vakantietijd ideaal om zich eens rustig te laten voorlichten over de Philips HiFi/Stereo-apparatuur. Over de technische voordelen zal uw handelaar u graag informeren. De geldelijke voordelen vindt u hieronder.

22 RH 580 All transistor stereo-versterker, 2 x 9 watt muziekvermogen.
270.- met een inruilpremie van 21.-.



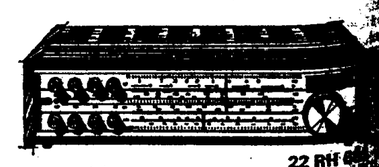
Over voordeel gesproken: u weet toch dat er (ook tijdelijk) een uniek aanbod is bij aankoop van een Philips cassetterecorder, radio-recorder of auto-cassette-speler. Namelijk 3 Musicassettes (met kant-en-klare muziek) + 3 opneemcassettes van 86.75 voor slechts 30.-.
Een voordeel van 56.75!

En vooral op vakantie kunt u geweldig genieten van Philips cassette-apparaten. (Bekijk en beluister ze bij uw Philips dealer.)



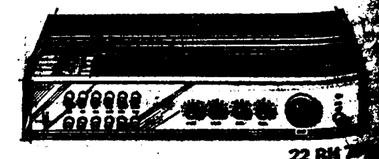
22 RH 590

22 RH 590 All transistor HiFi/Stereo-versterker - 2 x 15 watt muziekvermogen.
487.-. Nu met inruilpremie van 48.-.
22 RH 591 Deze schitterende all transistor HiFi/Stereo-versterker geeft 2 x 30 watt muziekvermogen.
813.- en de inruilpremie is 84.-.
22 RH 690 Stereo radio-ontvangerheid met zeer gevoelige ontvangst op de lange- en middengolf en FM-zenders; een prachtig stukje geluidstechniek.
Voor 378.- met een inruilpremie van 20.-.



22 RH 691

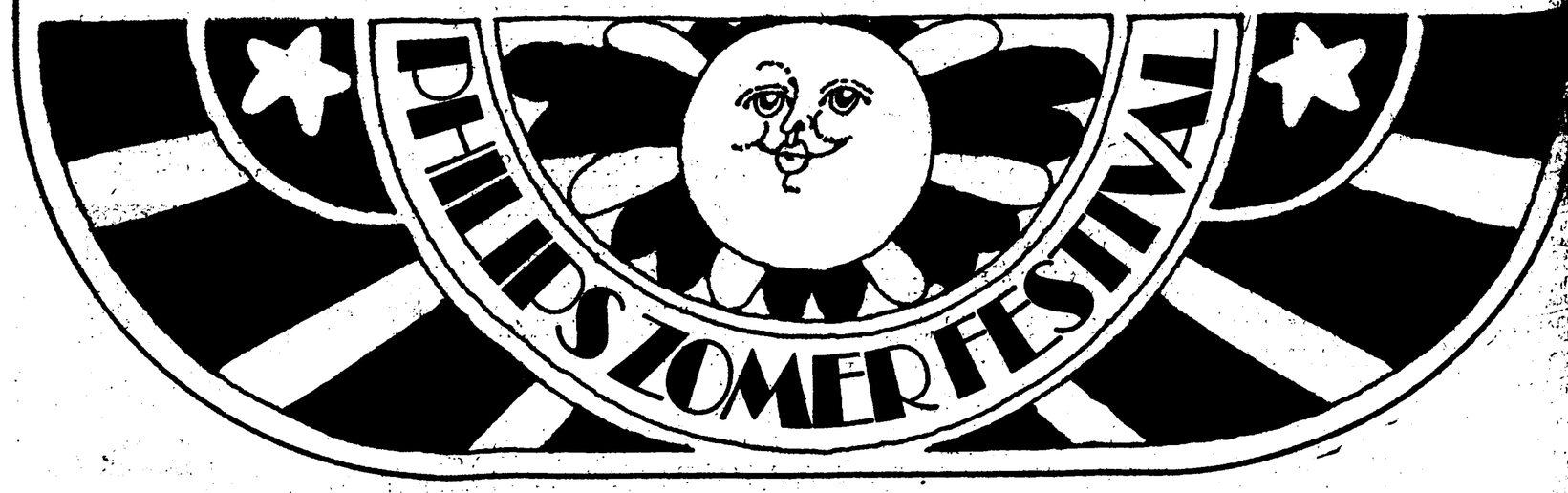
22 RH 691 HiFi AM/FM/Stereo radio-ontvangeenheid. 4 Golfgebieden. Automatische fijnafstemming. Stereo decoder. Uitschakelbare ferroceptor.
650.-, met inruilpremie van 51.-.



22 RH 790

22 RH 790 All transistor HiFi/Stereo-radioversterkerkombinatie. O.a. met elektronisch zenderkeuzesysteem. 2 x 30 watt muziekvermogen. Ook visueel een sublieme kombinatie van blank meubel en notehout.
1240.-. uw inruilpremie is 85.-.

PHILIPS



GRIMBERGEN CONSTRUCTIES HEERLEN N.V.

vraagt voor de produktie van Prefab-broeikassen in haar modern geoutilleerd bedrijf

ENIGE ONGESCHOOLDE MEDEWERKERS

Aanmelden: dagelijks van 8.00—11.00 uur en 13.00—18.00 uur.

GRIMBERGEN CONSTRUCTIES HEERLEN NV
Sourethweg 17, Heerlen — Industrieterrein de Beitel
(Post Kerkrade-West)
telefoon 045—413520
telex 56278. x

Ons reclamebureau zoekt

EEN PIENTERE JONGEDAME

voor onze administratie en boekhouding.

Vereisten:

minimaal Mulo,
typevaardigheid,
liefst met enige kantoorervaring.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan de directie van

Reclamebureau Limbourg N.V.
POSTBUS 511, HEERLEN, TEL. 045—715829 x

M.V.V.-seizoenskaarten 1971—1972

Wilt U zich verzekeren van een vaste plaats in de Geusselt voor ALLE competitiewedstrijden van „M.V.V."ke in het komende seizoen, bestel dan tijdig uw kaart.

Overdekte tribune vakken B C E F	prijs ƒ
Overdekte tribune vakken A en G	prijs ƒ
Onoverdekte tribuneplaatsen	prijs ƒ
Lange tribune (staanplaats t.o. overdekte)	ƒ
Staantribune (achter de doelen)	ƒ
JEUGDseizoenskaart	ƒ
Invaliden en bejaarden	
Onoverdekte tribune	ƒ
Lange tribune (staanplaats t.o. overdekte)	ƒ
Staanplaats (achter de doelen)	ƒ

De SEIZOENSKAARTEN kunnen alleen worden besteld een van de kantoren van DE MAASTRICHTSE SPAARBANK (hoofdkantoor Markt 19) tijdens de kantooruren schriftelijk. Bestel tijdig zodat U de kaart(en) tijdig in bezit heeft.

Gevraagd voor direct of later

TIMMERLUI EN MEUBELMAKER

Vast werk, hoog loon — Dipl.-Ing. ERNST LUFT, Aachen, Eifelstrasse 11-13, tel. 503045.